

شانۆكار

گوڤاريكى شانۆييه، شانۆي ئەزموونگەرى كەركوك دەرى دەكات

ژمارە (٤) ي ٢٠٠٨

خاوەنى ئىمتياز

تيپى شانۆي ئەزموونگەرى

كەركوك

شەمال عومەر

د. منصور نعمان

ميديا رەئوف بېگەرد

بشار عليوى

فاطمة الشيدى

سەرنووسەر

نيهاد جامى

دەستەى نووسەران

كاردۆ

فرياد ئەحمەد

شكۆ عومەر

shanokar@hotmail.com
shanokar@maktoob.com
nihad_jami@yahoo.com

تەواوى ژمارەكانى شانۆكار لەپريگەى ئەم ئەدرەسەوه بخويىنەوه:

www.dengekan.com/shanokar.htm

مالپەرىكى شانوۋىسى

پىرۇژەيەكى ئەزمۇئونكارىتەر بۇ ئويۇنلارنىڭ گەپى

دەنگاۋناۋەندە ھۈنەرپەرۋەرلىرىنى كوردىستان خەمى شانوۋىيان بەخەمى خۇيان سەير نەكردۈۋە، ئەگەرچى بۇ داھاتوۋ ھەۋلى بىۋوچان دەدەين بۇ كوردنەۋە مالپەرىكى شانوۋىي تايىبەت بە شانوۋى ئەزمۇئونگەرى تاۋەكو بەپىي پۇژەكان پىرۇژەى ماللى شانوۋى لەپىگەى كەنالەكانىيەۋە فراۋان دەكەين، بەدۋاى دامەزىراندنى تىپى و دەرچوۋنى گۇقارەكە بوۋنى مالپەرىكى شانوۋىي بە كەنالىكىتىرى جدى كاركردنمان دەزانين بۇيە لە ئىستادا بەجدى كار بۇ ئەۋ كەنالە پىر بايەخە دەكەين، ئومىد دەكەين چىتر نەبوۋنى بودجەيەك نەبىتتە بەرەست لەپىش تواناكانى ئىمە، بەئومىدى ئەۋەى ئىتر بتوانين شانوۋكار لەۋادەى خۇى دەرچىت، ەك چۇن لەيەك كاتدا لەسەر ئەنتەرنىت و لەسەر كاغەز بلاۋ دەبىتتەۋە، ئەم ژمارەيەى ئىستاش كە دوو ژمارەيە پىشتەر لەپىگەى لەپەرەى گۇقارەكە لەنىت بلاۋ بۇتەۋەۋە لىرەدا لەبەرگىكدا چاپ كراۋە، خۇينەران وشانوۋكاران ئاگادار دەكەينەۋە ژمارە (۶) مەلەفەىك لەبارەى ئەزمۇۋنى يۇژىنيۇ باربا بلاۋ دەبىتتەۋە، ھەرۋەھا ژمارە (۷) مەلەفەىك لە بارەى ئەزمۇۋنى شانوۋى ھەژارى گروۋتۇفسكى، بەئومىدى ھاۋكارى ھەموو لايەكەين، بۇ سەرخستنى ئەۋ پىرۇژەيە. شانوۋى ئەزمۇئونگەرى كەركوك



بەللىنىك كە بەخۇمانمان داۋە ئەۋىش سوۋرېۋونە لەسەر تەۋاى پىرۇژە ئەزمۇئونكارىيەكان لەھەردوۋ ئاستى تىۋرىي و پراكتىكى لەبۋارى تويۇنلارنى شانوۋى ئەزمۇئونگەرى، خەۋنەكانمان پانتايىيەكى فروانىيان ھەيە كەچى توانا دارايىيەكان و نەبوۋنى دەرەفەت و بارودۇخە ترسناكەكەى شارەكەمان دەبىتتە بەرەست بەلام نايىتتە ھۇى ئەۋەى كارەكان بوۋەستى، دوۋرەكەۋتەۋەى ھەر شانوۋكارىك لە بزۋوتنەۋە شانوۋىيەكەمان بە زىيانىكى گەۋرەى دەزانين بۇ سەر جەستەى شانوۋەكان، بەتايىبەت ئەۋانەى كارىگەريان لەسەر بزۋوتنەۋەى شانوۋى ئەزمۇئونگەرى ھەيە، ئەۋ ھاۋپىيانەى بارودۇخە ترسناكەكەى كەركوك لەيەكى كردين يا ئەۋ ترسە دەرۋونىيەى ھەرەشە لەبوۋنمان دەكات واى كىردۈۋە كارەكان جۇرىك سىستى بەخۇيەۋە بىيىت، بەتايىبەت لەبۋارى پراكتىكىدا، ئەگەرچى ئىمە بۇ ۋەرگىرتنى مۇلەتى رەسمىش لەسەرەتاي نىسانى ۲۰۰۸ تاكو ئىستا بودجەيەكمان نىيە بۇ ئەۋەى كارەكانمان راپەرېنن، ھىۋامان واىە لەگەل ئەۋ بەللىنانەى پىمان دراۋە سالى نوۋى بودجەيەكمان بۇ دەست نىشان بكرىت تاۋەكو دەست بە كارە پراكتىكىيەكانمان بكەينەۋە، ھەر لەسەرەتاي سالى نوۋىش گۇرانيك لە گۇقارەكەمان پوۋى داۋە بەمەبەستى بىيىنى شانوۋكار ەك گۇقارىكى ئەلكترونى كە بتوانين لەپىگەى ئەنتەرنىتتەۋە بىيەنە بەردەستى شانوۋكارانى كورد بۇ ئەۋەى بىيىنە پردى پەرىنەۋەى شانوۋكارى كورد لەھەر شوۋىنىك بىت، بەھۇى نەبوۋنى توانايەك بۇ مالپەرىكى سەربەخۇ لەئىستادا لەپىگەى ئەم لىنكەى پۇژنامەى ئەلكترونى دەنگەكان شانوۋكار بلاۋ دەبىتتەۋە، (www.dengekan.com/shanokar.htm) سۋپاس وخۇشەۋىستى زۇرمان بۇ دەنگەكان كە بەتەنگ ئەۋ پىرۇژەيەى ئىمە ھاتوۋن بۇئەۋەى بەرەست نەكەۋىتتە پىش كارەكانمان، ئىمە جارىكىتر ھەۋلى براۋاۋاپى نازىزمان گۇران عەبدوللا بەرز سەير دەكەين، لەۋكاتەى تەۋاى دام و

بونىيادى ويّنه يى و پىكھاتى شىعيرى . . ئە پانتايىيەكانى نوومايشتى شانۆيدا

شەمال غومەر

مەملەكەتى بۆشايىيە. ھەر ئەم بۆشايىيەشە نرخى گەورە و سەخت بە بوونەوەرە ماددىيەكانى پانتايى دەبەخشىت. بۆشايى چىر نرخى پىكھاتەى بىنراو بالآتر دەكات، تارىكى دەزوولە پەنگالەيىيەكان پەنگالەتر دەكات، سىبەر بەھى ئىستاتىكى بە ھىل و بارستە دەبەخشىت، واتاي نوئ بە جەستە دەبەخشىت. نەينى ئەقسووناويى پانتايىيەكانى شانۆ لەساتە ھەرە ترسناكەكانى داھىناندا، بىرتىيە لە چۆنىتى ئاراستە كردن و دارشتنەوہى بۆشايى، ئەمەش دىسانەوہ لەبوارى ئاراستەكردنى پەگەزە شانۆيىيەكانەوہ دىتە دى. سەرپاي ئەوہش كە ھەندى جار بۆشايى مەزىتىن بارستەيە، ھەرەك چۆن ھەندىك جار بىدەنگى مەزىتىن دەنگە. كىشەى داھىنان لەھەناوى ئەو پەيوەندىيەدا خۆى ھەشار داوہ، كە دەرھىنەر دەبەستىتەوہ بەو پانتايىيە دەلالىيە كەھەردەم لەبارە بۆ سەرپىچى كردنە دژ بە ئاسايى و ھەموو جۆرىتەتەوہ. پانتايىيە دەلالىيەكانىش پىكھاتنى پەگەزە جىياوازەكان و يەكگرتىيانە لەكردەيەكى بەيەكداچووى ئۆرگانى و ئىستاتىكىدا.

نومايشتى شانۆيى ھەيكەلىكى بونياتگەريىيە ۋەھەر بارستەيەك تىايدا ھىمايەكى دەلالىيە، سەرجمى ئەو ھىمايانەش جەستەى نمايش پىك دىنن، كەردەى دەرھىنان لەم تىپروانىنەوہ بەھى پىكھاتن و دارشتنەوہى ئەو شەكل و جەستانەيە لەيەكەيەكى ويّنەيى ئالۆز و بىنراودا كە بەپىي پىويست دەبىتە ھۆى پىكھىنانى نومايشتى شانۆيى. لەم ناوہندەدا، پرسىيار، پرسىيارى خولقينەرى شارستانىيەت خۆى مەلاس داوہ، ئايا ھىماكان دوور لە مەدلولاتەكانىيان بەرجەستە دەبن و لەبۆشايىدا گەردوونىكىتر نادۆزنەوہ؟ ئايا جەستە لەم گەردوونەدا بىلايەن و بىگوناهە؟ كە جەستە زىندوو بوو فەرمانەكانى پۇچ بەرپوۋە دەبات، كە جەستە بزوا پۇچ پرىشكى ئەبەدىيەت دەپىرژىنى، ھەر جەستەيە دەلالەتى پۇچ ، پۇحى ويّنە، پەنگ، ھىل، جولە،



ئەگەر دەق پوۋبەرۋ پانتايىيەكى سەربەخۇبى و دەسەلاتى ووشە ھوكمپرانى خۆى تىدا بكات، دىسانەوہ ووشە جەمسەرىكى تر بىت بۆ بونىادنان و گەياندىنى گوتارى داھىنان، ئەوا لە بونىيادى ويّنەيىدا زمانى گوتار پىكھاتەيەكى چىرۋ خەستى بىنراوہو بارستە ئىمپراتورى

به‌ته‌ن‌ها گرن‌گی نادریت به‌ر‌گه‌ز یان به‌گشت، به‌ل‌کو گرن‌گی ده‌ریت‌ه سهر‌جه‌می نه‌و په‌یوه‌ندی به‌هیزانه‌ی که له‌ب‌وشاید‌ا دروست ده‌بیت، ههر به‌و پ‌نیه‌ش که گشتی ههر بونیادی‌کی نومایشت ته‌نیا نه‌و سهر‌ئه‌نجامه‌یه که به‌ه‌وی په‌یوه‌ندی‌وه ده‌خول‌قیت.

گوتاری ب‌وشایی شی‌عریه‌تی خ‌وی له‌وه‌دا به‌دی‌ار ده‌خات که به‌ره‌نجامی پ‌ر‌وسیس‌یک‌ی ئال‌وز و پ‌یکهاته‌یه تیا‌یدا، ه‌و‌کار و په‌گه‌زه‌کان مول‌کیه‌تی خ‌ویان ده‌سه‌پ‌نن، که‌واته دامه‌زاندنی پ‌یکهاته‌ی وینه‌یی له‌ب‌وشاییه سه‌خته‌کانه‌وه بونیادی شی‌عری به‌ده‌ست ده‌هین‌ی و له‌م نی‌وه‌نده‌دا جه‌سته یه‌که‌مین هه‌نگاوی ئیستاتیکیانه‌ی ده‌خه‌ملیت. که جه‌سته‌ش هه‌نگاو بنی، نه‌وا گوتاری ب‌وشایی زه‌مه‌نه میت‌ول‌وزیه‌که‌ی ده‌کاته می‌ژووی ئیستا و داهاتوو، نه‌و می‌ژووه‌ی که "ده‌ره‌ینه‌رانی شان‌وی کوردی" پ‌و‌به‌ریکیان له پانتایی خه‌یالیان‌دا ب‌و ته‌رخان نه‌کردوو، ههر نه‌مه‌شه وای کردوو که تی‌پروانینی کال و کرچ و ئاسایی ببیته نه‌بستیمی قوناغه‌که و پرسیاره گوریده‌کان ببه‌ به‌ر قه‌رار و‌دژ به‌هه‌ناوی نه‌سره‌وتی زه‌مه‌ن بووه‌ستنه‌وه.

ب‌ویه ووتاری باو بووه‌ته ووتاری ده‌سه‌ل‌ات و له پانتاییه ته‌سه‌که‌کانی پ‌ر‌وژ‌ه‌ی شان‌وی کوردیدا که‌ر‌نه‌ق‌الی به‌ر‌گریکردنی ب‌و ساز بووه وهه‌ولی به‌گشتی کردنی دراوه. له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه دژ به‌ههر ج‌وره ووتاری‌کی نو‌ی وه‌ستاونه‌ته‌وه که له‌ساتیک‌دا هه‌ولی خر‌وشاندنی پرسپاری داهینه‌رانه‌ی دابی یان ویستبیتی زه‌مینه‌یه‌ک ب‌و داهاتوو پ‌ر‌وژ‌ه‌که بر‌ه‌خسینی که خول‌قینه‌ری پرسپاری نو‌ی بیت.

گوتاری ب‌وشایی کوده‌تایه به‌سه‌ر زانراو ویستراودا، هه‌ل‌ته‌کاندنی گوتاری باوه، نه‌و گوتاره باوانه‌ی که می‌ژوویه‌که بوونه‌ته مایه‌ی چارس کردنی (کرده‌ی بز‌وته) و دیسانه‌وه نه‌بستیمی قوناغه‌که‌یان به‌ بازنه‌یی هیشت‌وته‌وه، نه‌و نه‌بستیمه بازنه‌یی‌یه‌ی که ناب‌ه‌خشی و وه‌رنا‌گریت ده‌روازه‌ی له‌به‌رده‌م جه‌سته‌دا کل‌وم داوه.

بالا ده‌ستی ب‌وشایی له‌و ساتانه‌دایه که ده‌بیت به‌ره‌م و زاده‌ی خه‌یالی ده‌ره‌ینه‌ر، ده‌بیت نه‌و پانتاییانه‌ی که

ب‌وشایی، ده‌کاته جه‌مه‌سهری یه‌که‌می هاوک‌یشه بالا‌که‌ی گوتار، گوتاری نومایشت، که‌واته جه‌سته‌ی نومایشت بونیادی وینه‌یی و پ‌وحیش پ‌یکهاته شاعیری و بینراوه‌که‌ی نومایشته.

ههر لی‌روهه ئه‌رکی گوتار له‌ژ‌یر که‌ینونه‌ی وشه‌دا ئاراسته نابیت، به‌ل‌کو هه‌ل‌وه‌شان‌دنی وشه‌یه.. ته‌قاندنه‌وه‌یه‌تی.. که‌ر‌نه‌ق‌الی وینه‌یه. ههر نه‌مه‌شه بینه‌ران له هه‌ل‌چوونی پروکه‌ش قوتار ده‌کات و به‌ره‌و گه‌ردوونیکی نو‌ی له‌ب‌وشاییه‌کی نو‌یدا بالیان پی ده‌گریت. ب‌ویه گوتاری ب‌وشایی پ‌ژ‌یمیکه له هیماکان و هه‌موو جه‌سته‌یه‌ک کرداریکی ده‌لالی له‌خ‌وه ده‌گریت، نه‌م چالاکیه سیمی‌ول‌وزیه‌ش له‌و پ‌ژ‌یمانیه که ئه‌رکی جه‌فه‌نگ و ئاماز‌ه‌ی جه‌سته‌ی تیا به‌دی دیت. نه‌و ساتانه‌ی گوتاری جه‌سته‌ی تیا ده‌خوین‌ریت‌ه‌وه ئاماز‌ه ب‌و بونیاده‌که‌ی ده‌گریت، مه‌سه‌له‌که‌ش مادامه‌کی بونیاده، نه‌وا سیستمیک له‌خ‌وه ده‌گریت. ده‌ست نیشان کردنی ههر سیستمیکیش ئاشکراکردنی نه‌و ب‌وشاییه که جه‌سته کاری تیا ده‌کات. لی‌روهه خویندنه‌وه‌ی مه‌عریفی ئه‌رک پ‌یکردنی نه‌و پانتاییانه‌یه که (ب‌وشایی و جه‌سته) جوله و سیستمی ناوه‌کی خ‌ویانی تیالا وه‌رده‌گرن. که‌واته یه‌کیک له‌ساته ههره گرن‌گه‌کانی (خویندنه‌وه/ چاره‌سه‌رکردن) دیاریکردنی نه‌و ره‌وت و جوله‌یه که له‌نی‌و بونیاد‌دا کار ده‌کات، که‌واته ۱- بونیادی وینه به‌ته‌نیا نه‌و هه‌یکه‌ل و نه‌خشه گشتیه نیه که‌سه‌ره‌جه‌می په‌گه‌زه‌کان ده‌به‌ستیت‌ه‌وه، به‌ل‌کو نه‌و سیستمه‌شه که پ‌یکهاتنی ناوه‌کی بونیاده‌که دیاری ده‌کات

۲- نه‌و په‌یوه‌ندی ئاشکرایانه‌ی به‌ستنه‌وه‌ی په‌گه‌زه‌کان (جوله/ په‌نگ/ هیل/ سی‌به‌ر/ هتد) به‌دی ده‌هینن، که‌مده‌ستن له‌وه‌ی به‌ته‌نیا بمانگه‌یه‌نیت‌ه سهر‌نجام، به‌ل‌کو شان به‌ شانی نه‌مه‌ش د‌وزینه‌وه‌ی نه‌و ره‌وته‌یه که جوله‌ی نی‌و بونیاده‌که‌ی تیا کار ده‌کات. ۳- له‌گوتاری نمایشدا

جه‌سته له‌ب‌واریه‌وه خ‌وی ئاراسته ده‌کات و مانا و واتای نو‌ی وه‌رده‌گری و له‌سه‌ر ئاسته قووله‌کان خویندنه‌وه به جه‌سته‌یه‌کی تر و له ب‌وشاییه‌کی تردا. ئا نه‌مه نه‌و



ھاوکیڭشە گۆپیدە و سەختە وادەکات بەھەموو سەرقال
 بوویەکی شانۆیی نەووتریت دەرھینەر و بەھەموو پیشان
 دانیکیش نەووتریت نومایشت. کەواتە بونیادی دەرھینان
 پیکھینانی بۆشاییە، دامەزراندنی جەستەییە.. خۆیندنەو و
 نووسینەو دەق و شوین و کاتە. لەگوتاری بۆشاییدا
 جەستە چنراویکە لەیەکەکانی سیمپۆلۆژی، ئەمەش
 دیسانەو وادەکات کە پەیوەندیەکان بە جۆریکی تر
 دەرکەون. پەیوەندی دەرھینەر بە "بۆشاییەو بە بارستەو
 بە دەقەو" پەیوەندی ئەکتەر بە "دەرھینەرەو بە بینەرەو
 بە دەقەو" پەیوەندی نووسەر بە دەقەو بە بۆشاییەو بە
 دەرھینەرەو" باسکردن لەھەریەک لەم ریزکردنە
 توێژینەو فراوانی دەوێت، کەواتە: "بونیادی بۆشایی
 پروویەکی تری شیعرە، بەلام شیعریکە پۆج بەرجەستە و
 زەمەنیش دەبینریت

ئەنجام دەدات. خۆیندنەو و بۆ-وون "پانتاییە
 سۆسیۆلۆژیەکان" خۆیندنەو بۆ ناو دەوی خۆی و بە
 ئاراستە دەرەویش. ھەر لیڤەدا ولەم پانتاییەدا زەمەنی
 میتۆلۆژی خانە راستەقینەکانی خۆی دەپیکێ و لە
 مەملەکەتیکی بالادەستا خەیاڵ و خەونی پەنگا و پەنگ
 دەکاتە ھۆکمرانی بۆشایی. ھەر زەمەنی میتۆلۆژیە کە
 پەنگی نومایشت لە ئەوێتر جودا دەکات،
 خەونیک تیایدا لەخەونیکێتر ناچیت و مەملەکەتیکی
 چەندەھا مەملەکەتێتر لەخۆیدا جی دەکاتەو و
 بەردەوامیش لەبونیاتنانی دەیەھای تردایە.
 ئەبستیمی زەمەنی میتۆلۆژی ئەبستیمی گۆپیدە، ئەو
 ساتانەن کە کردە پووختان و لەقاندن و پامالین دەکەنە
 بەرپرسیاری خۆیان، کەواتە ھەر زەمەنی میتۆلۆژیە کە
 لەبۆشاییدا جەستە تیک دەشکینێ و لەھەمان ساتدا
 لەبۆتەو رەوتیکی نویدا بنیاتی دەنیئەو، واتە "

بیرۆکه له دهقی درامیدا

د. منصور نعمان

بیرۆکهی سهرهکی دهیالۆگی گونجاو درووست دهکات له تهك كهسایهتی و پروداو له لایهکی دیکهوه، بۆیه بیرۆکه خۆراکی خۆی له سهر چهند بیرۆچکهیهك درووست دهکا كه دیالۆگی كهسایهتیهكان له کاتی ململانیان و درووست بوونی پهیوهندیهکی نوێ له بواره گونجاوهكان بۆ بهرهو پێش بردنی پروداوهكان، تا دهگاته بیرۆکهی سهرهکی دهق درووستی دهکات. بهم جۆره پروانیکی گشتگیر و فره لایه ن درووست دهبی. نووسهر ئازادی په های ههیه بۆ دارپشتنی دهقه کهی بهشیوهیهکی پرون بیرۆکهی خۆی دهبریری. كهسایهتیهكان بونیاد دهنی و پریگهیان بۆخۆش دهکات تاكو ههلوێستی خویان بهرامبهر بیرۆکهکه ههلبژێرن جاهر چۆنیک بیئت، هاو پابن یا دژه پابن، یاخود پاراو دوو دل بن و له ههلوێستی خویان جیگیر نه بن. دهنگی كهسایهتیهكان له دهق و ململانی و دژه پای بههیز وهك په شهبا پهنگ ده داته وه، به لām ململانی ههر جۆریك بیئت ههلوێستی نووسهر وهك بیرۆکه ناگۆری. ئهگهر كوشت و بری بگاته ترۆپك ئهوان نووسهر دهتوانی ئه و باره دهبریری له دهیالۆگیك یا ههلوێستیکی کاریگهر یانه خشه دهکیشی بۆکو تایی پاله وانهكان كه له سهر بونیادیکی لۆژیکی درووست بوون، بۆیه دهگری بگۆری.

رهنگه نووسهر بیرۆکهی خۆ به پرونی دهرخات و ههچ دوو دلیهك و ناپرووشنیهك له دهقدا نه بی. ههندی جاریش نووسهر ههلوێستی خۆی له دهقدا به ته ماوی داده پێژی و بیرۆکه کهی ئاشکرا نه، بۆیه دهیالۆگهكان و داده پێژی كه ئاماژه بنوینن ولیكدانهوی تیده خات، ئازادی به خوینهر ده به خشی كه خۆی دهق ههلبسهنگینی، بۆیه دارپشتنی چاك بۆ دیالۆگ ههلوێستی نووسهر ئاشکرا دهکات له بیرۆکهی دهقی درامی و دواتر بۆ ئه و ژيانه ی درامای له سهر وینا دهکات. به و شیوهیهی باسکرا نووسهر خۆی دووره په ریز دهگری له وهی كه بیرۆکه دهیالۆگ ئابلوو قه بدات یان دیالۆگ بیرۆکه ئابلوو قه بدات. لهباری یه کهم بیرۆکه زال

ئه پستۆ له کتیبه به ناوبانگه کهی (هونهری شیعر) بیرۆکهی بهیهکی له شهش رهگهزهکانی پیکهینهری تراژیدیا داناوه، بهپلهی سییهم دیت له پاش ههردوو رهگهزی تانویۆ (چنین) و كهسایهتی دیت، ئه پستۆ بهم شیوهیه پیناسه ی بیرۆکه دهکات "توانای دهر پیرینی ئه و شتانهی ههیه كه دهگری بگوتتری و گونجاوه" (۱) یانی ههچ پهیوهندیهکی له گه ل کرۆکی بابته و بارودۆخه که نه.

به ههر حال بیرۆکه له گه ل رهگهزهکانی تری دراما یه کانگیر دهبی له: - تان و پۆ (چنین) و كهسایهتی و دهیالۆگ و كهشی دهر وونی گشتی، نووسهری درامی له گۆشه ی هۆشیاری خۆی و دیدی بۆ ژیان دایده پێژی. باختین بهم شیوهیه پیناسه ی بیرۆکه دهکات له کاتی کدا ئه و کارهکانی پۆماننوو سی پروسی دۆستوفسکی شیده کاته وه و دهلی "بیرۆکه پوخته ی هۆشیاری و بونیاد نهی دهقه" (۲) چه ندان جۆری تری ناو لینان ههیه بۆ بیرۆکه له وانه "پروژه، بابته، توێژینه وه، بیرۆکه ی بنه پته ی، بیرۆکه ی رهگ و ریشه، ئامانج، مهبه ست، هیژی پالنه ر، پلان، گری، هه لچوون، پرسیار" (۳). سه رنج ده دری كه تیکه لی و پیکه لیه که له ناو ووردی له ناو لینانی راست و درووست بۆ بیرۆکه درووست دهبی و ناپروونی وون بوونه که دیته بوون، له ناو لینانه که هاتووه "بابته ئه و بیرۆکه یه که یه کیه تی بابته ده داته شانۆییه که که نووسهر ئامانجیه تی" (۴) راستی ئه وه یه "ئه وه ی شانۆگه ری باسی دهکات ئه وه بابته که یه تی یاتوێژینه وه که یه تی، به لām مهبه ستی خوازاو ئه وه بیرۆکه که یه تی" (۵) به هه رحال هه ندی جۆری تری ناو هه یه له وانه پێشه کی لۆژیک- تۆو بیرۆکه ی ده سه لاتدار، هه رچه ند ه ناوه کان زۆرین و جۆرا و جۆر بن دهقی درامی لی بی به ش ناب، هه رچه ند ه نووسهر له ره گه زه کان یتر زیاتر گرنگی پێیدا، نووسهر له به ها و گرنگی بیرۆکه و هه ر ده گری وله ژیر کاریگه ری بیرۆکه چه ندین رسته و دهیالۆژ بونیاد ده نری.



مەبەيىس، مەيى مەۋە مەيىب جە پۈۈ مەھسەسى مەھرىيىب
بكات كە لەسەر دىۋارى ژۈۈرەكە ھەلۋاسراۋە، سەيرى كىردى
ۋوتى "لەۋ بېروايە دام ئىستا ئەفرىقىا زۆر گەرم و ترسناكە"
گەۋاھىيەكانى دىالۆگ لەچۈر چىۋەى بىرۈكە دەمانگەيەنئىتە
گەرمى ۋاتا گىرژى لەھەلۋىست، ئەفرىقىا بەماناى ۋون
بوون، ترسناك ماناى ۋايە ترسناكى لەھەلۋىست ۋپتەۋى
كە ئەۋ ۋون بوونە بى گەپانەۋە بىت، پاش ئەۋەى ھەستى
بەدۈۋر كەۋتنەۋە كىرد. ھەرچەندە دەيالۆگەكان بەھۋى چىرى
ۋپەۋاننىيژى لەبارى ۋوردۋاش كىردن وشكانەۋەى پۈۋى
لەكەسايەتى ئەستۈف لەچۈرچىۋەى دەستەۋارەكان كە
پەيۋەندى ئەندامى راستەۋخۋى نىيە لەگەل ھەلۋىست و
دانۇستانى دەيالۆگ، بەلام بىرۈكەى كەسايەتى گەلەلە
دەكرى لەھەلۋىست ۋنيردەى راستى ۋكولانى ناۋەۋە
ھەستى پى دەكرا لەپارچە پارچەكىردنى دەيالۆگەكان.
نۈۋسەر لەگۈشە نىگاۋ تىپروانىنى بۇ جىهان ۋەھلۋىستى
كەسايەتەكان دىارى دەكات بەشىۋەى مەۋقى ئاسايى
چارەنۈۋسى خۋيان بەدەيالۆگى سادەۋ قول بىرۈكەيان
دەردەپىن. لەسەرەتادا پىرسەكانى نۈۋسەر دەرناكەۋن، بەلام

دەبىيە سەر دىالۆك بەسىۋەيەى پۈۈ و داسخرا دىالۆك
دەردەخات. لەبارى دۈۋەم بىرۈكە پۈۈن دەبىتەۋە پاش
تىپرامان لەدىالۆگ ياهەلۋىست كە بىرۈكە بەجۋانى
دەرنابىن. بەۋ شىۋەيەى كە دەبىيىن دۈۋرە لە بىرۈكە
لەپۈۋكەشدا... ھەرچەندە دەيالۆگەكان دابەش و پارچە
پارچە بن پەنگەدانەۋەى لەسەر دابەش بوون و پارچە
پارچە بوونى بىرۈكە دەبىت، كە دىالۆگ لەخۋى دەگرى و
چىرى دەكاتەۋە بە ئاگايى و ۋوردى دايدەپىژىتەۋە قولايى
ھەستەۋەرەكان پىر دەكاتەۋە لەۋىنەى درامى كەھەندى جار
لەپۈۋكەشدا بەۋورد ۋاش كراۋى ۋدۈۋر لە تىشكى بىرۈكە
دەبىيىن.

چىخۇف نۈۋسەرى پۈۋسى بەناۋبانگ وشەيدى
ۋوردەكارى ھىمانەۋ پەۋان جۈراۋجۈر دەگرىتە بەر بۇ
قول كىردنەۋەى ھەست كىردن بەگرىتتى لەھەلۋىستدا.
لەشانۆگەرى (لالۋ قانىيا) دا چىخۇف ھەلۋىستى ۋوردى
لەيەك دىمەندا گەلەلە دەكات، كاتى ئەستۈف دەيەۋى
بەيەكجارى ئۇغر بكات و ۋون بىت، قانىيا ھىچ ۋوشەيەكى
بەدى نەكرد بۇ ۋوتن، بەھۋى گەرم و گۈپى و گىرژىتەى

سىمىيولۇڭزىي شائۇناسى

نېھاد جامى

پراكتىكىيە، ئىشكرىدە لەسەر دوو زانست، ئەوانىش زانستى ئامازە و زانستى دەقە، ئەو دوو زانستە لەبنەپەتدا ھىچ پەيۋەندىيەكەيەن بە شائۇۋە نىيە، ئەگەرچى يەكەمىيان پەپىۋەتەۋە ناو شائۇۋى ئەزموونگەرى و ئەزموونكارانى شائۇ ھەۋلىيانداۋە بېگۈزانەۋە ناو نىمايش و لەخوئىندەۋە پەخنىيە ناۋى بىنئى (سىمىيولۇڭزىي نىمايشى شائۇۋى) بەلام ۋەك پوۋبەرى شائۇۋى ئەزموونگەرى دەرکەۋتوۋە، نەۋەك لەناو ئەزموونىكى تايىبەت پىكخرا بىت.

ھەرچى زانستى دوۋەمە لەدايكبوۋى مېتۇدى سىمىيولۇڭزىيە، بەتايىبەت لەبۋارى پەخنىيە ئەدەبىدا، بەلام ئىمە زانستى دەق (دەقناسى) دەگۈپىن بۇ شائۇناسى، بەپالپىشتى چەمكى دەقناسى دەمانەۋى لە شائۇكرىدە دەرۋازمان بىت و بەرەو شائۇناسى ھەنگاۋ بىنئى، بەلام بۇئەۋە لەو تىزە پىشنىار كراۋە نىزىك بىنەۋە، ناتۋانىن پاستەۋخۇ بىيىنە سەر ئەۋ باسە بەبى ۋەستان لەسەر ھەرىكە لەو دوو زانستە و چۈنىيەتى ئامادە بوۋىيان لەكارى شائۇبىدا، ھەرۋەھا ئەۋ چەمكەنە چىن كە ئىشيان پى دەكرىت، بەدۋاۋى ئەۋانە ئەۋسا دەبى بىيىنە سەر سىمىيولۇڭزىي شائۇناسى، بەلام لە ئىستادا با لەسەر سىمىيولۇڭزىي خۋى بوۋەستىن، بابزانىن لەدەرەۋە مانا زاراۋەبىيەكەي كە سىمىيولۇڭزىي (زانستى ئامازە دەگەيەنئىت)، لەپوۋى فەرەنگى و ئىشكرىدەۋەكانى سىمىيولۇڭزىي چىيە؟

سىمىيولۇڭزىي بەرەنجامى لەدايكبوۋى زانناسىيە، ھەردوۋ پېرۇزە زمانەۋانىيەكەي سۈسپىر و بىرس بوۋە ھۋى ئەۋەي ئامازەي زمانەۋانى لەكايە جياۋازەكاندا بىيىتە زانستىكى مەعريفى، ديارە كاريگەرى قۇپمالىستەكان و ئىشكرىدە باختىن لەسەر زمان و قوتابخانەي براگ ھەموۋ ئەۋانە يارمەتى دەرۋوون بۇ ئەۋ دۇخەي پۇلان بارت بىنەماكانى سىمىيولۇڭزىي تىيا دامەزراند، بىرۋەكەي مەرگى نوۋسەر بەرەنجامى ئەۋ بىنەمايانە بوۋ، ئەۋە جگە لەۋەي تىۋىرىزەي ئامازە زمانەۋانىيەكانى كرى لەپىگەي دال ۋەمدلولى

ئىمە بۇ ئەۋەي ئاسۋو رەھەندەكانى سىمىيولۇڭزىي شائۇناسى پوۋن بىكەينەۋە، كە ئەۋ نوۋسىنە لەبەرەنجامى چ دەرەنجامىك بەۋە گەيشتوۋە، سەرەتا پىۋىستمان بەۋەيە ئەۋە پوۋن بىكەينەۋە كە ئەۋە نە مېتۇدىكى سەرەخۋىيە نەتىۋىرىكى شائۇۋىيە ئىمە تۋىزىنەۋەي لەسەر بىكەين، بەلكو بەرەنجامى ھەۋلى ئەزموونكارىيەنى ئىمەيە لەشائۇدا، ئەۋە پىرۇسەي گەپان وپشكىننەمانە لەناو كۈلتوۋرە جياۋازەكان، ئىشكرىدە بوۋ لەسەر كۆمەلناسى (سۈسپىۋىلۇڭزىي) گەياندوۋمانىيەتە ئەۋ پشكىننە، كەناۋمان نا (سۈسپىۋىلۇڭزىي شائۇ)

ئەۋەش بەدۋاۋى ئەۋەي چۋار ھەۋلى ئەزموونكارىيمان ئەنجامدا، ئەۋ چۋار ئەزموۋنە بىرىتى بوۋن لە (يادەۋەرى دەنگ، ئۇدىيى زەردەشتى، ھىكايەتى لم، ئەنتىگۇناي قەلا) ئەۋ چۋار ئەزموۋنە پېرۇزەي پشكىن و گەپان بوۋ لەنىۋان ئاينى زەردەشتى و ئەفسانەي گرىكى و كۈلتوۋرى خۇرەلاتى، بۇيە دەتۋانرى ھەر چۋار ئەزموۋنەكە ۋەك پېرۇزەيەكى كۈلتوۋرى سەير بىكرىت، كە ھەر بەشەي بەناۋىك نىمايش كراۋە، دەنا ھەرىكە لەۋ ئەزموۋنانە پەيۋەندىيان بەۋەي ترەۋە ھەيە، بەھەر چۋارىيان پېرۇزەي شائۇۋەكى فرە كۈلتوۋرى پىك دىنن، ئەۋەش بۇ ئىمە لە داىكبوۋنى شائۇناسى بوۋ بەۋ مانايەي كە پىي گەيشتوۋىن، نەك دەرەنجامى تىۋىرىكى شائۇۋى بىت، بەلكو دەرەنجامى كاركرىدە خۇمان بوۋە، بەھۋى ئەۋەي لەدۋا بەشى كىتپى (شائۇۋى پۇست مۇدىرنىتى) لەسەر خاسىيەت وتايىتمەندى ئەۋ ئەزموۋنە قوۋل بوۋىنەتەۋە، بۇيە لىرەدا لەسەر ئەۋ تىگەيشتەنە دەۋەستىن لە شائۇناسىدا كەچۈن دەتۋانى سىمىيولۇڭزىيەكى تايىبەت بەخۋى بىيات بىت.

سىمىيولۇڭزىي شائۇناسى تۋىزىنەۋەيەك نىيە لەبارەي زانستىكى شائۇۋىيەۋە، چۈنكە ھىچ باسپىك و شائۇۋەك بەم ناۋە بوۋنى نىيە، بەلكو ئەۋە تىزىكى پىشنىاركرۋاۋى ئىمەيە لەشائۇدا، پېرۇزەيەكە بەرەنجامى ھەردوۋ ناستى تىۋىرى و



كريستيفا، جاك دريدا، ئيمبرتو ئيکو) ديارترين دەنگەكانى
ئەو قۇناغەن، بەۋەى ھەرىكە لەوان تۋانى گەشە بەو مېتۇدە
بدات، كريستيفا لەپىگەى تىۋرى دەقئاۋىزان كە
ئىشكرەنەۋە بوو لەناو يادەۋەرى دەقەۋە بەۋەى

سۆسىرى. دۋاى ئەۋەى سىمىۋولۇژيا بوۋە خاۋەنى بنەماى تايبەت
بەخۇى قۇناغىكىتر تيايدا سەرى ھەلدا كە دەتۋانين بە
سىمىۋولۇژياى ھاۋچەرخ ناۋى بەرىن، ھەرىكە لە (ژۇليا

"دەقناويزان پەيوەندى نىۋان دەقىكە لەگەل دەقىكىتر، يان لەگەل چەند دەقىك، ئەوەش دەق دەكات بە سىننتەرىك بۇ پەيوەندىەكى دىالەكتىكى، كە دەق داپراو نىە لەدەقەكانى بەر لەخۇى، بەلكو لەگفتوگوى نىۋان دەقەكانداين، بەلام دەقە نوپىيەكە لەناو ئاگايىيەكى مېژوویدا دەجولپتەو، كە رەھەندىكى ئەبستمۇلۇژى پى دەدرىت، ئەوەش دەق وەك زانستىكى سەربەخۇ سەير دەكات" (۱)

ھەرۈھالەپرىگە زاراۋە ئىدىيۇلۇژىم توانى پانتايىيەكىتر بە سىمىيۇلۇژيا بدات، ئەوەشى لە بنەرتدا لە مىخائىل باختىن ۋەرگرتوۋ، كە دەنگى دەقەكانىترە لەناو دەقدا. لىرەدا ئەگەر بمانەۋى زۇر بەخىرايى ئەو جىاۋازيانەى كرىستىفا دەست نىشان بىكەين، دەبىت ئامازە بە بايەخدانى بدەين بە مەدلۇل، كە بونىادگەرى بەتايىبەت بارت بايەخى زياتر بە دال بوو، بۇيە گەمەى شارەندەۋى ماناى گۇپى بۇ (بىرکردنەۋە لە مانا) ئەوەش لەپرىگەى پرسىياركردن لە زەمەنى ئامادەگى زمان وپرسىياركردنەۋە لەئىستا وەك زەمەنىكى زىندوو، ھەموو ئەمانەش لەناو دەقناسى ئەنجام دەدات، لەو سىياقەدا دەقناسى زۇر بەگەرەتر لەسىمىيۇلۇژيا سەير دەكات "دەقناسى لەۋە گەرەترە تەنيا بىى بە سىمىيۇلۇژيا يا سىمىياگەرى، بەلكو وەك بونىادىكى رەخنەى دەردەكەۋىت بۇ مانا و رەگەزەكان وياساكانى، دواترىش بۇ دامەزاندنى شىكرەندەۋى سىمىيۇتىكى" (۲)

لىرەدا نابى رۇلى ئىمبىرتۇنىكو لە سىمىيۇلۇژيا فەرامۇش بىكرى، ئىكو لەبارەى زاراۋە ئىدىيۇلۇژىمى كرىستىفا ھاۋپايى خۇى نىشان دەدات، بەۋەى "ئىدىيۇلۇژىيەتى ئامازە وەك كرىستىفا دىارى كىردوۋ، ئىنسىجام دەكات لەگەل بېرا كلاسكىكەكان بۇ بابەت" (۳)

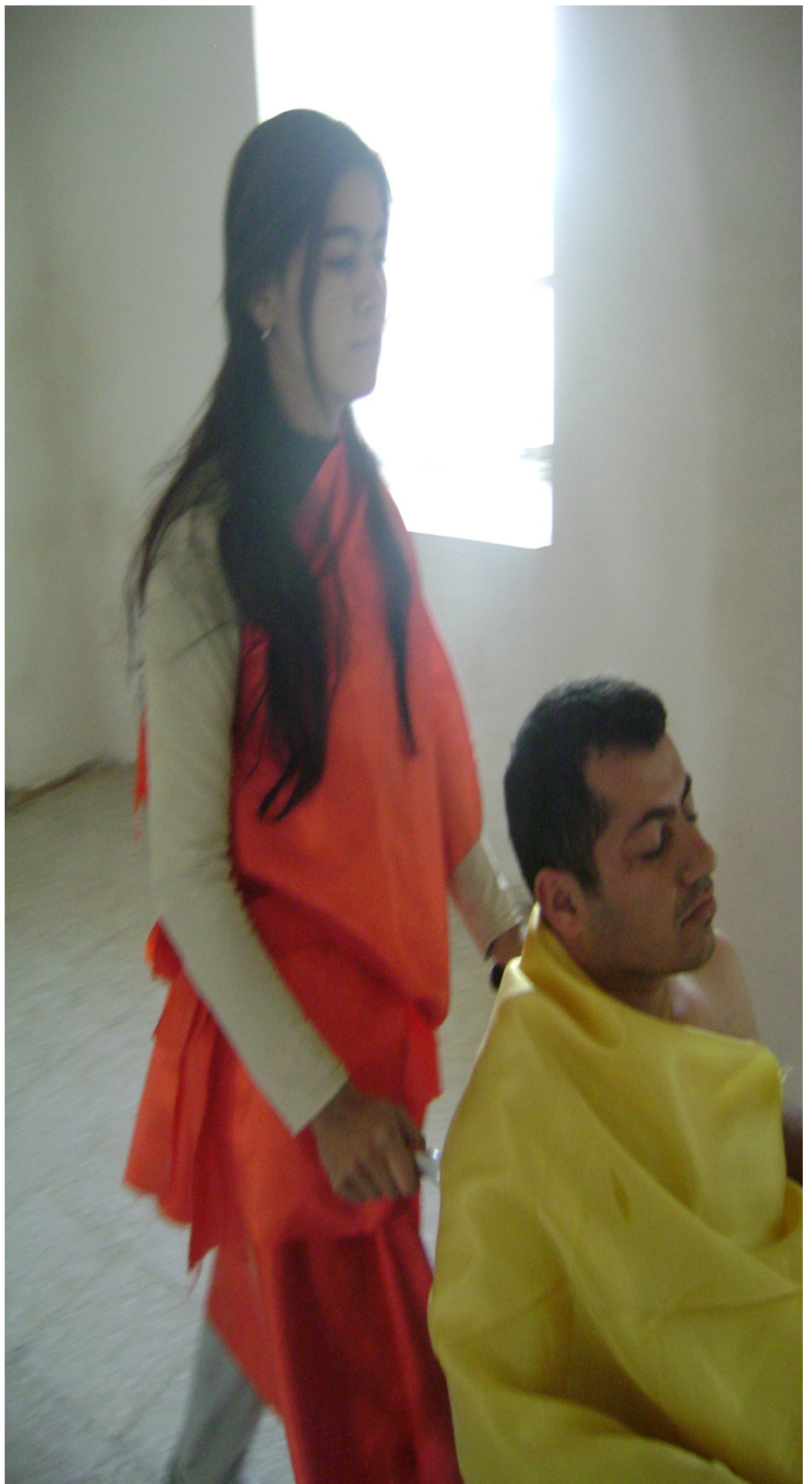
بايەخىش بە ئامازە و مەدلۇل دەدات، نەك دال و مەدلۇل، دەكرى ئەۋە زياتر پابەست بوۋنى بىت بە بىرس نەۋەك سۇسىر، چۈنكە زمان لاي بىرس برىتىيە لە (ئامازە/ ئەيقونە/ رەمن) ئىكو ئامازەى بىرس ۋەردەگرىت لەگەل مەدلۇل سۇسىرى ئىشى پى دەكاتەۋە، ئەوەش پەيوەندى كىردنەۋە نىە بەدوو تىۋرى زمانەۋە، ھىندەى پەيوەندى

ئامازەى زمانە بە سىستىمى دەلالى، ئەۋەش پەيوەندى تىۋرى گەشىتنە بە مەدلۇل، چۈنكە "تىۋرى گەشىتن پەيوەندىەكى دىالەكتىكى بە تىۋر بۇ مەدلۇل، ئەۋەش پىش ھەموو شتىك دەبى بىت بە تىۋر بۇ ئامازەكان" (۴)

ئىمە ئەگەرچى ناتۋان پىرۇژەى رەخنەى درىدا راستەوخۇ بگەپىننەۋە بۇ سىمىيۇلۇژيا، چۈنكە لەبنەرتدا رەخنەگرتنە لە سىمىيۇلۇژيا، لەپرىگەى گراماتۇلۇژيا (زانستى نووسىن)، بەلام ئەۋ رەخنەكانى لەسەر ئەۋ ئاستىيە كە جىاۋازى لە سىمىيۇلۇژيا دەست نىشان بىكات، بۇيە دەكرى وەك رەخنەگرىك لە سىمىيۇلۇژيا سەيرى بىكەين، بەتايىبەت كاتى سۇسىر بۇچوۋنى لەسەر ئامازە پىى وايە ئەۋە دال و مەدلۇل نىە، بەلكو وەك يەكىتىيەك دەبىننىت، درىدا ئەۋ يەكىتى بوۋنە بە جىاۋازى ناو دەبات، جىاۋازى بەتەنيا برىتى نىە لە چەمكىكى فەلسەفى كارەكانى درىدا، بەلكو ئەۋ لەپرىگەى سىمىيۇلۇژياى ھىرمىۋىتىكىيەۋە دەيەۋى رەخنە لە سىننتەرى بنەماكانى سىمىيۇلۇژياى بارت بگىرت، بەۋەى "بەلگە- كە وەك بونىادىكى سىمىيۇلۇژى لاي بارت دەرەكەۋتبوو، ئەۋالاي درىدا ئەۋ بونىادە ھەلدەۋەشىنرپتەۋە، ھۇيەكەشى دەگەپىننەۋە بۇ ئىنتىماى مېتافىزىكى بەلگە" (۵)

دىارە ئەۋ چەندە رەخنەكانى زياتر ئاراستەى سۇسىرە، بەلام ئەۋەى وای كىردوۋە رەخنە لە سىمىيۇلۇژيا بگىرت، ئەۋە خۇيىندەۋەى دەرەنجامە سىمىيۇلۇژىيەكەى كرىستىفايە، تارادەى ئەۋەى بەشى كىتبىكى خۇى بۇ دىالوگىكى ئەفلاتونىانە (۶) لەگەل كرىستىفا تەرخان دەكات، بەتايىبەت لەھىنانى دەرۋون شىكارى بۇ ناو سىمىيۇلۇژيا، بۇيە رەخنەكەى لەۋىۋە دەگرىت كە "دەشى" وىناى تواناى زانست بگىرت، كە بايەخ بە تۋىزىنەۋەى ژيانى بەلگەكان دەدات لەناو كۆمەلگادا، ئەۋ زانستەش بەشىكە لە دەرۋون شىكارى كۆمەلەيەتى و دواترىش لە دەرۋون شىكارى گشتى، ئەۋەش ھەلگى ناو سىمىيۇلۇژيايە" (۷) رەخنەكانى لە سەر ئىشكرەنى كرىستىفا لە دەقى فرۇيد، ئەگەرچى ھەندى جار دەچىتە سەر (بەلگە) وەك بنەمايەكى بارت، بۇيە لەبەرەنجامدا

پەخنەكانى لەو بنەما بارتىيەو
 لەتەواوى دەرەنجامەكانى
 كرىستىفا لەوودا چىر دەبىتەو
 كە "زمانى بەكارهێنان بىلايەن
 وىتەوان نىيە، بەلكو زمانى
 مېتافىزىكى خۆرئاوا، كەتەنە
 ھەلگىرى ژمارەيەكى گىرنگ نىيە
 لەگىرمانەى جىاواز، بەلكو
 ھەروەھا گىرمانەى وابەستەو
 بەشىوہەيەكى سەمتى، ئەو
 سەرنجەش پالمان پىوہ دەنيت
 بۆتويزىنەوہ لەسەر
 شوينەوارى ئەو گىرمانەيەى
 نيو گوتارى سۆسىرىي " (٨)
 بەدواى ئەو سەرەتا خىرايە بۆ
 سىمىوۆلۆژيا، ئىستە دىينە
 سەر دەرکەوتنى ئەو زانستە
 لەھونەرى شانۆدا.
 سەرەتاي سەدەى بىستەم،
 دەسپىكىكى جىاوازي
 تويزىنەوہى شانۆيە، پىك لە
 ١٩٣١ كاتى دوو تويزىنەوہى
 شانۆيى لە چىكسلوفاكيا بلاو
 كرانەوہ، لەژىر ناوہكانى
 (ئىستاتىكاى ھونەر و دراما)
 لەنووسىنى ئۆتاكار زىتى،
 (ھەولەدانى شىكارىيەكى
 بونىادگەرەنە بۆ دياردەى
 ئەكتەر) لەلايان مۆكاروۆفسكى.
 ئەم دوو تويزىنەوہيە
 بەسەرەتاي دەرکەوتنى
 سىمىوۆلۆژياى شانۆيى
 دادەنریت، بەھۆى ئەوہى





سەرەتايەکی لە پەيوەندیی ئاماژەناسی لە شانۆدا تیا دا خراونەتە پوو، ئەو سەرباری جوریکی جیاواز لەتوێژینەوێ زانستی، ئەو دەرکەوتنەش لەژێر سایە قوتابخانە بڕاگ بوو، کە ویستیان ئاماژە سۆسییری بگوزانەو بۆ یەکە نمایشی شانۆیی، بەتایبەت ئەوێ لای مۆکارۆفسکی لەبارە ئەکتەرەو وەك دیاردەیهکی فینۆمینۆلۆژیی لەشیکارکردنی بونیادگەرێو سەیری دەکات.

سیمیۆلۆژیای شانۆ خۆیندەوێ ماتریالەکانی شانۆیە

لەهەردوو ئاستی دەق و نمایش، هەموو ئەوانە لەنووسینی دەقیکی شانۆیی و لەنمایشی شانۆیی دەبینرێت ئاماژە شانۆیین، بەئاماژە بوونیان سیستمیکی پێکخەر گوتاریکی سیميۆلۆژی نمایش پێکدەخات، ئەو پێکخستنه ستراتیژی سەرەکیەتی بەهۆی ئەوێ وەك هیرمنیۆتیکا بەدوای کەشف کردنی ماناوە نیە، بەلکو دەیهوێ مانا بەرھەم بێنێت، ئەو نایەوێ مانای نیو ئاماژە کەشف بکات، هیندەئەوێ بەلایەو جیگە بایەخە چۆن ئاماژەکان مانای بۆ بەرھەم دیننەو، ئەوێش بەتەنیا لەئاستیکەو ئیشی لەسەر ناکات، بەلکو هەر لەخۆیندەوێ دەرھینەرەو بۆ دەقە شانۆییەکە تا دەگات بە لیکدانەوێ بینەر بۆ نمایش. (٩)

هەر بۆیە لێردا هەول دەدەین لەتێروانیییکی پەخنەییەو لەسەر چۆنیەتی خۆیندەوێ سیميۆلۆژیای شانۆیی بووەستین، کە چۆن ئیش دەکات، ئەو ئیشکردنە ئیمەش لەو تەوەرەیه لەسەر دوو چەمکی سەرەکی ئەوانیش (کۆشتنی ئاماژە) و (جودابوونی زەمەن) ە.

سەرچەم پەگەزە پێکھاتووەکان لەناو پڕۆسە نمایش هەلگری خاسیەتی سەرەخۆن، هارمۆنیەتیک پەگەزەکان کۆدەکاتەو مانای تازە بەو ئاماژانە دەبەخشی کەهەموو چەمکەکانی پێش هاتنی نیو ئەو پڕۆسە پەهەندی تری هەبوو، پەهەندی کە بەو فراوانیە سنووری خوێ نەبەزاندبوو، ئەوێش لەنیو دەقی پەخنەییەدا بە (سیميۆلۆژیای نمایشی شانۆیی) ناو دەبریت، ئەوێش دۆزینەوێ ئەو ئاماژانەیه بکەری نمایشی شانۆیین، ئەوانەش لەناو هەلگری گوتاری نمایش بەپێی چەمکی سۆسییر دۆزینەوێ زمانە، نەووتراوی زمانە لەنیو گوتاری نمایشدا، ئەو زمانەش کەبوو بە ووتراوی سیميۆلۆژی هەلگری کۆمەلە موفردەو بونیادیکە لەنیو خۆیدا ولەپشت ئاماژەوێ خوێان حەشارداوێ بۆ یەکیوونی ئاماژە لەنیو هیللی گەیانندن (یەکە نمایش) کاری پێکخستنی پێ سپێردراو، بۆ ئەوێش پێویستمان بەپەخنەیهک دەبیت کاری وێرانکردن بیت، بۆ ئەوێ پروی پاستەقینە بونیادەکان ئاشکرا بکات، نەك لەناو جەستە شانۆ

(سیميولۆژيا) خەريكى گەپان بىت، چونكە ئەو كارىكە دەچىتە خانەى شيكرەنەو، ئەو دىتريان بەرەو ھەلەو شاندەنەو پەگەزەكانمان دەبات، تالەنيو سيستمىكى پىكخەر يەكيان بخەينەو، ئەو دىش جىاواى نيوان ئامارەو مانايە "ئامارەكان بەدواى يەكەو نىن، بەلام ماناكان وانين" (۱۰)

ئەو كاتەش پىويستمان بەكارخستنى كۆد دەبىت، تاوەكو مانا لەنيو ئامارەدا خۆى دەرېخات و كارى نىرەر و نىردراو بۇ دۆزىنەو سىستىمى ئامارە بىكەتە بەشىكى پىكخەرەكە، بۆئەو پىرادىگىمى و سانتاگىمى وەك تەوهرى ئاسويى و ستوونى كار بىكەن، ئەو دىش "تواناي شانۆ لە ووتنى كۆمەلە شتىك لەيەك كاتدا دەرەخات، بەدواى ئەو دىش كۆمەلە حىكايەتتىكى بەدوا يەك و لەيەكچو نىشان دەدات" (۱۱) تاوەكو دەقى نمايش كۆمەلە ئامارەيەكى تىرى پى بدۆزىتەو، لەپىگە سىنوگرافىاۋە فەلسەفە و جىهانىيىن دەرھىنەرمان پى دەناسىنى، زىاتر ئەو ئامارەئەيە دەرھىنەر بەكارى دەرەخات، بۆيە لەو كاتەدا زەمەنى نمايش... زەمەنى دەرھىنەر... تەقاندەنەو خەيال ھىناويەتى، سەرەكەوتنى پىرۆزەكەش لەدىدگاي دەرھىنەنەو سەرچاۋەى گرتوۋە، بەلام ئەگەر دەرھىنەر ئىنتىمايەكى پەھاي بۇ دەقى نووسراۋ كىرد، بەو پىيەى ئامارە بىستراۋەكان بەرجەستە بىكات، ئەو كاتە بەھاي نمايش سەرەكەوتنى ژىرخانە، نەك تواناي نىرەرى نمايش (دەرھىنەر) چونكە ئەو ئىنتىماي بۇ نووسەر و ملەكچى و دىسۆزى بۇ نواندوۋە، نەھاتوۋە كار بۇ زەمەنىكى نادىار بىكات، بەو كارەش ئەو بەكەسىك دەمىنەتەو "دىلى ئەفسوونى دەقى شانۆيەو ئىنتىماي بۇ باۋكى شەرى دەكات كە نووسەر" (۱۲)

نىردراۋ چاۋەپوانى تىپروانىنى تازەيە لەكردەى وەرگرتندا، ئەو دەيەو خويندەنەو دەرھىنەر لەنيو دەقەكەدا بىيىت، ئەو خويندەنەو يەى بۇ ئىستا كارمان پىدەكات، پىويستى بەو نىە نمايش بەرجەستەكردنى تىپروانىنەكانى نووسەر بىت، چونكە ئامارەكانى دەقى نووسەر پەيوەستە بە زەمەنى نووسىن، ئەو لەكاتى خويندەنەو سەر كاغەز كارى لەتەكدا دەكات، كاركردنى دەرھىنەر گۆپىنى ئامارەيە

بۇنيو مەملەكەتى بىنراۋ، چونكە شانۆ ھونەرى بىيىنە، ھەر ئەو شە ئارتۆ دەگەيەنەتە ئەو دەرەنجامەى بە ئەكتەرەكانى بىت پىويستە دىالۆگەكانتان بىنەر بەچاۋ گويى لى بىت، بۆيە كوشتنى ئامارە لەپروۋسەى نمايشى شانۆيى دامەزاندنى كۆمەلە ئامارەيەكىترە، ئەو دىش مانا بەرەو فراۋان بوونى وىنە ھزىيەكان دەبات، زەمەنى نمايش دەكەوتە نيوان جودابوون و كوشتنى ئامارە مېژوويەكانى زەمەنى پابردوۋ بەجى دىلى، چونكە دەيەو لەدامەزاندەو ئامارە زەمەنىكى تازە بدۆزىتەو كە كار بە ئامارە بىكات، ئەو نايەت ئامارە تازەكان لەنيو زەمەنى پابردوۋ بەكار بىكات، بۆيە ئامارە دەكەوتە نيوان جودابوونى زەمەن، بەو دىش گوتارى سىميولۆژياى نمايش دەگۆپتە سەر زەمەنىكى نادىار.

جودابوونى زەمەن خولقاندەنەو يەكى ترە لەپىگەى كوشتنى ئامارە و زەمەن، كە پىتەر بروك بە پروخان و بىياتنان ناۋى دەبات، شانۆش بەو كارە لەدەسلەتى پەھاي ئەدەب پىزگارى دەبىت، ھەولى دۆزىنەو گوتارىكى تايىبەتمەند دەدات بۇگەيشتن بەپروۋى نەووتراۋى دەق، چونكە سىميولۆژيا كار لەسەر ئامارەكانى پىشوۋ ناكات، بەلكو دەق وەك بونىادىكى مردوۋ وەرەگىرى، دەرھىنەرى ئەزموونكار لەو جىهانەو سەيرى ئامارەى دەق دەكات و دەيەو ئامارەى تازەى پى بدۆزىتەو، ئەو دىش بۇخۆى پىزگار بوونە لەدەسلەتى دەق و دۆزىنەو گوتارى شانۆيە، تىايدا ئەكتەر و دەرھىنەر دەبن بەنىرەرى نمايش و گوتارە شانۆيەكە ئاراستەى وەرگەر دەكەن، ئەو گوتارەى دەبىتە دەسلەتى نمايش، چونكە "نمايش بە توخمەكانىيەو پەھەندو ماناي تازە دەدات بەدەق و دوورتىن كارىگەرى لاي وەرگەر بەجى دەھىلىت، دەرھىنەرى داھىنەرىش لەتوانايدايە دەقى پاشكو بخولقىيىت، لەپىگەى ئامراز و دەلالەتە شاراۋەكانى نمايش، ئەو دىش بەمەبەستى دەرەكەوتنى بونىادى قوۋلى دەق كە لەخوينەر شاراۋەى" (۱۳)

بۆيە ئەو دەقى لەكاتى كاركردن دەكەوتە بەر ھەرەشەى وىران كىردن ولەپروۋسەى نمايش بوونى نامىنىت، ئەوا

لە دەسەلاتی نمایشدا دەقیکی تازەى پى دیتە بوون، که زەمەنى دەرھێنان لە پێگەى دیدگاوە ئاماژەکان دەگۆرێت بۆ ئاماژەى تر، ئەویش گۆرپى ئاماژەى زمانەوانیە بۆ ئاماژەى بېنن، لەو کاتەدا کە لە ناو زمانى نووسراو ئاماژەى نووسینە، بەهۆى زمانى نووسراو دەقیك بەرھەم دینیت بەپێى دەرشتنەوێ ئاماژە قوولبوونەوێ بەو زمان، بەو کارەش گوتارى نمایش لە نێرەر دەگوازیڤتەوێ بۆ وەرگر، چرکە دۆزینەوێ پەيوەندى دەلالیەکان پێگا خوشکەرە بۆپشکنین و ئاراستەى کى تازەى بۆ پرسىار، خویندەوێ نادیار و خولقینراو سنوورەکانى دال فراوان دەکات، بەهۆى کارکردن بە دەلالەتەکان و کوشتنى ماناکان، چونکە لە کوشتنى ئاماژە مانا حازر بە دەستەکان نامین، بۆیە دەکەوینە بەردەم ئەو پرسىارەو: ئەو ئاماژانە چى دەرھێنەر لە نێو دەق بە ئاماژەى تر دەیانگۆرێت و لە پانتایە کى تازەدا ئاماژە مردووەکانى دەگۆرێ و ئاماژەى تازە دەخولقینى؟

لەو کاتەدا دلەپراوەکەى هەیه، دوودلیە کى پێرۆزە، دەیهوێ بمانباتە نێو چەمکە فەلسەفەى کان تاوەکو لە نێو کارکردن لە دەق بگەینە جەستەى ئەرکیۆلۆژىای نمایش، کە کوشتنى ئاماژەى لە نێو دۆزینەوێ دالدا، ئەوێش نمایشى شانۆیى دەکاتە کۆمەلە ئاماژەى کى زمانەوانى کە کۆدى جەستە یەکیان دەخات، تا ئەو هەموو ئاماژە زمانەوانیە کە بوونە بە (سیمیۆ- پیکهاتە) ى شانۆ، کۆمەلێک دەلالەتى تازە بەکارە شانۆیى کە ببەخشیت، ئەوێش دەرکەوتنى ئاماژە و تیپروانىنى هاودێرى دەرھێنەرە لە جیھانى نووسەردا بەهۆى گۆرپى پەهەندەکانى ئاماژە.

بۆیە وینەى فۆنۆلۆژى ئاماژەى ئەو دیو دەنگەکانە، ئەو وینانەن بەهۆى دەنگەوێ هەست بە بوونیان دەکەین، یاخود وەستان وەک ئەو تەکنیکەى لە شانۆگەرەکانى بیکت و بنتەر دەیبینن، بەو کارەش بکەرەکانى ئاماژە بۆ گەياندن (هەوال، رازیبوون، بەربلاوى) لەسەر ئاماژە زمانەوانیەکان چر دەکرێنەوێ، تاوەکو مەبەستى خودبوونى زمان ئاماژەکانى تریش بگۆرێ، گۆرانیش واتە وینەى کى دەلالی کە شوناسى سیمىۆ- پیکهاتەمان لادەکات بە سیمىۆ-

دەلالی. (١٤)

لێرەدا بەپێى چەمکى بارت نمایش دەتوانى ئاماژە دیارەکانى بگۆرێت بۆ کۆمەلە ئاماژەى کى ئەفسانەى، کە دوورى دەکاتەوێ لەو تیگەیشتنە چیرۆک ئاسایەى ئەفسانە، بەلکو پەهەندیکیترى نەمرى پى دەبەخشیت ئەویش سیستمىکى ئالۆز و تیگچرژاوى وینەى هزریە، بوونى ئەو سیستمە ئالۆزە لە نێو بونیادی وینەى شانۆییدا کوشتنى ئاماژەکانى دەق مێژووە، بۆ دۆزینەوێ و پرسىار و ئاماژەى دەق ئیستا کە ئەویش زمانىکیترى شانۆیى، بۆیە ئەگەر لە ژێر تیپروانىنى ئۆبێر سفیلد سەیرى ئاماژەى نمایش بکەین، ئەو لە نێوان ئاماژەکانى دەق و نمایش کەلینىکى دیار دەبینرێت، ئەوێ دەبێ بەکارى دەرھێنەر لە ئەرکیۆلۆژىای نمایشدا، چونکە دەبێ دەلالەتەکانى دەق لە پڕۆسەى هەلوێشانەوێ و یەکشستەوێ لە گوتارى نمایش بگۆرێرین بە دەلالەتى تازەى نەبینراو.

گۆرپى دال سەپنەوێ مەدلۆلە، کەواتە گۆرپى یەکیکیان ئەو تریش دەگۆرێت، سەربارى ئەوێ بە پادەیه کى زۆر مدلول ژمارەى لە دال زیاترە، هۆیکەشى ئەوێ دەلال ئاماژەى پرسىارە، پرسىاریش زیاد لەوێ لایە لەخو دەگریت، خوێگەر بە پێچەوانەوێ بایه، ئەوێ شانۆش وەک هەر دامەزراویکیترى پۆشنبیری بێئیرادە دەبوو لە گۆرپى پرووداوەکان. بە دال کردنى نمایشى شانۆیى بنیاتنانى دەق بىنراوى کراوێە کە هەلگری پرسىار بێت، پرسىاریک ئاماژەى تیا بکۆریت بۆ دۆزینەوێ بونیادە شاراوەکان، ئەوێش پەیردەنە نەهینى کۆسمۆلۆژىەکان کە سیمىۆلۆژیا دەکاتە ئەو جەستەیه کى لە کۆمەلە بونیادیکی پیکهاتەیه پیک دیت، چونکە هەر بونیادیک لێرەدا ئاماژەى دیارى خوێتە.

جیگۆرکى بەیه ک لەو هەستەو بە ئالۆگۆر کردن بەهەستى بەرامبەر، دەرۆزەى چوونە نێو ئاماژە تازەکانە، هەر ئەوێش سیمۆگرفیای خەيال دەیهینیتە بوون، ئەوێ جودابوونى ئاماژەیه لە نێو بەراوردکاری سیمىۆلۆژى نێوان زەمەنى نووسەر و گۆرپى لە ساتى کارکردنى دەرھێنەردا، پێویستى بەو ئاراستە پیکخەرە مانا کارى تیا دەکات، کە ئەمەرتۆ ئیکۆ لەبارەیهوێ دەلیت "پڕۆسەیه کى



ەردەوامە بۇ گەپاندەنە دەپ رېڭخستىنى كۆد، كە داخستىنى نىيە" (۱۵)

بۇيە مانا ۋەزىفەنى گەياندىنى ئامازىيە ئەۋەش رېڭخستىنى كۆد نىيە، بەلكو پىياچوونەۋەيە بەرپىڭخستىنەكانى، خالى كۆتايى دۋاي رىستە دانانرى، چونكە بەردەوام دەيەۋى دەلالەتى جىياۋان بخولقېنىيىتى، رەھايى دانەخستىنىشى لەۋەدايە ئەۋ دالى كراۋە بۇ ۋەرگەر فرى دەدات، ھەلەيەكى گەۋرەيە واتىيگەين كوشتىنى ئامازەكانى دەق.. كوشتىنى مانايە، چونكە ئەۋە مەدلۇل نىيە، لەگەل گۆرپىنى دالەكەى ئەۋىش بگۆرپىتى، بەلكو لىرەدا مانا بەگۆرپىنى ئامازەكەى ناكوزرى، ھۆيەكەش ئەۋەيە لەنىۋ ھەر پىرۋسەيەكى پىروخان ئەۋەى لەدەق دەمىنىيەتەۋە خالى دەست پىكرىدەنە،

كەۋاتە چەمكى سەرەكى مانا ۋون نابىيىتى، بەلكو گۆرپىنى ئامازەكانە، ئەۋەش بىردىنى مانايە بۇ ئاقارىيىكى بەرىنتر، دۆزىنەۋەى خەيالىيەكە كە ۋوشە ۋىنەى بۇ كىشەۋە، گەياندىنى ئەۋ ۋىنەيەش كىردەيەكى سىمىۋلۇژيە، دەرھىنەر لەزەمەنى خولقاندن دەبىيىتە فاكىتەرى نىرەرى چاۋگە (نوسەر) بەھۋى گەياندىنى گوتارىيىكى ئالۋز لەرپىگەى ۋىنەى دەنگىيەۋە، ئەۋەش ھەلۋەشاندىنەۋەى رەھەندى بىيىستىنە بۇ دۋخى بەرھەم ھىنان، تاۋەكو ژمارەى ۋەرگەر لەتاكەۋە بگۈۋىيەتەۋە بۇ كۆ، ئەۋەش جودابوۋنى زەمەنى ۋەرگەر لەنىۋان دەق ۋىنەىش، چونكە ئەگەر خويىنەر لەخويىندىنەۋەى بۇ دەق ھەلۋەستە بىكات ۋىگەرپىتەۋە سەرى، ئەۋە لەنەمىش ۋەستان نىيە، بەۋاتايەكىتر "ھىچ ۋەستانىيىكى

زەمەنى لەنيوان گەياندن و وەرگر نيه، بەمانای بیرکردنەو
یاوەستان بوونی نییه" (١٦).

کەوابیئت ئەگەر گەپانەو بۆ چاوەکی زەمەنی یەکەم
لەرگەزەکانی زەمەن (رەگەزی دادوهری) رابردووی، ئەوا
رابردووی ئاماژەکی زەمەنی نووسراوە، هیچ دۆزینەو یەک
لەنیو بونیادەکانی نمایش نیشان نادات، چونکە
دۆزینەوکی ئاماژەکی نووسین پڕۆسە یەکە خۆیندەوکی
نووسراوە بەرەمی دینی، ئەوەش پێش کارکردنی دەرھینەر
لەدەق، ئەو کاتەکی ئاماژەکان دەدۆزیتەو و بەئاماژەیتەر
هەولێ گۆرینیان دەدات، بۆیە لەو کاتەدا پێویستمان بە
(رەگەزی ئاھەنگ) ه، کەچاوەکی زەمەنی یەکەمی ئیستایە،
گەیانندی ئاماژەکی نمایشە بۆ وەرگر، تاوەکو لە (رەگەزی
راویژکردن) وینە بینراوەکان بگۆریت بۆ وینەکی هزری،
گۆرینیش واتە گۆرینی دەلالەت کە ئیستا دەکات بە
داھاتوو. بۆیە ئەو ئاماژەکی زەمەنی شەوو پۆژ نیشان
دەدات، ماھییەتی ئاشکرا کردنی نیه بۆ وەرگر، بەقەد ئەوکی
گۆرینی ئەو زەمەنی لەو دیو کاتەو کە هەلگری چەمکی
فەلسەفیە، گرنگ نیه وەرگر بزانیئت لەکاتژمێر چەند
ھاملیت ھەلەدەستی بەپیلان گێران بۆ کوشتنی غەترود و
دۆستەکەکی، بەلکو ئەوکی گرنگ و مەبەستی نمایشە ئەو
لەچ زەمەنیکی فەلسەفیەو پڕۆسەکی کوشتن ئەنجام دەدات،
ئایا ھاملیت تووشی گری ئۆدییب ھاتوو؟ یاخود
شیزۆفرینیای ھەییە؟ گەر ئەوانە نەبیئت دەشی
تۆلەکردنەوکی پیاویک بیئت..... ھتد

ئەو پڕۆسەییەش پێویستی بەرێکخستنی ھەییە، بۆیە
سیمیۆلۆژیای بۆ دامەزراندنی گوتاری نمایش ھەولێ
یەکگرتنی توخمەکانی نمایش دەدات، کە کوکەردنەوکی
ئاماژەییە دەکری بە "یەکییتی بونیادەکانی گوتار" ناوی
بەرین، ھەریەکە لە دەق و دەرھینان و نواندن کوکەردەکانی
سیمیۆلۆژیای دەست نیشان دەکەن، دەق داپشتنەوکی
جەستەییە بۆ گەیانندی ئاماژە، تاوەکو ئەو ماددە بیگیانەکی
لەدوو تووی لاپەرەکی دەقەو نووسراوە رەھەندی
پەیوەندیەکانی بدۆزیتەو، دەبی دەرھینەر مانا
ناسراوەکانی دال فری بدات ولەشوینیدا ھەموو ئەو

دەلالەتە ئالۆز و نادیارانە دابنی کە چەمکی فەلسەفی
بەنمایش ببەخشیت لەرێگەکی ھەلوەشانەوکی ئەو
کوکەردەکی کەھەلساوان بەرێکخستنی ئاماژە، کەواتە پڕۆسەکی
ئەریکۆلۆژیای نمایش (١٧) رەھەند بەخشینە بەدەلالەت
و رێکخستنەوکی کێتر، لەم قوناغەدا ھەموو دەلالەتە
سادەکان دەرکراوەتە دەرەو و دەقیکیتر دەبینن کە
"ھەستکردنی نمایش تۆرێکە لەمانا" (١٨) ئەوەش دەقی
نووسراوی کردوو بە دەقیکی بەرھەم ھینراو (دەقی
سیمیۆلۆژی) بنیاتی گوتاری سیميۆلۆژیای نووسینەوکی
ھاوبەشە و توانای تاکەکان رەت دەکاتەو، چونکە چۆن
نووسەر دەبی بەیروکی پڕۆژەکی، دەرھینەریش بەتەنھا
پۆلی رێکخەر دەبینی، ھەولێ رێکخستنی خەونەکە دەدات
کە خەونی ھاوبەشە. بونیادی پیکھاتەکی گوتار ئاماژەکانی
خۆی ئاراستەکی وەرگر دەکات، بەرپادەیکە خودی
ئەکتەریش پۆلی وەرگر لەئاراستەکی کارکردن راپەل دەکات.

بۆیە ئاماژە بەھۆی مەشقی کوکەلیەو دەرەبەردی
و پلانیککی دەرھینان کاری پیناکریئت، ئەوەش شیوازی
دەرھینەر دەگۆرێ لەوکی ئەو کار بەمیتۆدیک بکات، چونکە
ھیچ میتۆدیک نیه لەنیو سیميۆلۆژیادا کەببی بەژێرخانی
نمایش، بەلکو کوکەلە ئاماژەیکە ھەییە و دەرھینەر دەبی
بەرێکخەری ھەولێ پیاچوونەوکی دەدات، ئەوەش
بەدەرپرینی بۆچوونیک بۆئەوکی جاریکیتر خەریکی گەپان
نەبن و ئەویش سەرلەنوێ ریکیان بخاتەو، بۆیە نواندنی
ئەکتەر بونیادی تەواوەکی گوتار کە بونیادەکانی دەق و
دەرھینان تەواو دەکات، بۆیە نواندن دەبیئتە فریدانی
ئاماژەکانی ناووە و دیارخستنی ئاماژە نەبینراوەکان
و کارکردن بەئاماژە بینراوەکان، چونکە ئاماژەکانی نواندن
بریتین لە ئاماژەکی سرووشتی و ئاماژەکی دروستکراو، بۆیە
کوژان لەبارەییەو دەلیت "نمایش ئاماژە سرووشتیەکان
دەگۆریت بۆ ئاماژەکی دروستکراو" (١٩)

بۆ ئەوکی ئەو ئاماژانەکی لەژێرمان دەلالەتەکان
ناخویننەو، ئەو لەشانۆدا دەلالەتەکانی پڕوی شاراوکی
پرسیارین (ئاماژەکی دروستکراو) کە لەئاماژەکی
سرووشتیەو گۆراو و نمایشی داخراو ئازاد دەکات بۆ

دەقیكى كراۋەى نىۋو پىرسىيار، ئەۋەش ھەموو ئەو ووتارانە دەكاتە دەرەۋە كەدەيانەۋى پەرخنە بنووسن، چونكە لەكاتەدا ئەو قەلەمانەى بىيانەۋى لەسەر نامىش دواندن بىننە بوون، دەبى مەعرفەيان لەبەرامبەر نامىش دەرھىنەرە شانۆيىيەكە بىت، بۆيە ئەۋانەى بانگەشە بۆ مەعرفەيەكى سەرزەرەكى دەكەن ديسان لىرەدا شوينيان نابىتتەۋە، چونكە ئەو خاۋەن قەلەمانە تواناى خويندەنەۋەى كۆدى جەستەيانە نىيە، ۋەك ئاشكراشە كە جەستە نىرەدراۋى سەرەكى سىمىۋولۇژىيە كارى رېكخستىن كۆدەكاتەۋە، ئەۋەش جودابوون لەتەك پەرخنە درووست دەكات، بەتايبەت لەنىۋو ئەو ئامازە وتىزە ناتەبايەى كەجەستەى نەخوينراۋ ھەۋلى پاقەكردنى جولە دەدات لەئاستى پەيوەندىە دەلالىيەكان بۆ گەياندىنى ئامازە، ئەۋەش بەرپىگەى كىنزا (زانستى جولەى جەستە) كۆدەكانى جەستە پىك دەخات، ئەكتەر (نىرەر) بۆ گەياندىنى گوتار ھەۋلى دەرختىنى كۆدى كارەكتەر دەدات، بەھۋى كارکردنى لە پانتايى شانۆ ويەكخستىنى ئامازەكان، ئەۋەش پەيوەندى كارەكتەر دەخاتە نىۋو دۆزىنەۋە وسەرەتاي دەسكەۋتنى ھىلەكانى گەياندىن بۆ ۋەرگر دەدات "دەتۋانى" ھەست بەو سەرچاۋانە بىكات لەرپىگەى كۆدى ھاۋبەشەۋە لەنىۋان خۆى وخاۋەن گوتارەكە" (۲۰)، چونكە نامىش ئەو دەقە بىنراۋەى ئاراستەى ۋەرگر دەكرى، ئامازەكانى لەتۋرپىكى بەربلاۋدا سىمىۋولۇژىيە شانۆيان پىكھىناۋە، ئەۋىش ژىرخانى زمانى شانۆيە، ئەۋەش دۆزىنەۋەى لەناۋ ئەركىۋولۇژىيە، چونكە زمانى شانۆ لەبنەرەتدا لەناۋ دەق بوونى نەبوو، خولقاندن نامىشى كرەۋە بەزمان، لەزۇر كارکردن لەسەر دالى پانتايى دەق دەكاتە سەر ھىلپكە ئاسۋىي كە بە بۆچوونى سۆسىر ئەو ھىلە مانا دادەخات (۲۱)

بۆيە دالى پانتايى دەق دەبى بىكرى بەگۆرەپانى پرووداۋ كەبونىاجە ناۋەكى ۋەدەرەكىەكان زىياتر بەكونە نىۋو پىرۋژەى كارکردن ۋەۋەى بۆ پانتايى دەق دەمىنپتەۋە رېكخستىنى ئەو بونىادانەيە لەناۋ پىرۋسەى نامىشدا، واتە دەبى بە كۆدى گوتار بۆ بەرھەم ھىنانى نامىش، ۋەزىفەى

ئەركىۋولۇژىيا زىياتر لەساتىكى وادا دەرەكەۋى كەدەبىنن دەستدان لەزمان وگۆرپىنى سىستىمى زمان، واتە گۆران لەپىرۋزىيە مېژوۋىيەكان (۲۲)

كەۋاتە ئەركىۋولۇژىيا بەتەنيا ھەلگۆلىنى زمان نىيە، بەلكو ھەلگۆلىنە لەنىۋو خۇدى مېژوۋى جەستەى شانۆش، چونكە ناكرى قسە لەزمان لاي داھىنەرپىكى شانۆيى بىكەين بمانەۋى بونىيادى شاراۋەى ئەو زمانە لەھەلگۆلىن بەرھەم بىنن ۋەدەسكارى مېژوۋى ئەزموونەكەش نەكەين.

دەسكارى كردن چەمكىكى جيا لەو تىپراۋانىنە باۋەى ھەيە، لىرەدا دەسكارى نەكردن پازىبوونە بەو تىۋرە شانۆيىيەى كە لەسەردەمى خۆى نووسراۋە، نەك دەسكارى كردنى مېژوۋ بەو چەمكە كۆمەلەيەتىيەى باۋەى ھەيە، ئەۋەش جياكردنەۋەى زمانە لەمېژوۋدا، كە كۆد لەناۋ گوتارى نامىش ۋەزىفەى ھەريەك لەو دوانەمان بۆ ئاشكرا دەكات، بەو پىيەى مېژوۋ دەبىت بەچۋار چىۋەى دەرەكى وزمان بە بونىيادى ناۋەكى، ئەۋەش لەرپىگەى ئەو سىستەمىيە كە دەق بەتەقاندنەۋەى پانتايى زمان دىتە نىۋو پانتايى دەقەۋە، تاۋەكو مانا بەكراۋەىي بەجى بىلپىت ۋئامازە لەنىۋو بونىيادى دال نەكۆزىت، ئەۋەش گەپرانەۋەيە بۆ ئەو تىگەيشتنە سۆسىرىيەى كە ئامازە يەكىتتەكە لەنىۋان دال ۋەدەلۋە، گەياندىنىش لەپىرۋسەى نامىش گەيشتنە بەمانا بەھۋى پەيوەندىەكانى كۆمەلە ئامازەيەكەۋە گوتار پىك دىنپىت، پىكھاتەى گوتارىش ھەلگىرى پەيامى نامىشە كەماناى لەخۇگرتوۋە، مانايەك لەرپىگەى ئامازەۋە دىتە نىۋو پىرۋسەى بىرکردنەۋە، دەرپىنى ئەكتەر لەو كاتەدا سەرجم پەگەزەكان دەگرپتەۋە، ئامازەكان بەسەر يەكەۋە كار بۆ گەياندىن دەكەن، واتە بۆ ئەو پىرۋسەيەى ئەكتەر دەيەۋى بىگەيەنى كۆمەلپكە جولەى (بىنراۋ+بىستراۋ) بەرجەستە دەكات، ئەۋەش نىزىكبوونەۋەيە لەتوخسە ھونەرپەكانىتر "ۋەك ئەۋەى قاگنەر لەشانۆى سەراپاگىر داۋاى دەكرد، داۋاى كرد ھەموو ھونەرەكان لەپىناۋ شانۆ بخرىنە كار" (۲۳). فرە پەھەندى مانا فراۋان كردنى ئاسۋى زمانە، چونكە ئامازەيەك ھەيە خويندەنەۋە دەيەگەيەنى بەستراتىژىيەتى ۋەرگر، بەلام نىرەر دەيەۋى ۋەرگر بۆ

كردهی وەرگرتن خه زینهی ناوهکی ئازاد بکات، ئەو خوازیاره دالی کراوهی نیڕەر پووبهرووی دهقی داخراوی نهکات، چونکه وهک کۆزان ههر شتیکی له نواندنی شانۆیی ههبیئت به ئاماژه ناوی دهبات، ئاماژهش دهروازهی نیو کایه هونهریهکانه، چرکدرنه وهشی کۆکردنه وهی تیپروانیی نهمایشه، لیڕه دا فاگنه دهکوهیته بهر ههپهشهی رهخنه بههوی ئهوهی هونهرهکانی بینین زیاترین بهشیان دینه نیو ئاماژه به پیچهوانهی بیستنه وه که دهکری بهشیکی کهمی بیئت، دیارترین ئاماژه که بینین به کار بخات و بیکاته دهروازهی هاتنی وەرگر (شوین) ه، ئه وهش بینینی سینوگرافیای شانۆیه، دهتوانی له ئاماژهی شتهکانه وه، په یوهندی کارهکته رهکان به بونیادی شوین بناسینی، چونکه ئاماژهی شوین گوتاری دامه زانندی نمایشه که دهیهوی پێگا بو ئاماژهکانیتر فرههم بکات، له ئاماژهی نه جولاوی بینراو دهیناسین وله پێگهی جولهی ئهکتهر چوارچیوه شیوه کاریهکان جولهی بینراومان نیشان دهدات، ئه وهش بو دروست کردنی په یوهندی به وەرگره وه، که له هۆلی بیناسازی ئیتالی ههر له سه ره تا وه وەرگر ئامادهیی خوی بو نمایش نیشان دهدات، که ئه وهیش دهرخستنی کۆمه له دیمه ن و وینهیه که، کهچی ئه و هاوکی شه شانۆییه له و نمایشانهی له هۆلی بیناسازی ئیتالی دهرده چن دهگۆردرین بو داپشته و بارستایی جیاوا، ئه وهش وەرگرتن دهباته ئاستیکیتر وله شیوهیهکی ناتهبادا ههولی دهرخستنی ئاماژه دهدات، که بیگومان وەرگر بوخوی دهبیته بونیادیکی ناکامل له ناو ئاماژهی شویندا، بههوی ئه وهی جوله دهست نیشانی شوین دهکات، جوله و پیکهاته وینهیهکان سنوری وەرگر ده به زینن، وەرگر له و وینه شانۆییه دهکهن به بهشیکی له پروودا به خولقاندنی ره هه ندیکی فراوانی ئاماژهی نیو نمایشه که، ئه وهش بوخوی کۆمه له په یوهندیه کیترا ئاشکرا دهکات له پێگهی داپشته وهی بۆشایی.

زهمه نی نمایش و زهمه نی پروودا له نیوان په هایگه راییی کردهی درامی (پروودا) له ئاماژهی بیڕسیه وه دهگوازیته وه بو ئاماژهی سۆسییری (۲۴)، چونکه ئاماژه له زهمه نی

پروودا وه له زهمه نی نمایش په یوهندیه کی ئالۆز ئاویتتهی فلهسه فی دهره یان کراوه، کۆمه له ئاماژهیه کی نیو نمایشه، ئه وهش له نیو بینراوی نمایش (پانتایی شانۆ) خوی چه شارداوه، هه رچی نیڕدراوه دهوستی که "کردهی ئاماژه کاری هه لدهستی له پێگهی ژمارهیه کی بیکۆتایی له پیکهاته ی داها توو" (۲۵) له وانهیه پیکهاته یه که له نمایش دروست بیئت یا به پیچه وانه وه، ئه وهش وەرگر دهخاته به رده م به رپر سیاریه تی گه یه نراو، چونکه ئه و له سه ری ه تی به و دیوه ی وینه بکات که نیشانی دراوه، له بهر ئه وهی هه رگیز کاری شانۆکار نیه پووی نه بینراوی وینه ئاشکرا بکات، ئه وه به رپر سیاریه تی وەرگره که ستراتیژی ه تی نمایش داوای ئاشکرا کردنی لیده کات، بو ئه وهی ئه کتهر ئاماژه ی نیڕدراو له پێگهی کۆدی نواندنه وه پیکه خاتن که ناردنی داله له پێگهی جوله و کار کردنه وه، ئه وهش جولا ندنی هزی وەرگره بو به گژدا چوونه وهیه به یاده وه ری که وینه ی شانۆیی کۆمه له ئاماژهیه که به مه بهستی پر سیار فری دهدات، ئه و پر سیاران ه ش زیاتر به ره و سایکۆلۆژیا دهرۆن، واته له سایکۆلۆژی ه تی وەرگر نزیک ده بنه وه، له و تیگه یشتنه وه ش ئارپۆ سهیری شانۆی ده کرد که ده بی نمایش له خه ونه وه نزیک بیئت، تا وه کو نه ست ئازاد بکات، بۆیه ئه و خه ونه ی وینه ی شانۆیی زهمه نی پروودا وه دهیه وی له ناو سینوگرافیای بینراو دا ئاماژه دیاری کراوه کان نیشان بدات، چونکه کرده ی وەرگرتن لای بینر ناراسته ی گه یاندنی کۆده له لایان نیڕه ره وه له نیو گوتاری نمایشدا، ئه وهش له ناردنیدا پرۆژه یه کی داها تووی هیه که لای بینر گه یاندنی گوتاره که وەرگرتن مه یسه ر دهکات، ئه وهش هه ری ه که له (نیڕه ر- ئه کتهر) و (نیڕدراو- بینر) کۆدی یه کتری ده ناسن و به ناراسته هیلی یه کتری نامۆ نین، بۆیه پیکه یشتنی ئه و دوو کۆده که هه ری ه که ی کۆمه له ره گه زیکیان له ناو دا کو بۆته وه، وهک "جهسته، دهنگ، په رنگ" ئه وهش له که نالی ههسته کان ده نیڕدریئت، لای نیڕدراو بو وه ده ست که وتنی ئاماژهکانی پر سیاره که چه مکه فلهسه فیه که ی شانۆی له خو گرتو وه، ئه وهش ستراتیژی ه تی نمایشی شانۆییه، که واته ئه و ستراتیژه چیه

ستراتیژی نمایشی شانۆیی قول بوونه ویه بۆ یه کگرتنی په یوه ندیه کان، هه ریویه بهرده وام دهرهینه هه ول دهادت ئه و په یوه ندیه به ره و په زمیکی پته و ببات، که بیته ئه نجامی توژیینه وه له نیوان نمابش ووه رگر، دامه زانندی ئه و په یوه ندیه ش له سه ر دال به ره می دینیت ئه ویش خه ونیکی نه ستیه، چه مکه کانی ده سه لات ده گۆریت، واته له و خه ونه دا هه رگیز ده سه لات ئه و مانایه ی نابیت که له هوشدا هه یه تی، ئه وهش پرو به روو بوونه ویه کی تازه یه بۆ وهرگر له به رامبه ر نمایشی شانۆیی.

کارکردنی ئامازه بۆ درووست کردنی ئه و وینه هزریه دۆزینه ویه که وهرگر له و کاته دا له و حه قیقه ته ده گات کاتی ئه زموونی هاودژی بینی وچه مکی فه لسه فی وینه ی بۆ ئاشکرا بوو، ئه و کات ئاسۆی بیرکردنه وه ی دلنیای ده کات "گواستنه وه ی واقع بۆ شانۆ هه لئه تاندنی وهرگره" (٢٦) ئه وهش درووست بوونی دیدگایه کی راستگۆیانه ی ئه وه به ویه پری راستگۆیی و بویره وه له گوتاری شانۆ ده روانی، هه رچه نده دیسان خه یال وینه ی زه مه نی بینینی ئه و ده کات، به لام زه مه نی وهرگرتنی ئه و نیشاندانه وه ی فه وزایه ک نیه، به لکو جیهانیکی لۆژیکی بۆ وینه ده کات، ئه وهش گۆرینی پانتایی نووسراوی ده قه بۆ نیو شیعریه تی جوله، چونکه پانتایی تازه له نووسین دهرده چییت وده په ریته وه بۆ پانتایی خه ون، ئه مهش کۆمه لیک وینه ی نیو خه ونه ده بنه وه داڕشته یه کی بۆشایی، پانتایی خه ون ئامازه کاریکی سیمیلۆژی، ئامازه کان ده کات به ئامازه ی بینراو که له سه ر شوینه واری ده قی نووسراو (ده قی نووسه ر) بنیاتنراوه، چونکه ده قی یه که م بۆشاییه کی زۆری تیا به که ده قی نمایش ده بیاته ئاستی کامل بوون، بۆ چاره سه رکردن ده بی دهرهینه ر ووردبین بیت له ته ک بۆشایی، تاوه کو ئه و هاوکیشه شانۆییه ی که نووسه ر ناتوانی چاره سه ری بکات، ئه و له نیو پرۆژه ی دهرهینه ردا بیکاته وینه ی جولاوی بینراو، ئه وهش بۆ درووست کردنی په یوه ندی کاره کته ره به بۆشاییه وه، نووسه ر له توانای نیه ئامازه سه ره تاییه کان بگۆریت به ئامازه ی زه مه نی که په یوه ندی به پانتایی شانۆه هیه، بۆیه "په یوه ندی ده قی نووسراو وده قی



که کۆد بۆ پیکگه یشتن ده که ویتته ململانی له گه ل کۆدی به رامبه ر؟

نمایش په یوه نډیه کی به رایى ساکار نیه، به لکو په یوه نډیه کی پیکهاته یی (۲۷)

ئو وښ بهرهم هیڼانى مانایه، که واته دهقى نووسراو په یوه نډیه کانی مردوون، بویه نابى به پیکهاته ی گوتارى شانؤ، به لکو ئه بستیمیکه ئامارڅه تیا دهست نیشان دهکړیت بؤ کارکردن، ئو وښ درکه وتنی پؤلى گرنګى سیميولؤژيای شانؤیی، ئو تیکه یشتنه زه مینه یه کی تیوری پته وه بؤ ئیمه تا بتوانین بؤ ئه زمونى ئه لته رناتیف کار بکهین، ئه زمونیک که ناومان ناوه شانؤناسى، که واته با بزاین لهو ئه زمونه ئه لته رناتیفه دا شانؤناسى مانای چیه؟

شانؤناسى چه مکیکى سهره کی نیو کارى شانؤییمان، بهر لههر شتيك پیویسته ئامارڅه بؤ ئه وه بکهین که شانؤناسى (زانستى شانؤ) ئو زانسته نیه که له خورئاوا وک بابته تیک بؤ پسپوړى دهخوینریت، شانؤناسى زانستى شانؤى باو نیه وک زانستیک بؤ شانؤ که له خورئاوا بوونى هیه، شانؤناسى بؤ ئیمه بهرهنجامى ئیشکردنى تیوری له بواری جهسته و دنگدا، ئو له ئه نجامى گهړان و پشکیننه کانمان پیى گه یشتووين، چه مکیک نیه له خورئاوا تبتیه ناو کارى ئیمه وه، به لکو گومان کردن له زانراوه کان ئیمه یان گه یانده شانؤناسى، ته نانهت گومان له وهى پیى دهووترى زانستى شانؤ، چونکه ئو ناسینه پیویستى به به تالکردنه وهى مانا بارگاوى کراوه کانه، شانؤ پړوسه ی خولقان و بنیاتانه، که وایى شانؤناسى ده ببت بهرهمى ساته وهختى عه قلى کارکردنى شانؤکار ببت، له راستیدا ئه وه مان له چه مکیکى سیميولؤژى خواستوو به ناوى (دهقناسى) واته زانستى دهق، دهکړى که مکى له سهر دهقناسى بووه ستین، که له فهيله سووفى فهره نسی به نه ژاد بولگارى (ژولیا کریستيفا) وهرگیراوه، دهق له ریگه ی زانسته وه له هیلیکی به یانى میژووی دهگوریت بؤ پانتاییه کی کراوه ی فره مانا، لهو ریگه یه وښ ده لاله ته میژوویه کانی دهق گورانی به سهردا دیت، هو یه که شى مردنى تاکمانایى و مانای په هایه، که مانای په ها دمړى، سیستى ده لالی ئامارڅه کان مانای جیاواز دیننه بوون، ئو وښ ئیشکردنه وه یه له سهر ئیستا نه که له سهر پیروژ کردنى تاکه مانای میژوویى، فره مانایى و

کرانه وهى په یوه نډى به پرسپارکردنه وه یه له زه مهنى ئیستامان "بویه پرسپار له زانستى دهق یه کیکه له هره پرسپاره سهره کیه کان که ئاراسته ی سینتته رى دهقى دهکات، ئو پرسپاره ش کارکردنه بؤ ستراتیژى سیميولؤژیا که به دهقناسى ده به ستیتته وه" (۲۸)

لیره دا مانا جه وه ریبه کانی دهقناسى به پروونى درده که ویت، په یوه نډى جه وه رى به سیميولؤژیا وه هیه، ئیمه لیره دا (دهقناسى) مان وهرگرتوو، گوریمان به (شانؤناسى) به هوى ئو وهى پړوسه ی بهرهم هیڼانى نمایشى شانؤیى لای ئیمه مانایه کی ته واو جیاوازی هیه، شانؤ له کارى ئیمه دا بریتى نیه له پلانیکى ئاماده کراوى سهر کاغز، به لکو پړوسه ی خولقاندنه له مه شقه کاند، بویه ئیمه هیچ نووسراویکی سهر کاغز چ وک دهق یا بیروکه له لمان بوونى نیه، چونکه ئیمه له شانؤکردن په ریوینه ته وه بؤ شانؤناسى، ئو وښ پړوسه ی میتا شانؤیه، هه موو شتى بهرهنجامى گهړان و پشکیننه له بواری جهسته و دنگدا، پاککردنه وهى شانؤیه له ئه دهب، شانؤ له ناو شانؤ بنیات دهنریت، کولتور جه یاده وه رى جهسته ی کولتوریدا بایه خى خو ی هیه، به هوى ئو وهى ئو کولتور جه یاده وه رى له ساتى مه شق به کار دینیتته وه، به لام هه موو په هنده میژوویه کانی و مانا دهست نیشان کراوه کی نیو میژوو دهکوژیت، تاوه کو مانای نوی و پروبه رى که شف نه کراو بؤ مانا بخولقینیت، ئو فره ماناییه له کولتور پرسپار دینیتته کایه وه، پرسپار له زه مهنى هه نوو که ییمان، لهو ساته ی له ناو سرووته شانؤییه که ئاماده ییمان هیه، به هوى ئو وهى ووشه بوونى نیه، به لکو دنگ گوزارشت له ساتى نازارو چیژ به خشینمان دهکات، ئو وه شانؤیه کی دور مه ودايه، دهیه وى به رهو تاریکستانه کانی ناخمان بچینه خواره وه، سهره نجام هه موو ئه مانه له ریگه ی سرووت و جوله ودهنگ و ماتریاله کان دهقیکمان بؤ دهنووسنه وه، دهقیکی نه نووسراو له ریگه ی دارشتنه وهى بوشایى دهنووسریتته وه، په یوه نډى به نووسینى سهر کاغزه وه نیه، ئو وه پړوسه ی له دایکبوونى شانؤناسیه.. دهست نیشان کردنى جیاوازیه تى له گهل

شانۆ کردن.

بنیاتنانی نمایش بهی دوق و بیرۆکه چۆن درووست دهییت؟ ئەو پرسیاره گومانی بینهریکی زۆری ئییمهیه، بهلام بههوی پرۆسهی گهپان لهشویڤ و خولقاندنهوهی پهیوهندی جهستهی کولتووری به پانتاییهوه، (دیاره ئییمه لهشویڤی ئەکتهر جهستهی کولتووری بهکار دیڤین و لهشویڤی دهرهینەر داپشتنهوهی پانتایی هویهکهشی گۆپینی ئەو هاوکیشانهیه که پهیوهسته به شانۆناسیهوه، ئەو گومانه به پرسیارای فلهسفهیی رهوایهتی خوی وهردهگریت، ئەوه ئیشکردنهوهیه لهسهر چهکهکانی "خۆشهویستی، مه‌رگ، فه‌نابوون، ته‌نایی، ترس" ئەو چه‌مکانه‌ی له‌هه‌موو سه‌رده‌می‌کدا په‌یوه‌ندیان به‌ مرۆقه‌وه‌هیه، جیاوازی نه‌ته‌وه‌یی و ئایینی و ره‌گه‌زی ئەو چه‌مکانه‌ ناگۆریت، به‌لکو ده‌گریت له‌ پروبه‌روو بوونه‌وه‌ و میکانیزمی چاره‌سه‌ری کولتووری گۆپانی به‌سه‌ردا بیٔ.

بیرۆکه له‌کاری ئییمه‌دا بۆ سه‌ره‌تا گرنگ نیه، ده‌زانین که‌سانیک ئەو ده‌سته‌واژه‌یان پی قبول ناکریت، به‌لام ئەوه‌ی بۆ ئییمه‌ گرنگه‌ ئاماده‌بوونی جهسته‌ی کولتووریه‌ له‌ پانتایی ئەوه‌ ئاماده‌بوونی ده‌نگه‌.. نووسینه‌وه‌ی جهسته‌یه، که‌چۆن په‌یوه‌ندی فله‌سفه‌یی و ئیستاتیکی تیا ده‌خولقیڤریت، مه‌شقه‌کان وه‌لامی پرسیاره‌کانمان ده‌ده‌نه‌وه، پرسیاره‌کانمان پرسیاره‌ فله‌سفه‌یه‌کانی ئەو زه‌مه‌نه‌مان ده‌به‌ینه‌ ناو کولتووره‌ جیاوازه‌کان، گومان له‌مانا میژوویه‌کانی کولتوور ده‌که‌ین، ئەوه‌ شانۆناسیه‌ که‌ ده‌قیکمان بۆ به‌ره‌م دیڤیت پۆژه‌کانی پڕۆقه‌ نووسیویه‌تیه‌وه، ئەوه‌ به‌شیکه‌ له‌نه‌ی کارکردنمان، چونکه‌ ده‌ق مه‌شقه، نه‌نووسراویکه‌ له‌ دهرپینی ده‌نگ وگوزارشتی جهسته‌ ده‌یه‌وی شانۆ بنووسیڤته‌وه، نووسینه‌وه‌ی شانۆ ده‌سپیکیکیتره‌ بۆ شانۆناسی، ئەوه‌ش داپشتنه‌وه‌ی سه‌ره‌له‌نووی کولتووره‌ جیاوازه‌کانه‌، پڕۆسه‌یه‌که‌ بۆ نووسینه‌وه‌ی سرووت، نووسین کردیه‌کی به‌رجه‌سته‌ کراوی ئاماژه‌کاریه، ئەوه‌ به‌رزکردنه‌وه‌یه‌تی له‌سه‌ر ناستی ئاماژه‌ی ده‌نگی بینراو، سرووت به‌ره‌نجامی مانا کولتووریه‌که‌ نیه، به‌لکو له‌ئه‌نجامی ئیشکردن له‌سه‌ر

که‌شفکردنی مانا نوییه‌کانی کولتوور هاتۆته‌ دی، ئەوه‌ش پیویستی به‌ خویندنه‌وه‌ی ئاماژه‌ جیاوازه‌کانی سرووته، ئەو خویندنه‌وه‌یه‌ش ته‌ئویل کردنه‌وه‌ی پڕۆسه‌ی شانۆناسیه‌، بۆ ئەو کاره‌ش ده‌بی له‌پروانگه‌ی میتۆدی سیمپۆلۆژیه‌وه‌ بخوینریته‌وه، ئەو خویندنه‌وه‌یه‌ ده‌مانگه‌یه‌نیته‌ پڕۆسه‌ی به‌ره‌م هیانانه‌وه‌ی شانۆناسی، که‌بتوانین نه‌زانراوه‌کانی شانۆناسی بناسین، بۆئه‌وه‌ش ناو له‌و ئاراسته‌ ره‌خنه‌یی و تیژه‌ پێشنیارکراوه‌ ده‌نیڤ سیمپۆلۆژیای شانۆناسی، به‌هوی ئەوه‌ی هه‌ریه‌که‌ له‌شانۆناسی و سیمپۆلۆژیای شانۆ ده‌یانه‌وی بۆ نووسینه‌وه‌ی پروبه‌ره‌ نه‌نووسراوه‌کان به‌شداری له‌وه‌یتربکات.

کاتی هه‌ریه‌که‌ له‌ شانۆناسی و سیمپۆلۆژیای شانۆییمان ناسی، ده‌توانین له‌سه‌ر ئەو تیژه‌ زیاتر قبول بینه‌وه‌ که‌ناومان ناوه‌ سیمپۆلۆژیای شانۆناسی، ئەوه‌ش بینینی ده‌نگه‌ وه‌ک ئاماژه‌، به‌لام ئاماژه‌یه‌که‌ به‌مه‌به‌ستی وینه‌یه‌کی ده‌ست نیشان کراو نیه، به‌لکو ده‌نگ ئاماژه‌یه‌کی فره‌ ره‌هه‌نده‌ به‌هوی ئەوه‌ی ئاماژه‌یه‌که‌ نیه‌ بۆ ناسینی وینه‌ی ده‌نگی، هیڤده‌ی ئاماژه‌ی پرسیاره‌، گۆپینی مانا سوونه‌تی و په‌هاکانی وینه‌ی ده‌نگیه‌، سیمپۆلۆژیا لیڤه‌دا بنه‌ماکانی شانۆکردن به‌لایه‌وه‌ بوونی نیه، ئەگه‌رچی ئییمه‌ له‌و پڕۆژه‌یه‌ی چوار ئەزموونی گرتیه‌ خوی جل و به‌رگ یه‌ک شیوه‌ بوو، ئاماژه‌ بوو بۆ پۆشاک‌ سهرده‌می زه‌رده‌شتیه‌ت، ئەوه‌ هیڤده‌ی ئاماژه‌یه‌کی کولتووری جهسته‌ بوو، هیڤده‌ په‌یوه‌ندی نه‌بوو به‌ئاماژه‌ی میژوویی، به‌لکو ئاماژه‌ی میژوویی بۆ جل و به‌رگ ده‌کوژریت وئاماژه‌ی کولتووری شوینی ده‌گریته‌وه، ئەوه‌ش تاراده‌یه‌که‌ پیچه‌وانه‌ی بۆچوونه‌که‌ی کۆزانه‌ له‌باره‌ی جل و به‌رگه‌وه‌ که‌پروای وایه‌ "ناسینی به‌وه‌ کۆتایی نایه‌ت به‌وه‌ی له‌به‌ری ده‌کات، جل و به‌رگ هه‌روه‌ها ئاماژه‌یه‌ بۆژینگه‌ یا بۆقوناغیکی میژوویی" (٢٩).

دیاره‌ که‌پڕۆژه‌یه‌کی ئەزموونکاری وویستی جیاوازی بیر بکاته‌وه‌ وگومان له‌شته‌کان بکات، ئەوکاته‌ ئەو تیگه‌یشتنه‌ش ده‌گۆریت، ئەوه‌ش به‌ره‌نجامی ئیستاتیکی

ئەزمونەكەيە، جل وبەرگ وەك ئاگر وایە، ئاگر بۆ ئییمە
 ئاماژەى كۆلتوورى وپەيوەندى بەرپۇحى كوردیەو ھەيە،
 نەك پەمز بىت بۆ زەردەشتیەت، بەلكو وەك ئاماژەيەك بۆ
 ئارەزووکردن لەژيان.. ئاگر زیندەگى بوونە، بوونیش لەناو
 جەستەى كۆلتوورىدايە، جەستەى كۆلتوورى لەرگەى ئەو
 جل وبەرگەو ەدەيوەى وینەى موغىك بەخۆى بەخشیت،
 موغىك بەتال كراو ەتەو ەماناى زەردەشتیەت ومانایەكى
 شانۆیى پیدراو، بۆیە جەستەى كۆلتوورى موغە، وەك
 چۆن بۆ گروٹۆفسكى ئەكتەر قەدىس بوو، بەلام قەدىسى
 كلیسا نەبوو، بەلكو قەدىسى شانۆ بوو، یاو ەك چۆن
 سارتەر لەكتیپە تایبەتیەكەى لەسەر ژینە، ژان ژینیەى
 بەقەدىس ناوبرد، ئەو ەتەنیا بۆ ماناى موقەددەس بوونە،

تەنیا وەك مانا پەمزەكەى بۆ پیرۆزیەكەى وەردەگیریتەو ە.
 ئەو ەى بۆ ئییمە دەيكات بە موغ و بۆ گروٹۆفسكى قەدىس،
 پەيوەندى بەجیاوازی كۆلتوورى نیوانمانەو ەيە،
 جیاوازیە كۆلتووریەكانمان واى كەردو ە ەریەكەى
 خەسلەتەكانى خۆى لەمانا ەتەنەت ناوانیش جیاواز
 بىت، جیاوازی كۆلتوورى بەتەنیا پەيوەست نیە بەدو
 شانۆكارى كۆلتوور جیاواز، ئییمە واى دەبینین شوین
 كاریگەرى كۆلتوورى بەجى دیلیت، بەو ەى ئەو ەى واى
 كەردو ە كارکردنى ئییمە بچیتە شوینی میژوویى پەيوەستە
 بەو شارەى كە ئییمە شانۆى تیا دەكەین، شارىك كەبواری
 فرەكۆلتوورى زیاتر دەتوانى قبول بکات بەهۆى بوونی
 كۆلتوورى جیاواز لەشوین، ئەو ەش وا دەكات جیاوازی



ئىمە لەتەك ھەر گروپپىكى ئەزموونكارى تر دەست نیشان بكات، بۇ نمونە جىياۋزى تىپى شانۋى ئەزموونگەرى كەركوك لە لابۇرى شانۋى لالاش بەتەنجا جىياۋزى ئەزموونكردن نىيە، بەلكو بوونى دوو شوينى جىياۋز بەيەكى وەكو كەركوك و قىيەننا بۇ ئىمە جىگەى سەر سەرنجە، بوونى دوو شوينى جىياۋز وای كردووە چەمكەكانىش گۆپانىيان بەسەردا بىت "دەنگ لە لابۇرى لالاش زىاتر دەنگىكە جەخت لەسەر تەكنىكىكى بەرزى ئاستى دەنگى دەكات، ئەو گەپانە بەدوای بونىادى ئاھەنگسازى لەنيو دەنگدا، ھەرچى لەلای تىپى شانۋى ئەزموونگەرى كەركوك دەبىنرىت، دەنگ پەيوەستە بە يادەوهرى كوردیەو، لە تيۇرىزە كردن و نووسىنەوهرى ئەزموونەكان ئەوهمان ناو ناو (يادەوهرى لەياد كراو) بۇ ئىمە دەنگ ئەو يادەوهرى دەگەپىننىتەو، لابۇرى لالاش جەستە و دەنگ وەك يەك ميكانىزىمى فيگور سەير دەكەن، بەوهرى بە ھەردووكيان فيگورى نمايشكار بنیات دەنن، ھەر بۆيە ناويان لە جەستەى نمايشكار ناو (جەستەى ئاھەنگسان) ھەرچى لەلای ئىمەيە ھەريەكە لە (جەستە) و (دەنگ) دوو ميكانىزىمى گوزارشت كردنى سەربەخۆن، بەلام لەناو پىكھاتى دەنگى كۆ نابنەو تا ناوى بنين (جەستەى ئاھەنگسان) بەلكو لەناو پىكھاتى كولتوورى كۆ دەبنەو، بۆيە ناومان ناو (جەستەى كولتوورى) ئەگەرچى جەستەى كولتوورى جەستەيەكى ئاھەنگسازە، ئەوانە نزيك بوونەو نىيە لە ئەزموونەكانى ئەو دوو گروپە، بەلكو ئەو خالە بنەپەرتیەكانە كە ھەريەكە لەو دوو گروپە ليك جيا دەكاتەو نەك نزيكى بكاتەو" (۳۰)

ھەربەشيك لەجەستەى كولتوورى ئامارەى سەر كوتكراوى ناو پانتايى كولتورىيە، بۆيە لەكەپنەقالى كولتورەكان (نمايش) ئەو ئامارە سەركوتكراو

ئازاد دەكات بۇ تەئويل، پېرۇسەى تەئويل خويندەوهرى بونىادى كولتوورى جەستەيە، بەناسىنى ئەو جەستەيە تواناى ئامادەبوون ھەراھەم دەبىت بۇ بوونى وەرگەر وەك جەستەيەكى كولتوورى لەناو كەپنەقالەكە، لىرەدا ھىندەى ئامادەبوون لەكەپنەقال ماھىيەتى خوى ھەيە، بەھىچ شىوہيەك تيگەيشتن لەپىتوالى كەپنەقال گرنكى نىيە، كىشەكە لەسەر تيگەيشتن و تىنەگەيشتن نىيە، بەلكو لەسەر ئامادەبوون و ناامادەبوون ئەو ھاوكىشە شانۋىيە دروست بوو، دەنگ ئامارەى جەستەى چەپىنراومانە، وەك چۆن ئامارە نەستىيەكانى يادەوهرىيە، ھەريەكە لەجەستە و دەنگ تۆپىك لەئامارەى زمانەوانى و نازمانەوانى دروست دەكەن، بەوھش تەواوى پېرۇسەى نمايش دەبى بەگوتارىكى سىمپولۇژى، گوتارىك كتيب ونوسىن ناينووسىتەو، بەلكو مەشق و گەپان و پېرۇقەكان دروستى دەكەن، بۆيە مەشقەكان پىويستيان بەھىچ كتيب و سەرچاوەيەك نىيە، ھىندەى ئەو كولتوورى جەستەى تۆ ھەلگريەتى، ھەر لەو پۇژەى درك بەژيان دەكەيت تادەگات بە ھەموو ئەوانەى دەيانخوينىتەو ئەزموونيان دەكەيت، ھەموو ئەمانە لەناو كەپنەقالى كولتوورى كۆمەك بەجەستەى كولتوورى دەكەن بۇ تەقاندەوهرى لەناو پېرۇسەى شانۋناسى، ئەو لەدايكبوونىكى راستگۆيانەى ئىمەيە بۇ شانۋ، وادەكات شانۋ ئەفسوونى سەربەخۆى خوى ھەيىت، نەتوانرى پىشتر خوى بۇ ئامادە بكرىت، بەلكو ئامادەبوون برىتيە لەبوونى تۆ لەناو گەپان وپشكىنەكانت،



ماوھىەك بىدەنگى بىر لەمەشق و پىرۇقەكان دەكەمەو، بەلام وەلامىكم نىە بەتۇى بلىم، چونكە ئەو لەويىيە لەپانتايى شوينە مېژوويەكانى قەلا و قشلە و ئەو شوينانەى خەونيان پىو دەبينين وتايىستا ئەزموونمان نەكردوون.

پەراوېز و سەرچاۋەكان:

- (۱) رەخنەگرتن لە مۇدىرنىتى / نىهاد جامى، سەنتەرى پوناكىرى ھەتاو ۲۰۰۶، لا ۱۷۲
- (۲) علم النص / جوليا كريستيفا، ترجمة (فريد الزاهي) دار توبقال للنشر، الطبعة الثانية ۱۹۹۷، ص ۱۶
- (۳) نظرية العلامات ودور القاريء / امبرتو أيكو،

چونكە ئەوانن دەمانگەيەنن بەدەرەنجامى نوئى و كەشف نەكراو، ئەو ەش ئەزموونىكە وامان لى دەكات بو ئەو ەى چەق بەستن نەناسين خومان ئارامگريىن و بەدواى نەينىە شاراوەكان بگەريىن، دەتوانين ئەو ئەزموونە لەھەر شوينىكى فەراموش كراو مېژوويى ئەنجام بدەين، بەلام بەو مەرجەى ماوھىەك لەشوینەكە بمينەو، ئەو ئەزموونەى لەشوینىك ئەنجام دەدرى بېردىتە شوينىكىتر بەھىچ شىوھىەك ھەمان ئەزموون نىە (۳۱) ئەو ەش نەينى ئەفسوونى شانۇناسىە كە ئەزموونەكە بەرەنجامى گەرانە لەو شوينە، ئىستە ئەگەر لىم پېرسن: سىمىوئوئىاى شانۇناسى چىە؟ دواى

ترجمة (د. عبدالستار جواد) الاديب المعاصر،
العدد ٤٦

(٤) هه مان سه رچاوه

(٥) ره خنه گرتن له مؤديرنيتي، لا ٢٩٢

(٦) مهبه ست له ده يالوگي نه فلاتووني، نهو شيوه
ناخاوتنه ي فله سه فويه لاي نه فلاتوون كه خو ي
پرسيار ده كات و وه لاميش ده داته وه

(٧) مواقع/ جاك دريدا، ترجمة و تقديم (فريد الزاهي)
دار التوبقال للنشر، الطبعة الاولى ١٩٩٢، ص ٢٧

(٨) هه مان سه رچاوه/ ص ٢٣

(٩) قضايا السيميولوجيا المسرحية/ باتريس بافيس،
ترجمة (محمد العمري) علامات، العدد (١٦)
١٠٢/٢٠٠٤ ص

(١٠) رولان بارت: نحو سيميائية سينمائية، آفاق عربية،
العدد (٨) آب ١٩٩٩

(١١) العلامة في المسرح/ ابرد سفيلد، جريدة الوان،
العدد (١) ١٥ تموز ١٩٩٧

(١٢) في حوار طويل مع عواطف نعيم، صوت الطلبة،
العدد (٤٩٠) ٦ آذار ١٩٩٩

(١٣) مدخل الى السيمياء في المسرح/ زياد جلال،
منشورات وزارة الثقافة (عمان) ١٩٩٢

(١٤) البلاغة والاسلوبية/ هنريش بليت (نحو نموذج
لتحليل النص) ترجمة و تقديم (د. محمد العمري)

منشورات دراسات سال (البيضاء) ١٩٨٩

(١٥) المعنى الادبي/ وليم راي، ترجمة (د. يونس
يوسف عزيز) دار المأمون (بغداد) ١٩٨٧

(١٦) شفرات الجسد/ عواد علي، دار ازمنا (عمان) ١٩٩٦

(١٧) لهو وتاريكدا به دريژي له سهر نهو پرؤسه
نهركيولؤزيه وپؤلي له نمايشي شانؤيدا

وه ستاوين، پروانه: نهركيولؤزياي نمايشي
شانؤيي/ نيهاد جامي، گوڤاري رامن ژماره ٣٤
(تايبهت به شانؤ)

(١٨) سيمياء المسرح والدراما/ كير ايلام،
ترجمة (رئيس كرم) المركز الثقافي العربي (بيروت)

١٩٩٢

(١٩) هه مان سه رچاوه

(٢٠) مدخل الى السيمياء في المسرح/ زياد جلال،
منشورات وزارة الثقافة (عمان) ١٩٩٢

(٢١) علم النص/ جوليا كريستيفا، ترجمة (فريد
الزاهي) دار توبقال للنشر، الطبعة الثانية ١٩٩٧

(٢٢) نهو هس له ژيژر تيپروانييني كريستيفايه بو ميژوو
له ناو ده قناسيدا

(٢٣) مدخل الى السيمياء في المسرح/ زياد جلال،
منشورات وزارة الثقافة (عمان) ١٩٩٢

(٢٤) بيژرس پيي وايه ئاماژه وهك ويئنه يه كي فؤتوگرافي
ده لاله تي دياري كراوه، هرجي سؤسيړه
ده يه وي كؤمه له واتايهك بو ئاماژه بدؤزيته وه.

(٢٥) الرؤية في المسرح الصورة/ رياض موسى سكران،
الموقف الثقافي العدد (٢١) ١٩٩٩

(٢٦) هه مان سه رچاوه

(٢٧) سيمياء المسرح والدراما/ كير ايلام، ترجمة
(رئيس كرم) المركز الثقافي العربي (بيروت) ١٩٩٢

(٢٨) ره خنه گرتن له مؤديرنيتي/ هه مان سه رچاوه ي
پيشوو، لا ٢٧٤

(٢٩) المسرح كونه نظاما سيميوتيقيا/ بوبكر سكييني،
المسرح دوت كوم/ ١٦-يناير- ٢٠٠٦

(٣٠) په راويژه كاني شانؤ/ نيهاد جامي، زنجيره ي
چا پكردي پرؤژه ي تيپي شانؤي سي كاني، ژماره

(٢) كهركوك- ٢٠٠٨/ لا ٩٢

(٣١) لهو باره يه وه ئيمه نه زموني (ياده وهري دهنگ)
دواي نمايش كردني له قشله ي كهركوك،

له شه ويكدا له قشله ي كويه نمايشمان كرده وه،
به لام هم دوو نمايشه دوو نه زمونن ته نها شتيك

كه به يه كه وه كويان بكاته وه نه وه ناوي
نه زمونه كه يه، به هو ي نه وه ي نه تمؤسفيرو پريتوالي

كه رنه قاله كه به ته واوي گوڤانيان به سهر دا هاتبوو.

گەر ئەمزانی ئەم سەفەرە ئازیزیکم لی وون ئەکات نه ئەرویشتم

میدیا رەئوف بیگەرد



قەسەى خۆشى بۆ دەکردین... قەسەکان ناگێردرێنەوه هێندە زۆرن... دوا سەفەرم پرۆژەمان وادانابوو کەهاتمەوه ئەمجارەیان ئیشیک بەیەکەوه بکەین..کەچی ئۆشیتیت بەجیت هێشتین... ئیشتا زۆری مابو جێمان بێلى...زوو رویشیتیت ... هەر زۆر زوو بوو ئازیزەکەم... قەسە لەگەڵ چنور دەکەم دەلى چێوارم بۆ بێنە.. چێوار تەواو بە جیى هێشتین هەزى نەکرد زۆر لەگەڵمانا دانیشیت وتى تا زوو بە برۆم چۆن دلت هات جێمان بێلى چۆن دلت هات بى هونەرى خۆتمان بکەیت چۆن دلت هات فرمیسكى هەموان بریژیت هۆ چێوارەکان پیم نالین بۆ وا زوو بەجێمان دیلن خۆشم ئەوین

هۆ چێوار گیان لەبیرت دى لەگەڵ هۆرین و هیوادا چەند بێکەنین...لەبیرت دى پیت ئەوتەم ئاگات لەهیوا بێت..نەیدەزانى هیوا چاومە لەمێژەوه..گەر ئەمزانی ئەم سەفەرم هەر نەدەکرد. چۆن دەتوانم یادت بکەم.. تۆ یادگارى یەکەم شانۆگەرى منیت...

(دیدەنى) تۆ پێکانمى بە تەختەى شانۆ ناساند..لەبیرت دى لە پرۆژانى راپەریندا هەموو شەوئ تا بەیانى لەگەڵ چێوارەکەى تردا کە ئەویش بوو بە یادگارێک تا بەیانى پێدەکەنین.... ئەختەر خان و چنورو کالزۆو کارزان و هیواو منالانى تریش تا بەیانى بەرەبەیان عوسمان چێوار

شانۆ گۆرانی خیرا.. گەشەنەوێ رۆوناکی بەسیبەر

لەئەكتەرەكان ھاوسۆزتر و بەگۆرتر، تالەكانی رۆوناکیەك لەئامیز دەگریت كە پرە لەرەنگالەیی و پیریشکی شلەژین و پەشوگا، خەیاڵیکی ویل بەدوای رۆحەو، بوونیش بەسازگاری لەتەك جەستەو بەنویژو خوشی و چەپلە لیڤانەو دادەچۆریت.

شانۆ سایە ئەو خەیاڵیە كە بەدەوری خۆیدا زۆر بەباشی چاودیژی خوشیەكانی رۆح دەكات، كەتۆ شانۆ دەنوسیت ئەوا لەمیان پەنجەكانت و رۆوناکی چاوەكانتدا گەشە بەبارودۆخیکی پەر لەپیت و بەرەكەت دەدە، كەشانۆیەكیش پێشكەش دەكەیت ئەوا جەستەكان لەجەستە خۆتدا كۆ دەكەیتەو و خەونەكانیش لەنیو رۆحی خۆتدا چڕ دەكەیتەو و گۆرانیەكان لەنیو دەنگی خۆتدا كۆ دەكەیتەو و گەردوونیش ھەر لەناخی خۆتدا جی دەكەیتەو، ئەو كاتە تەماشای شانۆیەكیش دەكەیت ئەوا شتەكان لەخۆتەو سەرچاوە دەگرن و دەشگەڕێنەو بۆ خۆت، وەك ھەسارە و نەیزەك و ئەستێرەكان دەكشینە خوار، وەك ھەور و باران و عیشق و شەیدا بوون پێژنە ئەكەن، وەك ئاسمانەكان بەرز دەبنەو و وەك سۆزو پەرۆشی بەچەتری خوشنوویدی چاوی دەكاتەو سەرلەنوێ بەرەو لای خۆت دینە خوار، شانۆ مەبەست بوونیکی تایبەتی ناخەو تا لیھاتنی بەرجەستە كراویکی سەرسوورھینەر، ھەرەھا پشیوی فرەییەکی بالایە وەك ئاوازیکی دیرین، كە لەھەر گۆیگرتنیكا نوێ دەبیەتەو، لەبوونەوەرێكەو بۆ یەكێكتر ، لەزەمەنیكەو بۆ زەمەنیكتر گۆرانی بەسەردا دیت، شانۆ ئەو دەوارەییە پڕ لەبارانی خوشنوویدی ناگریت، گەردانیەكانی خەونیش ناشاریتەو.. دۆخیكە لەخیرایی گۆرانی، كرانیەو بەرەو ئاسۆكانی ئاشكرا كردن لەوپەری دەرخیستنی پشیوی لەتایبەتەو بۆ گشت ولەناخەو بۆ دەرەو.

دۆخیكە لەنووشتانەوێ برین و پێژاندنی كیمی برین بۆسەر دەموچاوی ئامادەبووان لەپینا و گەپان و ھیواوەك بۆ چاكبوونەو.. شانۆ سەرسوورمانە بەناكاو بوون

شانۆ گیانی ئەو بوونەوەرەییە كەخۆی لەگری زۆر لەخۆكردن بۆ دەرخیستنی كاریك پزگار كردوو ئەویش بریتیە لە بۆینباخیکی شوخ و شەنگ، یان ییروكەییەك كە بەئارامی پاكبوونەوەرەییە لەسارد و سەپیی ئامیرەكان، زۆر بـوونـی



فاطمة الشیدی

ساختەكاریی لەخستەنە رۆوی شتەكان و ژیاندا.. وینایەکی زیندووی توێژیکی گەردوونە كەبێ ئاگایی و دەستکاری كردن گۆیژراوەتەو بۆ سەكۆییەك كە پشیوی و پێکی، خەم و خوشی، كۆن و نوێ لەخۆ دەگریت، شانۆ نوێژەكانی لەئامیز گرتنی یەكتر، كەشانۆیەك دەنوسیت یان پێشكەشی دەكەیت، تەنانەت كە تەماشای دەكەیت، ئەوا تۆ لەكۆ نوێژی (قداس) سەكۆی مەزندا نوێژ دەكەیت، نوێژیکی درێژ خایەن و سەنگین و گرکەوتوو بەخەون و سۆز و پەرۆشی، سەرپای شتەكانی گەردوون لەئامیز دەگریت، تەواوی شتە جولاو و جیگرەكانی، گیاندار و بیگیانەكانی، جوانی و دزیوی، شەو و رۆژی، ووشکی و تەپیی، فرمیسك و قاقاكانی.

سەكۆییەك لە ئامیز دەگریت بریتیە لەگۆشەییەك بۆ نوێژكردن و میحرابیك بۆ پارانەو و بەخشیینی زایەلەیی رۆوناکی بالا، چیژی ناخ، پشیوی ئەو حەزانەیی كە گەشبوونی خوشنوویدی و خواستە پزراوەكانی وەك باران و فرمیسك دادەبارینیت، ئەو بوونەوەرانیە لەئامیز دەگریت كەبەر لەكاری جەستە لەمیان خەیاڵەو دەق پێشكەش دەكەن، ھەرەك ئامادە بوونیك لەئامیز دەگریت كە رۆلیان

له تاریک کردن و شاردهوه، گه شبوونی سیبهره به سیبهر، به لام له دهرهوهی ته و مژی تاریکی، پکیفکردنی نووتهکی له لایان پرووناکیهوه، پهرش و بلاوکردنهوهی بزمارهکانی ته ته له پیگردن له نیو کونج وکلهینهکانی بهمه بهستی گه یشتن به پیشه ی راستگویی و گه پرانهوهی ناشتی وتال (خیط) و سپی.

هه رچی چه نیک بوونه وهر له نه زموون و خویریندار کردن بیئت وهر چه نیکیش له دهرهوهی سنووری ئاسایی و باودا پو بچیته نیو تاریکیهوه، نهوا ته و او بوون و کوئایی هاتن له سه رچاوهی گو پرانه کان و جوانی، وک تیریکی لی دیت که شوینکاتی جیگیر بوونی نه زانراوه، هه رچه نیک زمانی دهنگ وینه گو پرانی به سهردا بیئت، هه رچه ندش بوونه وهره کان له نیو پشیوی نزیکیبوونه ووه دوور که وتنه وه بن له یه کتر، چه ندیتیش جیاوازیه کان له پرووی دیو بوچوون و به رجه سته کردنی شانویهکی نویوه قوولتر بن، نهوا جوانی شانۆ زیاتر ده بیئت، توانای کوکردنه وهی نهوا بوونه وهره هه لوهریووهی به رده سستی جواترو جواتر ده بیئت، هه رچه ند له شانۆدا زمانه کان و دهنگه کان و بوونه وهره کان تیکه ل یه ک بن، هینده ی نهوه زیاتر قه تماغه ی برینه کهش ئازاری ده بیئت و هه نگاوانان به ره و قوولایی شانویهکی راسته قینه ش زیاتر و مه زتر ده بیئت.

هه روه ها ناخی بوونه وهر نووسهر و دهره ینه ر و نه کته ر و وهرگر چه ند قوول بیئت، هینده ی نهوه بالا ده کات به ره و بیدهنگی و خهونی یه ک له دوا ی یه ک له شیوهی و پرانه ویشیوی و خوین.. شانۆ دهر یاز بوونه به پرووی پروداوهکانی بووندا، له پیناو دارشتنه وهی به شیوه و دیدیکی پروونتر، دهرچوونه به پرووی بوونه وهردا به مه بهستی راهینان به شیوهی جیاواز و نویتر، هه روه ک دهرچوونه به پرووی رهوتی ژیاندا تاکو بالاتر و گه شتر بیئت.

وه رگیرانی / کاردۆ

تیبینی: نه ووتاره ی کچه نووسهری شانۆی عومانی (فاتمه ته لشیدی) به تاییه ت بز گوژاری شانۆکار نیردراوه.



خودی و بابەتی لە رەخنەى شانۆیدا

شانۆى كوردى پە نەرووئە

بشار عليوى



ئىستا پۆشنىرىيى شانۆيى لە جيهاندا بناغەى تيۆرى هەيه و خواوەنى نەريتي ئەكاديمى خۆيەتى، چ لە نەيشە شانۆيەكانيدا و ئەوى بەدواى نەيشەكانيدا ديت، ياخود لە مانا (زاراوه) ى دال لەسەر پيشەى رەخنەى شانۆيى كە بپر پەشتى پۆشنىرىيى شانۆيى پيک ديت.

ئەم پۆشنىرىيە كە پيويستە هەريەك لە بەرەم هينەرانى نەيشەكە و جەماوەر پيى بەرەمەند بن، تەواو كەم ناييت، مەگەر رەخنە، كە دەقەكە كەمتر دەكات، بوونى هەييت.

رەخنەى شانۆييش بەرگەى ئەو نەگريت ئارەزوومەندانە ييت، بەلكو پيشەيەكە تەنيا رەخنەگرى شانۆيى شكى دەبات، كە پيويستە چوار مەرجى بنەرهتى و گرنكى بۆ كارەكەى تيدا هەييت:

*رۆشنىرىيەكى شانۆيى بەرزى هەييت

*شيوازيكى رەخنەيى هەييت لە ميتۆدى رەخنەيەوه وەرگيرا ييت.

*زمانىكى رەخنەيى واى هەييت لە زمانى پۆژنامەوان جودا ييت.

*دەبى كارى لەسەر شانۆ كەرييت، تاكو شارەزايەكى باشى لەسەر ووردهكارىيەكانى هونەرى شانۆ هەييت.

بۆيە داوا لە رەخنەگر دەكريت كە حوكمە رەخنەيەكانى بابەتيانە ييت نەك خودى، واتا ئەو لە نەيشە شانۆيەكاندا نەبينيت كە خۆى دەيهوى بيبييت. هەروەها رەخنەگرى شانۆيى لەسەريەتى ئەوێش بزانيت كە رەخنە بە هەمە رەنگى و جياوازي جۆرەكانى جيا دەكريتهوه، لەوانە: (رەخنەى دەروونى، رەخنەى كۆمەلایەتى، رەخنەى شيكاري، رەخنەى سيميۆلۆژى) ئەو سەرەپاى جياوازيەكانى هەموو ئەمانە پيکەوه گري دەدات كارە شانۆيەكەيه.

ئەگەر هەلووستى رەخنەگران و بۆچوون و ئەنگيزەكانيش

جيا بن، ئەوا هونەرى شانۆ پيکەوه كۆيان دەكاتەوه، ئەوى ليڕەدا دەبى بزانريت ئەوێه، رەخنەى شانۆيى كە هاوشان بووه لەگەل سەرەتاي سەرەلەدانى شانۆ و قوناغەكانى نەشونماکردنيدا تاكو گەيشتنى بەم شيۆهيهى بۆ لاى ئيمە، تارادەيهك مۆركى ئيکسپريشيزمى هەلگرتبوو، هەروەها لە هەندىك پووى ديهوه بە زانستى ووردى يەكلا كەرەوه ناسرابوو. رەخنە بەو شيۆهيه نيه كە هەندىك كەس بۆى چوون، حوكمدانى رەها و كۆتايى لەسەر شانۆ، رەخنەگر دەيگەيه نيته كەشكەلانى فەلەك، ياخود بە قوريدا دەباتە خوارى. رەخنەگرى داھينەرى شانۆيى لە چۆنيەتى نەيشەكە دەگەرپيت، ليى دەكۆليتهوهو خۆى بە ميتۆدى رەخنەيى پوونەوه چەكدار دەكات، حەزو ئارەزوو پالى پيۆه دەنييت لە ميكانيزمى شانۆ بگات لەگەل گەيانەدى ئەوێه بەرەمەينەرانى نەيشەكە ديانەوى بيلين، بۆ خەلكەكە بە گشتى و دەستەبژير بەتاييەتى.

هەروەها رەخنەگرى سەرکەوتوو ئەرك و ماندوو بوونى ئەوانەى لە نەيشەكەدا كار دەكەن رەت ناکاتەوه، بەلكو تيشكى رەخنەى دەخاتە سەر دەسكەوتە پەرە



په‌خنه‌گریش ئه‌و خويندنه‌وه په‌خنه‌ییه‌ی خو‌ی ده‌یه‌و‌یت
هه‌ل‌ده‌بژیر‌یت، هه‌روه‌ها ئه‌و میت‌وده‌ی به‌گون‌جا‌وی ده‌زان‌یت.
فره‌مانای‌ی له‌خاسیه‌ته‌کانی نمایش‌ی شان‌و‌ییه. ئه‌وه

داهینانه‌کانیان، کاریکی وا ده‌کات خه‌مه‌پۆشن‌بیری‌ه‌که‌ئو
په‌یوه‌ندی‌ه‌که‌به‌وانی ده‌به‌ستیته‌وه. ره‌خنه‌ی شان‌و‌یی له
نمایشه‌وه‌ده‌ست پی ده‌کات و هه‌ر له‌ویشه‌وه‌کو‌تایی دی‌ت،

خویندنه وهی پەرخەییە پۆج وەبەر دەقدا دەکات و گوتارەکی دەبووژنیتهوه، هەروەها دیالۆگیکی کراوێهە لەگەڵ نمایشەکەدا. لیژەدا بەو ئەنجامە دەگەین کە خویندنه وهی راستەقینە ی پەرخەیی (کە ئیشی پەرخەگرە) دەیالۆگیکی پەرخەییە دەیهوێت دوور لە بریاری حازر بە دەست پەردە لەپروو هەلمای و پروونی بکاتەوه. ئێمە دەمانهوی شتیکی گەرنگ پروون بکەینەوه ئەویش ئەوێه، پەرخە میتا زمانە، واتە بەکارهینانی پەرخەگر بو ئەو پیکهاتە زمانەوانیە ئالۆزە چەقەستوو دوور لە تیگەشتنە، بەلکو بە پیچەوانەوه، پەرخە چالاکیەکی داهینەرانی هاوشان بە دەقی شانۆییە.

ئەگەر گووتمان شانۆ داهینانیکی پیکهاتەییە، ئەوا کۆششی پەرخەیی هاوشان بەو ئەفراندنیکی شیکاریانەیه، پەرخەیی شانۆیی هەرگیز پێش ناکهوی و نابیتە داهینەر، ئەگەر شانۆ خۆی داهینەر نهبیت، شانۆی داهینەرانهش بی پەرخەیی ئەفرینەر گەشە ناکات، ئەم پێشەکیەم بو ئەوێه تا لەپێگەیی ئەم بابەتە گەرنگەیی ئەم ووتارە گفتوگۆی لەسەر دەکات بچمە ناو راستیەکی پر لە بایەخ کە ئیستا شانۆی کوردی تییدا دەژییت، ئەویش ئەوێه ئیستا لە قەیرانیکی گەورە دایە، کە لە بزری نیمچە تەواوی کاری پەرخەیی هاوشان بە نمایشە شانۆییەکانی لە شارەکانی کوردستاندا پێشکەش دەکرین خۆی دەنوینیت.

لیژەدا پرسیارێک دیتە پێشەوه چۆن بتوانین پال بە پەرەوهی شانۆ لە کوردستاندا بنیین و بزاتەکی بەرهو پێش بەرین، لەگەڵ وون بوونی پرۆسەیی بەرچاوی پەرخەیی؟ چۆن؟ نمایشی شانۆیی کوردی سرووتی دانیشتنی پەرخەیی بو ساز نادریت، چونکە ئەم دانیشتنە لەبەر گەرنگی خۆی هەمیشە پێی لەسەر ئەوه داگرتوو هەموو شانۆکاران لەهەر شوێنێک بن دەبی ئەنجامی بدەن تابزانن پراو بوونی وەرگران چیه وداخو گوتاری نمایشەکیان پی گەشتوو؟ بیگومان ئەم دانیشتنە بی بوونی پەرخەگری شوێنکەوتوو ناتەواوه، ئەم ووتارە پەرخەییانەیی لە پوژنامەکانیشدا بلاو دەبنەوه لە نووسینیکی پرش لە وەسفی نمایشەکە زیاتر تیناپەرن،

ئەمە لە کاتیگدا ئەگەر ووتاری وا هەبیت. نمایشی شانۆیی زۆر لە سلیمانی و هەولێر و دەهۆک و گەرمیان پێشکەش کراون، بێئەوهی تاقە دیریکیان لەسەر نووسراویت، ئەمەش وای لەوانە کردوو کە گەرنگی بەشانۆی کوردی دەدەن نەزانن ماھیهتی ئەو شانۆیە چیه. بۆیه نووسەری ئەم چەند دیرە چەندین پێشنیازی هەن بو کارا کردنی پەرخەیی شانۆیی لەناو شانۆی کوردیدا بە شیاوو گەرنگیان دەزانیت: *پیکهینانی گەردبوونەوهیه کە هەموو پەرخەگرانی شانۆی کوردی لەخو بگریت لەژێر ناوی (رابیتە پەرخەگرانی شانۆی کوردی) ئەمەش لەپێگەیی سوود وەرگرتن لە ئەزموونی (رابیتە پەرخەگرانی شانۆی لەعیراق). ئامانجیش لە پیکهینانی ئەم کۆبوونەوهیه پیکهستنی کاری پەرخە گرانی لە کوردستاندا.

*هەماهەنگی بەرپۆبەرانی فیستقالە شانۆییەکان لەگەڵ رابیتە پەرخەگرانی شانۆی کوردی، ئەمەش بە دانیشتنی پەرخەیی کە لەدوای نمایشە شانۆیەکانەوه دیت کە لەم فیستقالانەدا پێشکەش دەکرین.

*بەرپۆبەریتی هونەری شانۆی سەر بە وەزارەتی پوشتنیری حکومەتی هەریمی کوردستان، ئەرکی سەرپەرشتی کردنی کارەکانی رابیتە پەرخەگرانی شانۆی کوردی پی بسپیردیت و بە ماددی و مەعنەوی پشتگیری بکریت.

*پێویستی هەلسانی پەیمانگا هونەریەکان کە لە کوردستاندا زۆرن و لە میانەیی بەشی شانۆوه، بە سازدانی دانیشتنی پەرخەگرانی لە نمایشە شانۆییەکان کە لە پەیمانگاکاندا بە مەبەستی بلاوکردنەوهی هۆشیاری پەرخەیی لای خویندکارەکانی بلاو بکاتەوه.

*هەماهەنگیە لەگەڵ (رابیتە پەرخەگرانی شانۆی عیراقی) لە بەغدا بە مەبەستی میوانداری کردنی ئەندامەکانی، هەروەها بە مەبەستی سوود وەرگرتن لە شارەزاییان لەم بوارەدا.

وەرگیرانی: سەباح ئیسماعیل

ئۇدىيى زەردەشت لە نىوان جوانى و مەزنىدا

فرياد ئۇمەد

ئۇدىيى زەردەشت دووهم كارى قۇناغى دووهمى تىپى
شانۆى ئەزمونگەرى كەركوك بووكە لەم قۇناغەدا دەنگ
ئامادەگى ھەيە. ئەگەرچى لەم قۇناغ و ئەزمونەشدا وشە
و دەيالۆگى نووسراو نىيە، بەلام دەنگ وەك جەستە ئامادە
بوونى ھەيە، ئەوەش بەريەككەوتنى نىوان جەستە و
دەنگە.. واتە گەپانىكى كولتورىيە، جەستەكلتورىيەكانى ئەم
نمايشە برىتى بوون لە (كاردۆ، شكۆ عومەر، كارگەر
جەواد، ديدار مەجيد، كارخ سەيفەدين) ھەروەھا
دارشتنەوہى پانتايى نمايشەكە (نيهاد جامى)بوو.

لە يەككە لە ھۆلەكانى قشلى كەركوك دەرگا كرايەوہ و
ئىمە چووينە ژوورى، ھۆلەكە دابەشى دوو بەشى يەكسان
ببوو.. شتىك وەك تەونى جەنجالۆكە ئىمە و جەستە
كلتورىيەكانى لەيەك جيا دەرگەدوہ، سەرەتا ئەمە ئامازەبوو
بۇ ئەوہى كە ئەم جارە جامى دەيەويٹ بينەر تىكەل بە
ريتوالە شانۆيىيەكەى نەكات "چونكە ئەو ھەميشە دەيوت
بينەر بەشيكە لە سرووتە شانۆيىيەكانمان"، بەلام ھەر زو
بە زو وەك ئەوہى نەپنيەك پەنھان بكات لەگەل ھاتنە
ژوورەوہى ئىمەى بينەردا ئەو تەونە جەنجالۆكەيە كە پى نہ
دەچوو گياندارىكى بجووك تەنييىتى سووتينراو سنوورى
نىوان وەرگەر و نمايشكاران تىكشكىنرا، ئەو شكاندەش
پىي وتين وەك ھەميشە ئىوہ بەشيكەن لەم سرووتە، ئەو
تەونانە بەشيۋەيەكى ئەوہندە ھونەرى جوان سازكراوو
دەنگوت لە ئەشكەوتىكا تەونى جەنجالۆكەيان
سووتاندوہ، بە سووتاندنى ئەو تەونە ئامازەيەكى ترى
ئاگرمان بۇ دەرەكەويٹ و تيدەگەين كە ئاگر دەتوانى
سنوورەكان تىك بشكىنيٹ و ھەموومان ببينەوہ بەيەك و
جارىكى تر وتە بەناو بانگەكەى زەردەشتمان بەبیردا
دينيٹەوہ "ئەنديشەى چاك، گوتارى چاك، كردارى چاك" كە
ھەميشە لە كارەكانى جامى دا ئامادەگى ھەيە و زور
جاريش ريتوالى لەسەر بونىاد دەنيٹ، ئەمە جگە لەو ئاگرە

كزانەى كە وەك چرايەكى نە وتى لە ھۆلەكەدا دەسووتا و
تەواوى فەزاكەى تەم و مژاوى كردبوو، بەلام ماتريالى ئاگر
بۇ موقەددەس كردنى ئاگر نىيە بەمانا مەجازيەكەى، بەلكو
ئەگەر چەمكىكى موقەددەس بوونى ھەبيٹ ئەوہ شانۆ
خويەتى، ھەر بۇيە شوينى نمايش كاتى زياتر لە
پەرستگايەكى زەردەشتى دەكات، ئەوہ گوپىنى پەرەندە
ئاينىيەكانى شوينە بۇ موقەددەس.. كە شوين لە
پەرستگايەكى ئاينىيەوہ بكات بە پەرستگايەكى شانۆيى،
تاوہكو موقەددەس بوون بە شانۆ ببەخشريٹ، نەك بە
پەرستگايى ئاينى، بەلام ئەو كارە لەريگەى گەپانەوہ بەرەو
ئەو يادەوہريە دەرەكەويٹ، وەك چۇن موغ ئەگەر ئەو
كارەكتەرە موقەددەسەى ناو پەرستگايە بيٹ، ئەوا
جەستەى كولتورى دەبيٹە ئەو موقەددەسە.

ئەو ديمەنى سەرەتايەش بەريەك كەوتنى مروقى نيادرتال
و ساتەوہختى ھەنوكةيىيە، لەگەل بينينى يەكەم ديمەنى ئەو
نمايشە بينەر توشى حەپەسانىكى سەير دەبيٹ، چونكە
ئەوہ كارىكە لە دەرەوہى ستاتيكا (جوانناسى) بەلكو ئەو
كارە ھەوليكە بۇ مەزىنەكانى شانۆلەريي ريتوالەوہ، ريتوال
بوخوى مەزىنە. ئامادەگى ريتوال لە شانۆدا بەريەككەوتنى
جوانى و مەزنىيە، ئىمە لەو كارە ھەستمان ھەم بە جوانى
ھەم بە مەزنى نمايشەكە كرد، بۇ ھەستكردن بە جوانى و
مەزنىش پىوہريك ھەيە دەتوانين لەويۋە پريار بدەين، لە
ديدگاي (بورك) ھوہ ھوى جوانى ھەست كردنە بە لەزەتتىكى
پۆزەتيق كە خوشيىيەكى زورى ليّفەراھەم دەبيٹ.. لە
گەليدا دەمار و ماسولكەكانمان خاودەبنەوہ، بەلام مەزنى بە
پىچەوانەوہ بەستراوہتەوہ بە گرژ بوونى دەمار و
ماسولكەوہ، ھەروەھا (كانت)يش بۇچوونىكى نزيك لە
(بورك)ى ھەيە و پىي وايە مەزىن خروش بەرپا دەكات، ئەمە
لە كاتىكدا كە جوانى ھيمنى و ئەوہونى دەخولقينيٹ،
خروشى مەزنى وەك زەبريك وايە.. كە ئىمە لە ئۇدىيى

زەردەشت بەرمان كەوت بەتايبەت لەو ديمەنەى كە كۆرەكانى ئۆديب بە دەورى باوكياندا دەسورپنەو، لەو ساتەدا ئيمە دەكەوينەناو سرووتى ھنديە سورەكانەو، بەتايبەت كاتيك شكۆ ھاوار دەكات "موتى" بە زمانى ھنديەكان موتى واتا "دایە" ئەم سرووتە دريژ دەبيتەو تا ئەو شوينەى كە سيكس كردن دەست پيڤدەكات، وشەى موتى رەھەنديكى سۆسيولۆژى لەپشتەو، دەلالەتى دەست پيكردىنى پرۆسە سيكسيەكەى ئۆديب و جوكاستايە، ليڤرە ھەرگەر ھەست بەتەنگ و چەلەمەيەكى زۆر دەكات، ھەلبەتە بينەرەيكى ھوشيار و خاوەن مەعريفە، ھەرگەر لەبەردەم مەزنى سرووت و گەورەيى گوناھەكان سەرسام دەبيت و توشى نارەحەتى و گرژبوونى ماسولكەيى ديت، چونكە مەزنى تەنھا لەزەت و خوشى و ئارام دروست ناكات، بەلكو جۆرە نارەحەتى و ئازار و بى كەوتنى ئايدا لە فۆرميكي ھەستيدا دەناسيڤت، ئەو

ئارامىيەكيش دەخولقيڤنى، ھەست بەلەزەتيش دەكەين لەناو مەزنى پرۆسەى نمايشەكەدا، چونكە ھەست بە گەورەى و گوناھ و چارەنووسمان دەكەين، ھەست بە ترس و سام ھەروەھا ھەست بە ھيڤزى بەرگري خۇمان دەكەين لەناو سرووتەكەدا بەرامبەر ئەو ترس و سامە، ئەو ترس و سامە موخيفى نمايشەكە نىە بەقەد ئەوەى مەزنى پرۆسەكە و ئاويتەبوونىەتى بە ريتوال.

بەلام دەبيت من ليڤرە ئاماژە بۆ شتيكى زۆر گرنگ بكەم بۆ تيگەيشتنمان لە مەزنى و جوانى،.. حالەتى سايكولۆجى مروڤ رۆليكى زۆر گرنگ دەبينى بۆ تيگەيشتننيكى تەندروست لەم دوو چەمكە، ئەمەش جاريكى تر مەزنى نمايشەكەمان بۆ دەردەخات، چونكە جامى تەنانەت گرنگى بە حالەتى دەروونى ھەرگەرەكانيشى داو، ئەگەر كەسيك كە ھەست و سۆزى تۆقاندن و ترسى بەسەردا زال بووبى ناتوانى (مەزنى) تيڤگات، ھەر وەكو چۆن ئەوەى مەيل و



ئارەزووی ھەوەسبازی کاری تێکردبێ ناتوانی (جوانی) تێبگات، کە واتە بۆ تێگەشتن لەو دوو چەمکە پێویستمان بە بێنەرێکی ساغ و تەندروست ھەیە، ئەوەش ئێشکالیەتیکی گەورەى نێو کایە شانۆییەکەى شارى کەرکوکە، بۆیە زۆر جار کەترین قسە لەسەر ستاتیکا و مەزنى ریتوال لە شانۆ دەکرێت، ئەوەى زیاتر گرنگى بە دوو چەمکە داو ھێناوە نێو شانۆ و بە چاویکی پەربایەخووە سەیری کرد، تیپى ئەزموونگەرى بوو، لە ھەر دوو قوئاغى (ئەترۆپۆلۆژیای شانۆ) و قوئاغى (سۆسیۆلۆژیای شانۆ)، کە لە ئەترۆپۆلۆژیای شانۆ گرنگییەکی زۆر بە ستاتیکا درابوو و لە سۆسیۆلۆژیای شانۆش گرنگییەکی زۆر بە ریتوال درابوو بۆ مەزنىکردنى شانۆ.

ھەست کردن بە گوناھ بەرھە کوێر بوونمان دەبات، کاتیکی ئۆدیپ لەگەڵ دایکی سیکس دەکات ئێمە ئەو ھەستەمان لا دروست دەبێت کە ئەو ئێمەین لەگەڵ دایکی خۆمان سیکس دەکەین، ھەلبەتە ئەم ھەست کردن بە گوناھە ھەروا بە ئاسانى نایەتەبوون، ئەگەر (ئۆدیپ پاشا)ى سۆفۆکلیس لەپێى ئاخاوتنەو ئەو ھەستە لای بێنەر بەجێبھێلێ.. ئەوا ئۆدیپى زەردەشت لە ناو ریتوال و ئەو دەنگە تێک شکاوانەى مەوقیەکی شەکەت و ماندوو.. بەتێکەڵکردنى سرووتى رۆژھەلاتى و ھندىە سوورەکان ئەفسوونى خۆى لەسەر بێنەر دەکات و وا دەکات بێنەر زۆر بەتووندى بکەونە ژێر کاریگەرى ئەو نمایشەو. ئەو دەقەى کە لەکاتى پەرۆشە ھاتۆتە بوون پەيوەندى نىە بە سەردەمى سۆفۆکلیسەو. چونکە شوێنکات لەم نمایشەدا بوونى نىە، بەلکو پەيوەندى ھەيە بە يادەوہرى جەستەو، کە يادەوہرىەکی لە ياد کراو، بەھوى گەپانەوہى لە راھینانەکاندا دەيگەرپینیتەو، بەلام نەک بە ھەستى منالى، بەلکو بە ئاگايى کولتورىەو يادەوہرى ئامادە دەکاتەوہو دەيھيپنیتە ناو ئەو پانتاييەو. ليرە جامى ماتريالى ھەستى بۆ دەقەکە زياد دەکات، چونکە بابەتيى لە ھونەردا کاتيک مۆتلەق دەردەبريت ھەلسوکەوت لەگەڵ وياناندنى روتدا ناکات، ليرەو (ھيگل) ئەو جوانى و مەزنىە بە "بەديار

مەزنى کارەکەيە وامان ليدەکات وەک (ھيگل) بىر بکەينەو و بليين لەمنمايشە تيئاگەين، بەلکو ھەستى پيدەکەين، وەک ئەوہى ئيمە لە ميتا فيزيکا تيئاگەين، بەلام ھەستى پيدەکەين و باوہرپيشمان پيى ھەيە، ھونەرمەندى مەزن لای (برجستۆن) ئەوہيە کە خرۆشيکی نوى لە کارەکەيدا ھەلقوليت بە چەشنیک کە ھەستىکی نوى لە دەروونماندا بخولقينى، بەلام خرۆش ئەو کارتيکردنە ويژدانىيە نىە کە ئيمە لە رىى سۆز و عاتيفەمانەو تووشى دەين، بەلکو ئەو کودەتا دەروونىيە کە لەناو ناخى دەرووندا روودەدا و ھەلتدەتەکيى وەک ئەوہى لە ئۆديپى زەردەشت روويدا، ئەم خرۆشەش تەنھا لە سنوورى کارتيکردنى دەروونى نامينيىت بەلکو لە دواجاردا پەلدەھاويىت بۆ ناستى بىر کردنەو.

دەرھيپنەر تەنھا چوارچيۆہى دەق وەردەگريىت و وەک ئەوہى خوى دەيەويىت بەخەيالى دايدەرپيژيتەو و بە جەستەى ئەکتەر لە بۆشاييدا دەينووسيىتەو، ئەو ديىت کەشيک ريک دەخات لە پشت زمانى ووشەکانەو، لەم کاتەشدا سەرچەم جوولە و ئامازەکان بە ھەست و فوئۆلۆژيا (دەنگناسى) بارگايى دەکريىن و لە بۆشاييدا ژيانىک دەبيپنريت کە جياوازە لە ووشە و ديالوگەکان، ئەوہش زمانى جەستە و دەنگە سەرچاوەى ئەم زمانەش زۆر قولترە لە سەرچاوەى زمانى ھزر و ئاخاوتن، دەرھيپنەر سەرچەم ھيماکانى نيو دەقەکە و پروداوہ ميژوويەکانى لە پانتايى کات و شوين و کەشى نمايشدا زيندوکرەو، ھەلسابە گەپان و بنياتنانەوہى پروداوہکان و تەرچەمەکردنى ويىنە نەيىنەيەکان و گوزارشتکردن لە ژيان بەزمانىکی شانويى، ئەوہش دەرھيپنانى ويىنەکانى ژيان و پيشکەش کردنيانە بەشيۆەيەکيتر، جودا لە ژيانى پۆژانە. حالتىکی تر کە مەزنى کارەکەمکان بۆ دەردەخات گرنگى دانە بە بەشى خوارەوہى جەستە و پيويستە وەزيفەى قاچەکان دەربريىن، ئەوہش نزيکمان دەکاتەو لە راھينانەکانى شانۆکارى يابانى (تاداشى سوزوکی) کە پروسەى ئامادەکردنەوہى ئەکتەرە بۆ بەتال بوونەو لە ئيستا و خو بارگايوکردنەو بە پابردوو. گرينگى دان بەقاچەکان

رههنديكى فەلسەفە لە پشتهوه هەيه بهوهى پهيوهنديههكى قول
له نيوان ئيمه و زهويدا هەيه لهريى قاچهكانمانهوه و كه دهشميرين
ئيمه جاريكى تر خومان بهزهوى دهسپيرينهوه.

ئەگەر يادهوهري مايهى ناخوشي و نهگهتي و نهوهامهتبييهكانى
مروقه بيت، ئەواجامى دهيهويت له ريى گهپانهوه بو يادهوهري،
مروقه له نهخوشيهكانى رابردوى پزگار بكات، هيج پيشنياريكيش
له گوپى نيه، تيبى ئەزمونگهري تهنا ئيمه داوهتى نيو يادهوهري
خومان دهكات، بهلكو له پيگه گهپانهوه بو يادهوهري بوخومان
بتوانين لهناو سرووتا رابردو له خومان بهكيني، گهپانهوهش بو
رابردو پيوستى به پرسياره له يادهوهري، پرسيار له
يادهوهريش.. پرسيار نيه له زهمنىكى ئهريشيفكراو، بهلكو
پرسياره له ئيستامان، بهلام ئەوه زهمنى كرئولوزى ئيستا نيه،
بهوهى رووداوهكان روويانداه، بهواتاي چيروكيكى شانويى نيه
ديمههكانى بگيرتتهوه، بهلكو ئيشكردهوهيهكى فەلسەفەيه لهسەر
چەمك، ئەو چەمكەش چەمكى فەلسەفەى پروت نين كه دوربين له
دنياى ئيمه، بهلكو پهيوههندى راستهوخويان به واقعى
زيندهگيمانهوه هەيه، چونكه بريتين له "ژيان، مردن، دلەپاوكى،
ترس، فەنا بوون" ئەو چەمكە پهيوهنديان به جوله و دهنگهوه
هەيه، ئەو پرۆسەيه بو جهستهى نمايشكاران له كاتى مەشق و
پرايىنان ئەنجام دهريت، لهكاتى نمايشيش بينەر له كردهى
وهگرتن لهپيگهى ئەو پرۆسەيه وه ئەزمونى پزگار بوون له
يادهوهري ئەنجام دهكات، پزگار بوون له يادهوهري دهسبهردار
بوونى كولتورى نيه، بهلكو شكسته خوديهكانى جهستهيه ليى،
كولتور لهپيگهى سرووتهوه دهمانگورپته سەر كهسيتهيهكى جياواز
كه بتوانين بهسەر داهاتوودا بكرينهوه، ئەوهش دهركردنى
ميتافيزيكيهيه له جهسته، پاككردهوهى جهستهيه له رابردو،
دامالينهيهتى له نيو خورافاتەكان. ئەم پرۆسەى لاي گروٽوٽسكى و
ئارتوش بوونى هەيه.

بهلام بهشيوهيهكى يەك لايهنه. گروٽوٽسكى له ريى مەشقە سەخت
و تاقەت پروكينههكانى يوگاوه روى ئەكتەرەكانى ئازاد دهكات
و دهيان كات به قەديس بهلام ئارتو لهريگاي توندوتيزيهوه بينەر
دهخاته ژيى كاريگهري نمايشهوه و توشى تاعونى دهكات و پاكي
دهكاتوه و ئاراميهه بهوان دهبهخشي.

كارهكتەر تيك دهشكيت، ئەو تيكشكاندنه.. دهبيتە بوار





دەنگ سەرچاوەیەکی سەرەکی نیو نمایش و بونیادەنەری ریتوالیشە. بەلام دەنگ بەتەنها و لە دەرەوێ ئاخوتن، چونکە ئاخوتن بونیادیکی تاکێ زمانە، کەواتە لەم نمایشە زمان فەرامۆش نەکراوە بەلکو تاکە بونیادیکی زمان فەرامۆش کراوە کە ئەویش ئاخوتن یان وشەییە، بەر لەوێ ووشە دەنگ بگۆڕێت بۆ ناوانانی شتەکان، گۆڕینیان لە ماتریالەوێ بۆ مانای پەها، دەنگ وەزیفەیی فرە ماناییە بە شتەکان، زمانیکێ یەکگرتووی ستاندارە لەکاری شانۆییاندا، زمانیکێ گەردوونیە.. وەک زمانی جەستە وایە، ئەو دوو زمانە (زمانی دەنگ) و (زمانی جەستە) ئاوێتەیی یەکتەری دەبن.

فەرامۆشکردنی ئەو بونیادە تاکەیی زمان نمایشەکەیی بەرەو زمانیکێ جیهانی تر و شمولیتە برد، چونکە تەنیا ئەو بونیادە تاکەیی زمانە (ئاخوتن) کە کارەکانمان دینیتەوێ بۆ روو بەریکی تسک و فەرامۆشکراو، بەلام مەرجیش نیە هەرکاریکی شانۆیی ئاخوتنی تیا فەرامۆشکرا بە ئەندازەیی ئۆدیویی زەردەشت سەرکەوتوو بێت، دەنگ لەم نمایشە مێتا حیکایەتە، مێتا بوونیشی هەلۆەشانەوێ سێنتەری حیکایەتە، کە حیکایەت سێنتەری نەبوو.. ئامادە بوونی

فەراھەم کردن بۆ ئامادە بوونی فیگور، کۆمەڵە فیگوریک نوینەرایەتی کارەکتەر دەکەن وەک ئەوێ ئیمە سێ ئۆدیو لە کارەکە دەبینن و کە دەیانەوێت لەگەڵ دایکیان بخەون، ئەمەیان ئۆدیویی سۆفۆکلیسە لە نمایشەکەدا کە بە یروسی "شانۆ لەناو شانۆ" ناو دەبرێت، لەلایەکی دیکەوێ ئەوانە دەبنەوێ بەکوری ئۆدیو یان باوکیکی رۆحیانی دیت و ئەوان داوای لێدەکەن کە چاوەکانیان بۆ بگێڕێتەوێ کە بەهۆی ئەو تاعونەوێ توشی بوونە ئەک خۆیان هەلیان کۆلیییت، بەلام فیگور بونیادە و سێنتەری نیە، چونکە بونیادی لیکتارازاوە بەداوای هەلۆەشانەوێ سێنتەری دیتەوێ بوون، بەبێ ئەوێ سێنتەری بخۆلێنیتەوێ، بۆیە دەنگ و جەستە گوزارشت لە دەنگ و جەستەیی هیچ کارەکتەریک ناکەن، هێندەیی (بونیادی فیگور) و (بونیادی دەنگ) گەمەیی گۆڕینەوێ ئامارەکان دیننە دی، جامی ئەو گەمەییە لەناو سیاقی مانا ناو دەنیت بە (بونیادی دەنگی فیگور) و (بونیادی فیگوری دەنگ) لەو گەمە کردنەش هەریەک لەو دوانە دەبنەوێ بە (فیگوری بونیاد) و (دەنگی بونیاد).

. جامی دەنگ و جەستەیی لەنیو سیستمی نمایشەکە بردە سەر یەکەییەکی هارمۆنی ئەو هارمۆنیەتەیش رێگا خۆش کەربوو بۆ ھاتنە ناوێ چەندین جووری سرووت و ئاویتەبوونی بە نمایشەکە و خۆلقاندنی فەزایەکی سرووت ئامیز، جامی دەییەوێت جەستەیی کۆلتوری بۆخۆی ئەو توانایەیی هەبێت لەپێگەیی ئەو مەعریفەیی لەلای ئامادەیی کۆلتوری ئەوانیتر وەک بنەمایەک بۆ ریتوال وەرگریت، ئەوێ لەسەر ئەو تیگەیشتنە نیە، کە ئەوان ریتوالی کۆلتورەکانیان دووبارە کردبێتەوێ، بەلکو تەنیا سوود لە تەکنیکی کۆلتورەکە وەرگیرابوو سەر لەنوی ریتوالیکێ شانۆییان بنیات نابووێ، کە بارگاوپیوو بە دەلالەت و پەھەندی پەرۆژە شانۆییەکەوێ، بەلام ئەگەر جەستە کەنالی گەیانەندی کۆلتورەکانە لەناو ریتوالدا و هەر جەستەییەک مەعریفەیی خۆی ئەو دەلالەتە بدات.

پرسیاریکی زۆر گرنگ دیتە پێشەوێ ئایا هەموو جەستەکان بارگاوین بە مەعریفەییەکی



زەردەشتىش بەرھەمى ئەو پرۆژە و جەدەلە جدیانەيە.
لە کۆتايیدا دەبى بزانين كە ئەوانەى بەدریژايى زەمەن
بازنەيەکیان لە کارى شانۆکارى کورد دیارى کردوو و بوو
بە ستراتيجى سەرەكى کارى شانۆيى، هەلۆەشانەنەوہى ئەو
ستراتيجە بەتەنیا لیدان نیه لەو سینتەرە، کە هاوکیشەى
(دەق+ دەرھینەر+ ئەکتەر+ بینەر) هەلۆەوشینیتەوہ، بەلکو
بونیا دەھان جاريکیتى بریتى نین لە بونیادی نووسراو،
بەلکو بونیادی نەنووسراو تاکە میکانیزمیکە توانای
خولقاندنەوہى شانۆى مەزنى هەيە، خولقاندنەوہيەك لەسەر
پەيوەندى شانۆ و كولتور وەستاوہ

ئەوتۆ تابىنە ئەو كەنالە بۆ گواستەنەوہى كلتورەكان يان
دەبى جاريكى تر پشت بە داريژەرەوہى پانتايى
بەستريت؟ گەر دووبارە ئەو جەستانە پشتيان بە
داريژەرەوہى پانتايى بەستەوہ و جەستەى خويان رەھا
نەکرد، ئايا شانۆيەكى سوونەتى بەرھەم ناھيینەوہ؟
تا ئیستاش ئەمە تاکە ئیشكاليەتى کارکردنى ئەو تىپەيە و
ھەمیشە ئەوہ وا دەكات ھەموو كات گومان كردن لە
مەعريفە ئامادەگى ھەييت، كە ئەمەش لە دواجارا
دەبيتەھۆى گواستەنەوہ لە قوناغیکەوہ بۆ قوناغیکى تر و وا
دەكات كە ھەمیشە ئەو تىپە خاوەنى پرۆژە بييت و بەرنامە
بۆ چەندین كاتى دوور و دريژ دیارى بكات. ئۆديبى

كتيپىك و چەند بۇچوونىڭى جياواز

ئەنتۇلۇژىيە شىنۇي ئەزمونىڭى لىكۆلىنەۋىيەكى شىنۇكار نىھاد جامىيە لەسەر شىنۇي ئەزمونىڭى، بەمەبەستى گىتوگۇگۇردن لەسەر ئەم كىتەبە ھەريەك لەھونەرمەندان (وشىيار ئەحمەد ئەسودە، شىكۇ غومەر) سەرنجى جياوازيان لەسەر كىتەبەكە نووسىۋە، ئەۋە جگە لە نامەيەكى ھونەرمەند دانا رەئووف كە ئاراستەي نووسەرى كىتەبەكەي كىردۈۋە، ئىمە لىرەدا ھەر سى بۇچوونەكە دەخەينە بەردەستى خويىنەران.

پەيقيك.. دانا رەئووف

كتىپىكە جۈانەكەتم خويىندەۋە (ئەنتۇلۇژىيە شىنۇي ئەزمونىڭى) دەست خۇشيت لى دەكەم، كاريكى زۇر چاكە وبۇم ھەر زۇر بەسۈود بوو بەتايىبەتى كە دەمىكە لەكوردستان نىم وبەۋوردى ناكام لەشىنۇي كوردىي نىيە. تىپىنەكى بچووك بەشى يەكەم كە دەسپىكى تىۋرىيە بەربلاۋى وزۇر شت دەدات بەھيوادارم لەداھاتوودا زياد قوول بىنەۋە، ۋەكو تر لىكۆلىنەۋەكە چاكە ھەرچەندە زۇر پۇ نەچۋىتە خوارەۋەۋە زياتر شتەكان لەپروۋەكەي دەرەۋە ۋەردەگىت، بەلام ئەمە سەرەتايەكى ھەر زۇر زۇر سەرەكەۋتوۋ وباشە بۇ قوول بوونەۋە وبەردەۋام بوون. بەراستى ئەم مەسەلەيە زۇر ھەلدەگىت، ئەم ھەۋلانەي تۇش دانسقىن، ئەۋەي زۇر سەرنجى پاكىشاۋم لەكتىبەكەي تۇدا ئەۋەيە ھەۋلتداۋە ھەموو شارەكانى كوردستان بەسەر بىكەيتەۋە ھەرچەندە سەرىپىي، بەلام دەرۋازەيەكى زۇر باشە، ھيوادارم ئەم كىتەبە بىيىتەت سەرەتايەكى تر لەھاندان وبەردەۋام بوون



لیکۆلینه وهیه کی ئەنتۆلۆژی له شانۆدا

وشیار ئەحمەد ئەسەد



وهك په‌خه‌گرێکی ئەو بواره قسه‌ی له‌سه‌ر ناکه‌م وه‌به‌کاری خۆمیشی نازانم، به‌لام هه‌نده‌ی به‌ ئاگاییم له‌ په‌وته هونه‌رییه‌که‌ی شانۆی کوردی، ته‌واوی کاره‌کانی نیه‌اد جامی، له‌هه‌ردووکه‌ پوه‌ی تیۆری و پراکتیکه‌یه‌وه به‌ پۆزه‌تیف ده‌بینم، بۆیه کاره‌کانی نیه‌اد له‌سه‌ر وه‌ستانیان پێده‌ویت، که هه‌وادارم په‌خه‌ نووسانی بواره‌که بیه‌خه‌ به‌ر قه‌له‌می په‌خه‌وه هه‌له‌سه‌نگاندنی زانستی وه‌عریفیه‌وه.. به‌لام ئەوه‌ی نیه‌اد له‌ کتییی (ئه‌نتۆلۆژیای شانۆی ئەزمۆنگه‌ری) دا خه‌ستوه‌یه‌تیه به‌ر دیده‌مان، به‌نده لێره‌دا وه‌ك نمایشکردنێکی کتیه‌به‌که شتێک ده‌لێم. که لقی که‌رکوکی یه‌کیته‌ی نووسه‌رانی کورد له‌زه‌نجیره‌ی کتیه‌به له‌چاپدراوه‌کانیداو له‌ ۱۳۰ لاپه‌ره‌ی قه‌باره مامناوه‌ندیی کتیه‌بێکدا ئەنتۆلۆژیایه‌کی نیه‌اد جامیمان بۆ به‌چاپ ده‌گه‌یه‌نیته‌، وێرای ئەوه‌ی ئه‌رشیفی چالاکیه‌کانی خۆی پێ ده‌وله‌مه‌ندتر ده‌کات، هاوکات بۆ ئیمه‌ی هونه‌رمه‌ندانیش به‌ خه‌مه‌تیکی شیاو ده‌بینرێت، چونکه ئەمجۆره لیکۆلینه‌وه‌یه‌ی که نیه‌اد خۆی له‌قه‌ره‌ی داوه‌، جیا له‌وه‌ی کاریکی ئاسان نیه‌، هاوکات له‌لای ئیمه هونه‌ره‌ریکی نوییه و تازه به‌ تازه خه‌ریکه پێی ئاشنا ده‌بین، مه‌به‌ستم ئەوه نیه نیه‌اد تاکه که‌سه خۆی له‌م بواره‌ی شانۆدا بێت که ئەزمۆنگه‌رییه‌، به‌لکو نووسین و لیکۆلینه‌وه له‌باره‌یه‌وه ده‌گه‌من، یان لانی که‌م به‌م شیوه‌یه‌ی نیه‌اد قسه‌ی له‌سه‌ر ده‌کات، چه‌تر پیمانی ده‌ناسینیت.

نیه‌اد جامی له‌چه‌ند به‌شیکی لیکۆلینه‌وه‌که‌ی ئەنتۆلۆژیای شانۆی ئەزمۆنگه‌ری هه‌ناوه‌ته بوون، ئەوانیش (ده‌سپیک- ئەزمۆنگه‌ری له‌شانۆی عه‌ره‌بیدا- ئەزمۆنگه‌ری له‌شانۆی عیراقیدا- شانۆکاری کورد له‌هه‌زاره‌ی سییه‌مدا- کو‌تایی میژوو.. کو‌تایی شانۆ- تارماییه‌کانی ئارتۆ له‌کو‌تایی شانۆدا- یاده‌وه‌ری جه‌سته- ئەنتۆلۆژیای شانۆی ئەزمۆنگه‌ری کوردی- ناماده بوونی

شانۆی بیه‌وه‌یه‌ی له‌په‌رۆزه‌ی شانۆی ئەزمۆنگه‌ری کوردیدا- سینۆگرافیا‌ی شانۆ پوه‌به‌ریکتر له‌شانۆی ئەزمۆنگه‌ری کوردی) دواتریش ئاماژه‌ی به‌ کو‌مه‌لیک سه‌رچاوه‌و په‌راویز داوه‌.. وێرای ستایش و ده‌ستخۆشیمان بۆ نووسه‌ر وه‌نه‌رمه‌ند نیه‌اد جامی، هیوا خوازین، له‌م ته‌رزه به‌ره‌مانه‌دا هونه‌ری کوردیمان ده‌وله‌مه‌ندتر بکات.

کتیبیک بو شانوی ئەزموونگەری

شکو عومەر

هه‌بووه با بینوسن و بیکەن به دیکۆمێنت هەر باشه و شوینیک پر دهکاتهوه. به‌لام نیهاد له کتیبه‌که‌یدا به ته‌واوی له‌سەر ئەزموونه‌کانی قو‌ناغی دوا‌ی پرۆسه‌ی ئازادی له شاری که‌رکوک هه‌لۆه‌سته‌ی کردووه، وه‌کو دیکۆمێنت تو‌ماری کردوون، واته‌ ئه‌گەر پو‌ژیک جیلێک هات و گومانی له ئەزموون و شیوا‌زی ئیشی ئەو قو‌ناغی شانوی که‌رکوک هه‌بوو ئەتوانیت بگه‌ڕێته‌وه بو‌ چهن‌دین به‌لگه‌ و دیکۆمێنت یه‌کیک له‌ به‌لگانه‌ کتیبی (ئه‌نتۆلوژیای شانوی ئەزموونگەری کوردی) ه.

خالیکی تری باشی ئەو کتیبه‌ له‌وه‌ دایه‌ که‌ نوسه‌ر هاتووه‌ کتیبه‌که‌ی به‌سەر چه‌ند ته‌وه‌ری‌کدا دابه‌ش کردووه، هه‌روه‌ک له‌ سه‌ره‌تادا له‌ سه‌ر شانوی ئەزموونگەری له‌ عێراقدا ده‌وه‌ستیت و ئاماژه‌ به‌ چه‌ند ئەزموونیکیان ده‌کات وه‌ک به‌شی‌ک له‌ ئەزموونه‌کانی (قو‌ناغی ئەزموونکاره‌ نوییه‌کان) به‌تایبه‌ت ئەزموونه‌کانی (عه‌زیز خه‌یون)، به‌لام من پیموایه‌ ده‌بوایه‌ نوسه‌ر هه‌لۆه‌سته‌ی له‌سەر چه‌ند ئەزموونیک‌ێ شانۆکارانی هه‌ردوو قو‌ناغه‌که‌ی پێشووتریش بکردایا، هه‌رچه‌نده‌ له‌ شوینیکدا به‌ کورتی ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌کات و ده‌لێت "که‌ جگه‌ له‌ ئەزموونه‌کانی (د.سلاح ئه‌لقه‌سه‌ب) هه‌یج کام له‌ ئەزموونه‌کانی تر تیوریزه‌ نه‌کراون و زیاتر گیانی سه‌رکێشی پالنه‌ریان بووه‌" به‌لام له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا هه‌رچو‌نیک بی‌ت

ده‌بوو چه‌ند نمایشیک‌ێ تری ئەم قو‌ناغه‌ و قو‌ناغی (ئه‌وه‌ی دامه‌زراندنی شانوی عێراقی) ی به‌ نمونه‌ به‌ی‌نایاته‌وه‌. ته‌وه‌ری‌کی تری کتیبه‌که‌ ته‌رخان کراوه‌ بو‌ ئەنتۆلوژیای شانوی ئەزموونگەری کوردی، که‌ من پیموایه‌ ده‌بوو نوسه‌ر له‌ سه‌رتای ئەم باسه‌دا ئەوه‌ی بو‌ خوینەر پو‌ون بکردایه‌ته‌وه‌ که‌ ئەو کاره‌ ئەزموونگه‌رییانه‌ی که‌ له‌و قو‌ناغه‌دا کراون چو‌ن و له‌ چیدا ئەزموونگه‌ر پو‌ون، هو‌کاری دروست بوونی ئەو

ئەم نوسینه‌م به‌ ئاراسته‌کردنی پرسیارێک بو‌ خوینەر ده‌ست پێده‌که‌م، ئه‌ویش ئه‌وه‌یه‌ ئایا بوونی وه‌ها کتیبیک‌ێ تا چه‌ند خزمه‌ت به‌ مه‌عریفه‌ی شانۆکاری کورد ئەکات تاکو‌ بتوانیت له‌ پێگه‌یه‌وه‌ ئاسو‌کانی شانوی ئەزموونگەری کوردی له‌ داها‌تو‌ودا ببینیت و به‌ عه‌قل و دیدیک‌ێ تازه‌وه‌ نمایش بخو‌لقینیت؟ به‌لام وه‌کو بو‌چوونی خو‌م پیموایه‌ وه‌لامه‌که‌ به‌ ئه‌ری یه‌، به‌ هو‌کمی ئه‌وه‌ی که‌ تاوه‌کو ئیستا شانوی ئەزموونگەری کوردی که‌مترین کتیب و تو‌یژینه‌وه‌ی له‌ سه‌ر کراوه‌، به‌پێی ئه‌وه‌ی که‌ من ئاگاداریم ته‌نها کتیبیک‌ێ (دانا ره‌ووف) ه ئه‌ویش نه‌ک ته‌واوی شانوی ئەزموونگەری به‌لکو‌ ته‌نها جه‌خت له‌سه‌ر ره‌وته ئەزموونگه‌رییه‌که‌ی شاری سلێمانی ده‌کاته‌وه‌. نه‌ک هه‌ر شانوی ئەزموونگەری به‌لکو‌ ته‌واوی ره‌وته‌ شانویه‌که‌ له‌ لایه‌ن خودی شانۆکارانه‌وه‌ له‌پو‌وی تو‌یژینه‌وه‌ و ووتاری ره‌خنه‌یی و قسه‌ کردن له‌سه‌ر ئسلو‌بی ئیشکردنه‌وه‌ فه‌رامو‌ش کراوه‌ و اتا هێنده‌ی سه‌رقالی لایه‌نی پراکتیک‌ێ پو‌ون ئه‌وه‌نده‌ گرنگیان به‌ تیوریزه‌کردنی نمایشه‌کان نه‌داوه‌، که‌ ئه‌مه‌ش بو‌خو‌ی یه‌کیکه‌ له‌ فا‌کته‌ره‌کانی پو‌کانه‌وه‌ و له‌ ناو‌بردنی کاره‌کان دوا‌ی تیپه‌ری‌بوونی چه‌ند ده‌یه‌یه‌ک به‌سه‌ریاندا، هه‌روه‌ک له‌ غیابی ئەو تو‌یژینه‌وانه‌وه‌ شانۆکاری گه‌نج گومان له‌ پو‌ون و باشیی نمایشی پابردوو په‌یدا ده‌کات و ده‌گاته‌ ئەو پ‌روایه‌ی که‌ شانوی پابردوو کوردی جگه‌ له‌ پالنه‌ری هه‌ستی نیشتمانی هه‌یجی تر نه‌بووه‌. هاوکات من ئەم کتیبه‌ی نیهاد جامی په‌یوه‌ست ده‌که‌م به‌ ره‌وتی شانوی که‌رکوک له‌ پابردو‌ودا، چونکه‌ هه‌میشه‌ ئه‌ووتریت له‌ هه‌شتا‌کانی سه‌ده‌ی پابردو‌ودا له‌ که‌رکوک ره‌وتیک‌ێ شانوی ئەزموونگەری به‌هێز هه‌بووه‌ له‌ کاتی‌کدا ئەم قسه‌یه‌ ئه‌کریت بی‌ئه‌وه‌ی بچو‌کترین دیکۆمێنت هه‌بی‌ت، به‌وه‌ی ئه‌گەر وایه‌ و ئەو ره‌وته ئەزموونگه‌رییه‌



پهوته ئەزمونگهريه چى بوو. چونكه تاكو ئىستاش بهشيكي زورى شانوكاران نامون بهو قوناغه گرنگه شانوئى كوردى كه دروست به ماناي وشه توانييان داپران له شانوئى كورديدا دروست بكنه ، بويه دهبوو نووسهر جهختى لهسهر ئهو چهند خاله بكردايهتهوه .

له سييه تهوهري كيپهكهيدا نوسهر باس له ئامادهگى شانوئى بيهودهئى له شانوئى ئەزمونگهري كورديدا دهكات، كه پيموايه زور به جوانى باسى ئهو پهيوهندييه له ئەزمونهكانى تپيى شانوئى ئەزمونگهري دا كردوو بهلام دهبوو به ههمان شيوه ئهو تهوژمه بيهودهئيه كه راستهوخو له دواى پروسهى ئازاديهوه له كهركوك هاته ئاراو بهخستايهته بهر باس و قسهكردن بهوهى كه ئهو كات كوهمليك نمايش له كهركوك پيشكش كران كه فورميكي تهواو بيهوده بالى بهسهرياندا كيشابوو، ههرچنده كهترين ئاگايى له پشتى ئهو نمايشانهوه ههبوو كه ئهو كات كارهكتهرىكي سهرهكى ئهو پهوته عهبهسييه (كووسرهت عهبدولرحمان) بوو، هاوشيوه بزوتهوهكهى (هورين غهريب) له سليمانى خهريك بوو زوربهى شانوكاران بهتايبهتى ئهو جيله گهنجهى كه تازه هاتبوونه نيوهنده شانوئيهكهوه بكهونه ژير كاريگهري پهوتهكهوه كه خودى خولقينهري ئهو كهشهى ئهوكاته كهترين ئاگايى و مهعريفه لهسهر ئيشكردن له شانو له ژير كاريگهري پروژهدا ههبوو، نا بهلكو ئهسله ئهوهندهى كار لهسهر لايهنى پراكتيكي دهكر هينده بير له پروژيهكه نهدهكرابهوه بو قوتاركردنى ئهو دوخه نالهبارهى كه شانوئى ئهوساى كهركوك تپيكهوتبوو بهوهى كه زور پيوست بوو لهسهر شانوكاران و بهتايبهتى ئهوانهى كه له شارهكانى ترى كوردستانهوه گهرايوونهوه به جورىكي جياواز له شانوئى باوى كهركوك كاربكن، بهلام لهگهله ئهوهشدا ئهو كوهمله نمايشه ئهو كات دروست بهماناي وشه جياواز بوو له ئيشهكانى پيشووى شارى كهركوك، واته له ئيشهكانى كووسرهت عهبدولرحمانهوه دهركهوت كه جورىكي تريش له ئيشكردن هيه وجياوازه لهشانوئى باوى كهركوك بهلام تهنها پيوستى به عهقلىكي پيكخهر هيه، كه ئهوكات ئهو

عهقله پيكخهره بوونى نهبوو.

دوا تهوهري كتيپهكهى نيهاد جامى تهرخان كراوه بو سينوگرافيا و پهيوهئى ئەم هونهره به شانوئى ئەزمونگهري كورديهوه، كه سهرهتا باسيكى زانستى و به پيژى لهسهر سينوگرافيا و ميژووى سينوگرافيا خستووته روو، پاشان رهبتكرنهوهى سينوگرافيا به شانوئى ئەزمونگهرييهوهو پيچهوانه كردنهوهى ئهو هاوكيشهيهى كه سينوگرافيا شانوئى ئەزمونگهري هينايه بوون، بهلام شانوئى كوردى به پيچهوانهوه بوو واته شانوئى ئەزمونگهري سينوگرافياى دروست كرد، يانى بهر له دروست بوونى شانوئى ئەزمونگهري له تهواوى نمايشهكاندا شتيك له ئارادا نهبوو به نيوى سينوگرافياوه، كه ئەم خاله گومانمان له زانستى بوونى شانوئى كوردى زياتر دهكات و سوورترمان دهكات لهسهر ئهوهى كه بليين "سهرهتاى شانوئى كوردى ههر ئارهزوو بووه"

ههر ئەم بوچوونهى نوسهر خاليكى تريش پروون دهكاتوه ئهويش ئهويه زوربهى شانوكارى كورد بوچوونىكي ههليان لهلا دروست بوو لهسهر سينوگرافياو پييان وابوو كه ههموو نمايشيكي ئەزمونگهري ئهبيت سينوگرافياى تيدايت ، واته سينوگرافيا پهگهزيكى سهرهكى ئەزمونگهرييه، دواتر نوسهر باس له ستروكتورى سينوگرافيا له شانوئى كهركوك دهكات، بهلام ئيستا و له دواى ئهوهى كه سينوگرافيا له ريگهى كارهكانى تپيى ئەزمونگهريهوه بوونى خوئ وهك هونهريكي بالا راگهياند، كه دروست به مانا سيمولوزييهكهى دهركهوت، كه چى بهشيك له شانوكاران لهوهو دوا بهبى بوونى هيچ باگراونديك لهسهر ئهو هونهره و بهبى هيچ ههستيكي مهسئوليهتهوه لهنمايشه كرچ وكالهكانياندا ديكور وموفردهاته پهersh و بلاوهكانى سهر شانو ناو دهنيين سينوگرافيا، ليڤهدا دهگهريينهوه بو سهر وهلامى پرسيارهكهى سهرهتا و ئهگهر خوينهر به مهنتق ليكيبداتهوه ئهگاته ئهو برپوايهى كه به فيعلى وهلامهكه به ئهرييه.

جوانترین مردن



شانۆى ئەزموونگەرى كەركوك لەدریژەى ئەزموونەكانیدا شەوی ۲۰۰۹/۱/۲۲ لەهۆلى كافتريای كازیوہى منالان لەشارى رانیہ، شانۆیى (جوانترین مردن) ى نمایش کرد. داپشتنەوہى پانتایى (نیهاد جامى) جەستەى كولتورى (شکو عومەر، كاردۆ، كارگەر جەواد) لەبارەى ئەم ئەزموونەوہ نیهاد جامى ئاماژە بۆ ئەوہ دەكات، كە ئەم ئەزموونە دریژەى ئەزموونەكانى قۇناغى دووہمە، دەلیت "پروژەى دەنگ میتا حىكایەت یان شانۆناسى پروژەى ۲۰۰۷-۲۰۰۹ یە كە چوار ئەزموونى لەكەركوك گرتە خوێ و لە كۆیە (یادەوہرى دەنگ/۲) ھەروہا لەئادارى ئەمسال شەرابى سیو لەكەلاوہكانى ھەلەبجە نمایش دەكات، بەدوای كۆتایى ھاتنى ئەم قۇناغە قۇناغیكى نوێى ئەزموونكارىترى تیپەكەمان دەست پى دەكات "سەبارەت بە نمایش كردنى ئەزموونەكان لەشارەكانیتر دەلیت "مەبەست لەگواستنەوہى ئەم پروژەىە بۆ شارەكانیتر ئاشناكردنى شانۆى ئەزموونگەرى كەركوكە بە شانۆى شارەكانیتر"

دوای نمایشەكەش كۆپىكى رەخنەى سازكرا بۆ شانۆكارانى كەركوك بەمەبەستى گفتوگۆكردن و ئالوگۆركردنى بۆچوونەكان، شانۆكارانى رانیہ چەندین سەرنج و پرسىاریان ئاراستەى ئەم ئەزموونە كرد و ھىواشیان خواست كە ئەوہ دوا ئەزموونى ئەزموونگەرى كەركوك نەبیٹ لە شارەكەیان

شانۆكار

ژماره (۵) ی ۲۰۰۹

مهله فی ره خنه یی

هۆرۆسکۆب



مهله فی

هاورپیانی گه زیزه





مہلہ فی ہاور پیانی گہزیزہ



منالېك ۶۰ ساله له سهر شانويې



مناليمان ټو کاته ی به دیار تاکه که ناله کوردیه که ی ته له قزیونه رهش و سپیه که ی ماله وه داده نیشتن، کچه منالکاريک سهرنجی هه موومانى به نواندنه کانى راده کيشاو سهرسامى ده کردین، خه ولمان به وه ده بینى پوژيک ټو مناله له ناو یاریه کانى کولان لیمان په یدا بیټ، ټویش خوشکه (گه زیزه) بوو، ناوا له نیو هاوړی ټه کته ره کانى تر دهمان ناسی، ټو پوژگار ټیده په ری وټیمه گه وره ده بووین، به لام بۇ ناسینه وه ی ته مه نى مناليمان ټه سته مه یاده وه ریمان خالی بیټ له و مناله ټه فسانه یییه که گه وره بوون ده یکات به یه کیک له شانوکاره داهینه ره کانى دنیاى ټیمه، له ساته وه ختی ده رکه وټنى شانوی ټه زموونگه ری له هه شتاکانى سده ی رابردو ټو به دوو کارى مونودراما (سرودیكى خوشه ویستی) و (دارتو وه که) توانى ته کانیکیت به شانوی ټه زموونگه ریمان بدات، به دواى راپه رینیش کاتى شانو له لایان زور له شانوکاران چول کرا، به لام ټو داهینه ره بۇ چرکه یه کیش شانوی به جى نه هیشتووه، به تایبته له زیندوو کردنه وه ی (تیپی هاوړیانی گه زیزه) ته کان و ته قه لایه کیتى به و بزوتنه وه شانوییه داوه، به تایبته له پرووى کیشی ژن له ناو شانودا، ټه گهر له سهره تاي منالیدا ټو تاکه کچیکى نیو ټو گرووپه بوو، ټه مرؤ که کومه له کچیک به شانوی گه زیزه وه ده بینین ده توانین وه ټه زموونیکى ناوازه ی کوردی له شانوی فیمنیستى کوردی ته ماشای بکه ین، ټه گهرچى ټو هینده ی له و ریگه یه وهش خه مى کیشی مروییه تی نه وه ک په گه زى، ټه وهش هوکاريک که وای کرد ټه م له فته تایبته بکه ین به ټه زموونى ټو شانوکاره مان، بۇ ټه وه ی ټه زموونیک فهراموش نه که ین که کاریگه ری به سهر کوتارى ټه زموونگه ریمان وه هیه، به دلنیا یه وه ټو هه وله ی ټیمه له ته ک ټه زموونى گرووپه شانوییه کانیت ریش له ژماره کانى داهاتووی شانوکار به رده وام ده بیټ.



تۆبۆگرافىيالى گەزىنە



* ۱۹۶۱ لەشارى سەيلىمانى لەدايك بوو

* ۱۹۶۹ بۆيەكەمجار چۆتە سەر تەختەى شانۆ

* ۱۹۸۸ كۆليژى ھونەرە جوانەكانى بەغداى تەواو كىردوو

* ماوەى ۱۴ سال مامۇستا بوو لە پەيمانگای ھونەرە جوانەكانى سەيلىمانى

* ئەو بەرھەمانەى وەكو نووسين و نواندن و دەرھيئان پيشكەش كىردوو:

۱- سروودىكى خۆشەويستى (وەرگيران و نواندن و دەرھيئان) ۱۹۸۷

۲- دارتووەكە (نووسين و نواندن و دەرھيئان) ۱۹۸۹

۳- دەروازە داخراوەكان (نووسين و دەرھيئان) ۱۹۹۶

۴- گۆلەكانى مەنفا (نواندن و دەرھيئان) ۱۹۹۹

۵- مالىك پر لە جانتا (دەرھيئان) ۲۰۰۰

۶- ديزدەمونه (نواندن) ۲۰۰۱

۷- توورەبوونى تابلوئەك (نووسين و دەرھيئان) ۲۰۰۱

۸- ژنانى شارەكەم (نووسين و دەرھيئان) ۲۰۰۲

۹- ھەناسەكانى پيگا (نووسين) ۲۰۰۲

۱۰- جەنگى ژوورەكان (نووسين و دەرھيئان) ۲۰۰۳

۱۱- ميوانى ئەم ئيوارەيە (نووسين و دەرھيئان) ۲۰۰۵

۱۲- ھيشتا قسەكانمان تەواو نەكىردوو (نووسين و دەرھيئان) ۲۰۰۶

۱۳- ۳ ژن وشەويك (نووسين و دەرھيئان) ۲۰۰۸

تیپیی شانۆی ھاوړییانی گەزیزه

دوای بهیاننامەی یانزهی ئازاری ١٩٧٠ پۆشنیبری کوردی دهرفه تیکیتری بۆ هاته پێشهوه، ئهوه بوو چالاکی کولتووری گهشه سەندنیککی به خۆیهوه بینی له زۆر پرووهوه، تیپیی شانۆی ھاوړییانی گەزیزه یه کیك بوو لهو تیپانهی بهرەنجامی ئهوه دۆخه بوو، کاتی له ١٩٧١ تیپهکه دامهزرا، ئەندامهکانی بریتی بوون له کۆمهله شانۆکاریکی ناسراوی ئهوه سهردهمه، بههۆی دهرکهوتنی گەزیزه له ئاستی هونهری و جهماوهری ههروهها بۆ ئهوه ریزوخۆشهویستییهی کۆمهلهگا بۆ ئهوه مناله به توانایه ههیبوو تیپهکه یان به ناوی ھاوړییانی گەزیزه ناونا، ئەگەرچی تهمهنی ئهوه تیپه له سال و نیویک تیپه پهری، به لام بهرهمهکانیان له شانۆ و تهلهفزیۆن هیشتا له یادهوهری کوردیدا کاریگهری ههیه، به دوای ئهوهی هۆکاره داراییهکان بوونه بهر بهست له بهردهم بهردهوام بوونی ئهوه تیپه ئهوه بوو ئەندامهکانی به سهر تیپه شانۆیییهکان دابهش بوون.

رۆژ به رۆژ ئەستێره ی نواندنی گەزیزه له درهوشانهوه دا بوو، ئهوه منالیک نه بوو تهمهنی بچووکي هینا بییتی و له گه وره بوون شانۆ به جی بیلیت، دیاره لهو نیوهنده پیویسته کاریگهری شانۆکاری به ههشتی عومهری عهلی ئەمینی باوکی زۆر بهرز بنرخیندری، که هۆکاری سهرهکی بهردهوامیی ئهوه بووه، دهچیت به غدا و کۆلیژی هونهره جوانهکان بهشی شانۆ تهواو دهکات، ماوهی سالانی خویندنی تواناکانی دهبنه جیگهی سهرنجی مامۆستاکانی که بریتی بوون له ناوه ناسراوهکانی شانۆی عیراقی، (سروودیکی خۆشهویستی) و (دارتووهکه) ئهمرۆ وهک دوو ئەزمونی گەشاوه له نهخشهی شانۆی ئەزمونگهری کوردی باس دهکریتهوه.

سالی ٢٠٠٤ له تهك كۆمهله ژن و كچه شانۆکارانی کورد سهر له نوێ تیپیی شانۆی ھاوړییانی گەزیزه داده مەزینیتتهوه، ئهوهی جیگهی سهرنجه له سهرتای ههفتاکان کاتی تیپهکه دامهزرا ھاوړییانی گەزیزه بریتی بوون له شانۆکاره پیاوهکان، کهچی ئەمجاریان ھاوړییانی گەزیزه ههموویان خانمانی شانۆن، له ماوهیه دا ھاوړییانی گەزیزه ئەم شانۆگهریان هان نمایش کردووه، که سهرجه میان له دهرهینانی مامۆستا گەزیزه یه: (دروازه داخراوهکان) (گولهکانی مهنفا) (مالیک پر له جانتا) (تووپه بوونی تابلویهک) (جهنگی ژوورهکان) (میوانی ئەم ئیوارهیه) (هیشتا قسهکانمان تهواو نهکردووه) (٣ ژن و شهویک)

سرودىكى خۇشەويستى بە دەنگىكى سرۇيى

د. عقيل مەدى

وەرگىرانى / كاردۇ

بە شىۋەيەكى ئاسايى نىن، بە لām لەكۆتايى نەمىشەكەدا دەگاتە پاساويك بۇ تەواى جولەكان وبۇى پروون دەبىتەوۋە كە ئەو ئەكتەرە ھەلگىرى چ نەينىيەكى ھونەرە.

ژنىك پۇژگار بەسەختى ھەلىكوتەوۋە تە سەر دلى، بېھوودە چاۋەرۋانى بىستنى دەنگى خۇشەويستەكەيەتى، داۋا لە خانمىكى تر دەكات بىستەكى تەلەفۇنەكەى دابنىت، بۇ ئەۋەى بەجۋانى گوۋى لەبەرەمبەرەكەى بىت، بە لām ئەو خانمە بۇ چەند ساتىك لەسەر ھىلەكە دەمىننىتەۋە، كە بەلەى ئەمەۋە چەند سەدەيەكە وزۇر لەسەر خۇ تىدەپەرن، تا ئەو ھەۋرە نامىننىت وئىدى دەنگەكە بەپروونى ھەلدىت و بەمىھەرەۋە سۆزى ئافرەتەكە دەئارنى، لەجىھانى ئەو دورور دەكەۋىتەۋە، ئەو جىھانەى ۋەك ھىشۋويەك لە ئازار وياۋەۋەرىيەكان وشت درووست دەبىت، بەجۇرىك (ۋوشە) دەبىتە تەنھا ئامرايىك بۇ پەيوەندىكردنى ئافرەتەكە بە جىھانەۋە، ئەو تەنھا (گوۋى) يەكەۋ ھىچىتر، ئەو بۇ بەرامبەرەكەى باسى تەنبايى خۇى دەكات، باسى چوونە دەرەۋەى دەكات لەگەل (مارتا) ى ھاۋرپى، باس لەۋە دەكات كە چۇن حەبەكانى خوارد، سەبارەت بەۋ پزىشكەى لەگەل مارتادا دەرئىت قسەى بۇ دەكات، ئەو پزىشكەى كە

لەنيو تەۋرەمىكى فراۋانى جۇرەھا شىۋاز وستايلى شانۋىيدا گەزىزە گەيشتە سرودىكى خۇشەويستى ژان كۆكتۇ، دەقەكە باس لە ئافرەتەك دەكات كە دواى ئەۋەى ماندوۋ بىت و بىزارىيى وچاۋەرۋانىكردنى بىستنى زەنگى تەلەفۇن زۇرى بۇ دەھىنن، خۇى كۇ دەكاتەۋە بۇ ئەۋەى ژۋورە تەنگەكەى جىبھىلنىت، بە لām ھەر كە گوۋى لە زەنگى تەلەفۇنەكە دەبىت خىرا پالتۇكەى دائەكەنىت ولەپىي بىستەكى تەلەفۇنەكەۋە كە لەگەل بەرامبەرەكەيدا ئەۋەى، بەدەنگ خۇى ئەگوۋىزىتەۋە، ئىدى بەدەرپىرائى ماۋەى نەمىشەكە لەژۋورەكەيدا دەمىننىتەۋە، ئەو ژۋورەى كە بۇ ئەو دورگەۋ شورايەكە بۇ دەرپاز بوونى لەم دەرپا سەرشىت ۋەترسیدارەى كە لەمیانى تەلەفۇنەكەۋە ولەلايان كەسى بەرامبەرەۋە دىت.

ئافرەتەكە جگە لەھانا بردنى بۇ پەلاشيك، بەرامبەر بەۋ دەرپايە ھىچ دەسەلاتىكى ترى نىە چارەنۋوسى خۇى رادەستى پۇژگارىك دەكات كە لە بىستەكى تەلەفۇنەكەۋە دىتە دەر ئەو ئامىرەى ۋەك فرىشتەيەك وایە گەر چاۋەرۋانىكردنى بەلنى ھاتنەدى خۇشەۋەدى نەبىت، ھا كا دەبىتە پموزنىك ۋەھىچىتر.

گەزىزە بەتەنھا ولەپىي پۇحە لىرك ئامىزو خاكە سارەكەيەۋە پروبەرۋەى دەقەكەى كۆكتۇ بۇۋە، لەيەكەم ساتەۋەختى نەمىشەكەۋە تۋاناکانى بەگەرخست، جەماۋەر لەگەل چوونە ژۋورەۋەيان بۇ نىو ھۇلى نەمىشەكە چاۋيان دەكەۋىتە سەر بوونەۋەرىك ۋەك ئازەلىك يان ھەلۋيەك كە ئاسمان ودارستانەكانى خۇى لەچەند شۆكىكدا چىر كرىبىتەۋە گىنگل دەخوات، پەنگە بىنەر پرسیارى ھۆكارى ئەو ھەموو جولانە بكات كە زىادە پۇيان تىدايە



لەنەخۆشی پزگاری کرد، لەناکاودا پیتمی قسەکردنی کەسی بەرامبەر گۆپانی بەسەردا دیت، ئاخۆ تۆ بلیی ووروژا بیت؟! لەویدا دلتیا نین.. ئافرەتەکە درۆی دەکرد، بۆ پیاسەکردن لەگەڵ ھاوپیکیە نەچوووتە دەرەو، لەپێی ووردەوالەکانی و جانتاکەیی و دەسکێشەکانیەو لەگەڵ خۆیدا دووچاری گرفتمان دەکات.

ئەم ھونەرمەندە بوونی بە تەواوی بەو شتانە بەخشی، بەجۆریک کە لە قوولایی دەروونی مرقایەتیمانەو سەرچاوەی دەگرت و بێکردنەوێ لا درووست دەکردین، پرایەخەکە دەبیتە میژووی ژیانیک بەر لەوێ سیس بوون بەسەریدا زال بیت، هیچ دەرباز بوونیکیش نیە لەو کورسییە کە ئافرەتەکە بە ھەناسەکانی پکیفی کردو، ئاخۆ ئەو کەسی بەرامبەر نیە کە پیمانواوە کورسییە!! سیس بوون تەواوی ژوورەکەیی داگیر کردو، ئەو ژوورەیی کە لە ژاوە ژاوی ژیانەو و بەجل و بەرگیکی پەپووتەو ھاتوو، تەنانەت ئەو سەگەش کە گەزیزە

لەخودی خۆیەو ھینایە ئاراو و قاچە چەماوەکەیی دەگرت، گوزارشتی لە سۆزی خۆی دەکرد بەرامبەر بە سەگی کە کوشتەیی ئەمەکییتی بەرامبەر بە خاوەنەکەیی، ئەو پۆشنایییە گەزیزە لەسەر سەکۆی شانۆ ھەلیکردبوو، کاریگەر بوو، چونکە مەبەست و کرۆکی ژیان بوو و اتا ژیانێ کارەکتەرەکە.

رووناکیەکە سووتانی ئەو یادەویریانەییە کە لەنیو نامەکاندان، لەسەر دەستی خوشکەکەیی (کەسی بەرامبەر) بوون بە خۆلەمیش، نامەییەکی گەرنگ لەنیویاندا ھەبوو نەیتوانی پزگاری بکات تا بە جاریک ئاگر ھەمووی سووتاند. چ بچووک بوونەوێکە گوییت لە دەنگی خوشەویستەکەت بیت وکەچی نەیبینیت؟! ئەم خۆشیی کردنە چیه لەدلی کەسیکدا کە خوشەویستی دەکات و پازییە بەوێ خوشەویستەکەیی بە گەمژەو ناساز ناوی بینیت، ھەرۆک بلییت ئەم بە ستایشیان تیبگات. ئەم (ئافرەتەکە) نرخ و بەھاکانی خۆی بێر دەھینیتەو،



كاتيكيش ئەو داواي داخستنى تەلەفۇنەكەي ئى
دەكات، ئەم داواي ئى دەكات بچىتە ئەو ئوتىلەي كە
پىكەوہ لىي دەمانەوہ، پاشان وەك دايك و
خۆشەويست و ھاوسەريك داواي ئى دەكات ئاگاي
لەخۇي بىت، بەگويرەي قسەكانى.. ئەو لەژيان
گرنگترە بوى تەنانەت لەژيانى خۆشى.. ئەم قسانە
دەكات و دواين پەيوەندى لەگەل كۆتايى نمايشەكەدا
كۆتايى دىت.

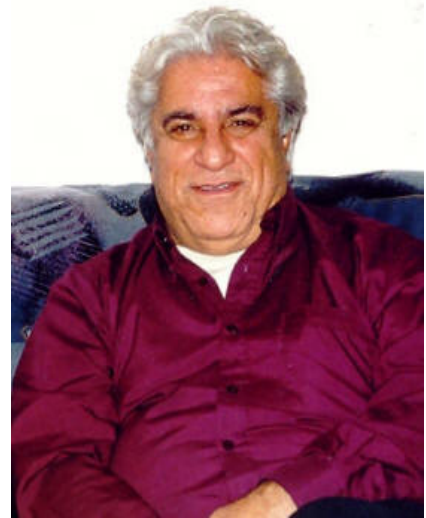
وەك ئامازەمان بۇ كرد گەزىزە لەرووى دەرھىنانەوہ
تېروانىنىكى باشى ھەبوو، واى لە پالەوانەكە كردبوو
ئافرەتتىك بىت نەتوانىت تەنانەت ژوورەكەشى
جىبھىللىت، ھەر لەسەرەتاوہ بەجل وبەرگى ناو مالىەوہ
بوو، وەك دەلەشپىرىك روحى خۇي تىكەدەشكاند،
ھەرودەھا تەلەفۇنەكە تەنھا ئامپىرىك نەبوو بۇ بىستىن،
بەلكو دابەشى كردبوو وەك دابەش بوونى رۇحى،
ھەرودەھا لەپىي چەند تەلىكەوہ بەسەر پايەخ
وگورسىيەكەدا وەك خودى خۇي ئاويژانى كردبوو،
تەنانەت پىشەوہى سەكۆي شانۆكەيش گۇرپابوو سەر
شىوہىيەكى بازنەيى ھەرودەك ژمارەكانى سەر تەلەفۇن..
پايەخەكەش كاتى سووپايەوہ لەگەل سپەيسى
ژوورەكەدا شىوہى تەلەفۇنىكى وەرگرت. ھەرودەك
ئىففىكتەكانى موزىك وپووناكى بەووردى وئاگاييەوہ
لەگەل گۇرپانەكانى كارەكتەرەكەدا بوون كاتىك كە بىرى
لە ژيانى دەرودەوہ، ھەلبەتە ژيانى پاش شكۆمەندى و
خۆشخوودىي، ديارە فرەبوونى تەلەفۇنەكان
گوزارشتيان لە پووخسارى خۆشەويستەكەي دەرودە
كە بەسەر دنياكەيدا زال بوو (ماسكى پووخسارى
لەبىرى بازنەي تەلەفۇنەكە بوو) تەلەكان تىكرا
دەئالكىنە گەردنیا و دەيخنىڭىن، بەمەش كۆتايى بە
مەرگەساتى ئافرەتتىكى تەنھا دىت، كە ئاوپ لەدواي
خۇي دەداتەوہ نەينى ژيانى تەنھا لەويىدا
دەدۇزىتەوہ.

ويپراي ئەم مەرگەساتە، پىمانوايە گەزىزە واى لىكردين
ژيانمان زياتر خۆش بوويت ولە دلپەقى دوورە پەريز
بىت و يتر لەگەل خۆشەويستەكانماندا بين



دارتووه كه

ههردوو مندالەكهی و دایکی و هاوسه‌ره‌كهی هه‌لس و كهوت ده‌كات و شوینی ئەو ده‌گرێته‌وه‌و شته‌كانی زیندوو ده‌كات‌ه‌وه، به‌وه‌ش شیعرێك ده‌خولقینی. له‌ نمایشتی دارتووه‌كه‌ی گه‌زیزه‌دا له‌ نیو خودی نا‌ئاماده‌بووندا زۆریك له‌ ئاماده‌نه‌بوون ئاماده‌گی هه‌یه، لی‌ره‌دا چاوه‌پروانی هه‌لوه‌شی‌ندراوه‌ته‌وه، ئەوه‌ی له‌ ئارادایه‌ ئەو ده‌نگه‌ شعریه‌ په‌نه‌انه‌یه‌ كه‌ به‌ر ته‌واوی نا‌ئاماده‌بووان ده‌كه‌وێت، به‌لكو بتوانن له‌ میانیه‌وه‌ دروست ببه‌وه‌و بۆ خۆیان زمانێك به‌ینه‌ ئاراه، دارتووه‌كه‌ش جگه‌ له‌ پاشماوه‌ی شوینه‌واریکی كۆن هیچی تر نییه‌ كه‌ سیمبول و واقع له‌یه‌ك كۆده‌كات‌ه‌وه‌ گه‌لای دارتوو ده‌لاله‌تی پۆشاری مرۆیی (الستر الإنسانی) هه‌یه‌ هه‌روه‌ها دارتوو پیرۆزه‌و خودان زمانێکی میلی نادیاره، ئەوه‌تا دره‌خته‌ رووناكه‌كه‌ ئاماده‌ نه‌بوویه‌ك ده‌كات‌ه‌ یاوه‌ری خۆی ئەویش له‌ ریی رووناکیی چرا ئەزله‌ییه‌كه‌یه‌وه‌ كه‌ له‌ ناخیدا، نیستا روحی ئەو له‌ هه‌مو گۆشه‌یه‌کی ماله‌كه‌دا، له‌ نیو ته‌واوی جل و به‌رگ و شتومه‌كه‌كانیدا، دانیش‌توانی ئاسایی ئەم ماله‌(شانۆ) له‌نیواندا كچه‌كه‌(ئه‌كه‌ره‌كه‌)وته‌نانه‌ت بینه‌را نیش ده‌بی ئاگه‌دارین كه‌ ده‌شی‌ت به‌ ژاوه‌ ژاو و ده‌نگه‌ده‌نگیان رۆحه‌ خه‌مباركه‌ی به‌ئاگابینن، به‌م زمانه‌ شعریه‌ جوانه‌ گه‌زیزه‌ نمایشته‌كه‌ی ده‌ستپێكرد، پێیووتین ده‌بی بێده‌نگین كه‌سی نا‌ئاماده‌ له‌ نیوانماندا، و مندالە‌كانی نوستوون و نابی جوله‌و قسه‌به‌كه‌ین چونكه‌ سه‌ختترین ئازار بۆ مندالێك كه‌ نووستی بێداربوونه‌وه‌یه‌تی به‌شیوه‌یه‌کی نا‌كاو، پاش ئەم ده‌سپێكه‌ شعریه‌ گه‌زیزه‌ ده‌مانباته‌ نیو كرۆکی نمایشته‌كه‌، ئە‌ی چی ده‌بینین؟ به‌ده‌م رۆیشتنمان له‌گه‌ل گه‌زیزه‌ دا له‌ ژوور و هه‌ساری ماله‌كه‌وه‌ بۆ لانكه‌ و بیركردنه‌وه‌ی مندالێی، له‌ رووی جووله‌ و دیالۆزه‌وه‌ كرده‌ی تاكه‌كه‌سیمان ده‌بینی، له‌ چوارچیوه‌ی ئەم دیالیکته‌وه‌ (مه‌رگ، مندالێی) گه‌زیزه‌ له‌ نواندنیدا هاوکیشه‌یه‌کی له‌نیوان راستیی و خه‌یالدا دروستكرد، واقع و گریمانیه‌كه‌ كه‌ روویداوه‌ و رووده‌ات، بۆیه‌ تۆه‌ست



ياسين الناصر

هونه‌رمه‌ندی لاو (گه‌زیزه‌) به‌م نمایشه‌ شاعیرییه‌ی یه‌کیك له‌ کاره‌ باشه‌كانی ئەم فێستقاله‌ی نمایش كرد، چیرۆكه‌كه‌ چیرۆکی چاوه‌پروانییه‌، به‌لام چاوه‌پروانییه‌کی جیاوان، له‌نمایشه‌كه‌دا ده‌زانین كه‌ پاله‌وانه‌كه‌ مردوو، ئەوه‌ی ماوه‌ته‌وه‌ روحیكه‌ له‌ نیو ژووره‌كانی ماله‌كه‌دا و به‌سه‌ر شتومه‌كه‌كانیدا هه‌لده‌فری، رۆده‌چیته‌ ناخ و ته‌واوی پانتاییه‌كانی ژیا‌نی خیزانیکی پێكها‌توو له‌ ته‌نها خوشکیك كه‌ هه‌میشه‌ له‌ چاوه‌پروانییدا، ده‌شزانیت كه‌ ناگه‌رێته‌وه‌، ئەوه‌تا له‌ نمایشه‌كه‌وه‌ له‌میانی مامه‌له‌كردنی له‌گه‌ل شتومه‌كه‌كانی و به‌به‌ركه‌وتنی سۆزی ده‌نگی له‌گه‌ل ته‌واوی كه‌ره‌سته‌كاندا جاریكیتر ئاماده‌بوونی رابردوی خۆی پێكده‌هێنایه‌وه‌. چیرۆکی جۆلانه‌ی (مه‌مه‌د خزه‌یر) گوزارشت له‌ ئاماده‌نه‌بوونی سه‌ربازیك ده‌كات كه‌ له‌ جه‌نگی ۱۹۶۷ گیان له‌ده‌ست ده‌دات، رووداوه‌كه‌ له‌ ریی هاوړیكه‌یه‌وه‌ ده‌گیردریته‌وه‌، دای ئەوه‌ی به‌شیك له‌ شتومه‌كه‌كانی ده‌گه‌رینیته‌وه‌ بۆ كه‌س و كاره‌كه‌ی كاتیك ده‌گاته‌ مالی سه‌ربازه‌كه‌ باسی مردنی كۆپه‌كه‌یان بۆ ناكات، به‌لكو له‌ نیو ئەو ماله‌دا ده‌كو‌عه‌ی (سه‌ربازه‌كه‌) له‌گه‌ل

ناکەیت لە زەمەنیکی دیارکراودا دەژێیت ، نمایشتەکه بە روی زەمەنەکاندا پەنجەرەیهکت بۆ والا دەکات ، رابردوو ناوەڕۆکی رووداوێکە لە خوێ دەگریت ، زەمەنی ئیستا بایەخدا بە رووداوێکە ، لە داهاووشدا ئەشی هەمان رووداو دوبارەبێتەوە ، لە چوارچێوەی ئەم ووشیارییە زەمەنییە گەشەپێدراوەدا گەزیزە پەرەسەندنەکانی مەرگی بەرجەستەکرد بە هەرسێ قۆناغەکی . بەپێی بۆچوونیکی فکری ، رابردوو سەرەتایەکی بوو بۆ رووداوێکە هەستپێکردنی نایگەرێنیتەوه چونکە وەک هەر نا ئامادەبوونی ئامادەنییە . بەلام زەمەنی ئیستا بە تواندنی گەزیزە بوو دۆخیکی چەندبارە ، ئیستا دەگریتەوه و والا دەبێت و چەندبارە دەبێتەوه دەشی لەنیو ئەم خێزانەدا یان لە نیو خێزانیکی دیکەدا ئامارە پێکەین . زەمەنی ئیستا بە فراوانی و روونی خوێ بوونیکی مەعریفی بە نمایشتەکه بەخشیبوو وایلێکردین هەست بەوه بکەین کە دۆخەکه ئیمەش دەگریتەوه ، ئیستا زەمەنی رانەبردوو ، زەمەنی دەستنیشانکردن ، واتا زەمەنی شیکردنەوه و لێکدانەوه و وتنە ، نمایشتەکهش تارادەیهک بوو بە زەمەنی ئەکتەرەکه ، زەمەنی کراره و کارا ئەویش لە رێی زمانی جەستە هونەری گەزیزە ، و رووناکی و دارتووێکەو پەنجەرەو تاریکی و بینەر و کاغەزەکان و جل و بەرگەکانەوه . چونکە ئەم کەرەستە زیندووێکە کە زمانی سیمانتیکیان هەیە خودی نمایشتەکه بوون ، ئەوهی مابووێکە لێکدانەوه و فورمەیشن بوو . نایشارمەوه کە ئەکتەرەکه مایە سەرسورمانی منە چ لە روی سایکولۆژییەوه یان جەستەییەوه ئەو یەکیکە لە ئەکتەرە دەگمەنانە کە دەزانیت گەر شانۆ لە زمانی جەستە دامالریت دوچاری گرفت دەبێتەوه ، دیالۆژەکانی لەنیوان درکندن و هەستپێکردن بوون . هەر وەک لە نیوان روونکردنەوه و شیکردنەوه بوون بۆیە دیالۆژەکانی هیندەوه هەستین زەینی (ژەنی) نین ، وەک پێیانووت ئەوانەیشی کە زمانی کوردییان دەزانی هەستیان بە شعرییەتی درکندن و سرووشی ووشە دەکرد ، دەشی ئەوه بزانی ، لەکاتی کەدا لە میانی شیکردنەوه و هەرگیراندا گۆییبیستی سیبەری دیالۆژەکان دەبین ، لەرێی زمانە هونەرییە جیاوازه کانییەوه ، زمانی جەستە ، زمانی دیکۆر ، و زمانی رووناکی ، و زمانی نمایشت بەگشتی . پێموایە سەرکەوتنی هەر کاریکی هونەری پەيوەستە بە گونجانی پیکهاتهکانی کارەکهوه ، دارتوو دەرئەنجامی هەول و کوششی ناوازی گەزیزە نمایشتیکی تەواو (متکامل) بوو .



وەرگیرانی / کاردۆ

گفتوگویی با لک‌گل کتیب

شکو عومەر

خودی دهرهینەر، که من هیچ کات له‌گه‌ل ئه‌وه‌دا نیم که ئیش له ده‌قی خو‌مالی بکری‌ت، چونکه شتی‌کمان نیه ناوی ده‌قی شانویی کوردی بی‌ت، به‌لام بو کاره‌کانی گه‌زیزه بو‌چوونه‌که‌م ته‌واو پی‌چه‌وانه ده‌بی‌ته‌وه.

له یه‌کی‌ک له پرسیاره‌کاندا باسی داهینان و داهینەر ده‌کری‌ت، به‌لام گه‌زیزه زور به دروستی وه‌لام ده‌داته‌وه‌وو ده‌لی‌ت: کی ده‌لی من داهینەر؟ هونه‌رمه‌ند بوون و ئه‌زموونکاری گه‌زیزه له‌وه‌وه سه‌رچاوه ده‌گری‌ت که له دواي ئه‌وه هه‌موو ته‌مه‌نه و ئه‌و کاره جدی و باشانه‌ی که کردوونی هیشتا پی‌یوایه هونه‌رمه‌ندیکی ئاساییه، منیش ئه‌لیم داهینەر بوون به چ پی‌وه‌ری‌ک؟ به پی‌یی هه‌موو پی‌وه‌ره‌کان داهینەر ئه‌و که‌سه‌یه که له بواری‌کدا تیوری هه‌بی‌ت و کارگه‌لیکی ناوازه به مانای وشه ئه‌نجام بدات. کاتی ماموستا گه‌زیزه باس له شانازی کردن به خو‌ی و به‌ره‌مه‌کانییه‌وه ده‌کات ده‌لی‌ت هیچ کات شانازی به خو‌مه‌وه ناکه‌م، که ئه‌مه بو‌چوونیکی دروست نییه، چونکه ئه‌وه مافیکی زور سه‌ره‌تایی هونه‌رمه‌نده که شانازی به خو‌یه‌وه بکات، چونکه سالانیکی زور هه‌ولی داوه بو ئه‌نجامدانی ئه‌و کارانه، بویه ئه‌بی‌ت له‌هه‌موو شوینی‌ک باسی خو‌ی و به‌ره‌مه‌کانی بکات، به تایبه‌ت له وولانیکی وه‌ک ئه‌وه‌ی ئیمه‌دا که زور بی‌ئه‌مه‌کانه ئیشه‌کان بیر ده‌برینه‌وه، بویه ده‌بی‌ت هه‌میشه بیر خه‌لکی بخه‌یته‌وه که تو هونه‌رمه‌ندیت و جیاوازی له که‌سی ئاسایی. منیش وه‌ک گه‌زیزه پی‌یوایه ده‌بی‌ت هه‌میشه ئه‌کته‌ر هه‌ول بدات سه‌ره‌تا خو‌ی کاریکی وا بکات که ببی‌ته جیی سه‌نجی دهرهینهران و رایبگه‌یه‌نی‌ت که ئه‌میش ئه‌کته‌ریکی بوون و توانایه‌کی لی‌ها‌تووی هه‌یه و ئه‌بی‌ت دهرهینەرکان جه‌ختی له‌سه‌ر بکه‌نه‌وه، وه‌ک ئه‌وه‌ی که له سه‌ره‌تای ئیش کردنی گه‌زیزه‌دا پرووی داوه تا‌کو خو‌ی نمایشیکی نه‌کردووه که‌س به‌شداری

نوسین له‌سه‌ر که‌سی‌ک که نه‌وه‌د له سه‌دای ته‌مه‌نی له نیو شانو‌دا به‌سه‌ر بردووه، کاریکی هی‌نده ئاسان نیه و پی‌یوستی به هه‌ولیکی زور هه‌یه، چ جای ئه‌وه‌ی ئه‌و که‌سه کاریگه‌رییه‌کی زوری له نیوه‌ندی شانویی کوردیدا هه‌بی‌ت و ئه‌و که‌سه‌ش شانو‌کار (گه‌زیزه عومەر) بی‌ت، بویه من له‌م نوسینه‌دا ته‌نها خو‌یندنه‌وه بو‌چاوپیکه‌وتنیکی ئه‌و ده‌که‌م و زیاتر جه‌خت له‌سه‌ر وه‌لامه‌کانی هونه‌رمه‌ند ده‌که‌مه‌وه، چونکه ئیمه زیاتر قسه و تی‌پروانییه‌کانی ئه‌ومان به‌لاوه مه‌به‌سته، گه‌زیزه ئیستا وا ته‌ماشا ده‌کری‌ت که خه‌ریکه ببی‌ت به خاوه‌نی مو‌رکیکی تایبه‌ت له نمایشه‌کانیدا، ئه‌ویش مو‌رکی ژنگه‌رای و فیمینیستییه، به‌وه‌ی که له زوربه‌ی شانویییه‌کانیدا و به تایبه‌تی ئه‌م چه‌ند ئیشه‌ی که له دواي نیوه‌ی دووه‌می نه‌وه‌ده‌کانه‌وه ده‌ستی پیکرد و تا‌کو ئه‌م ئه‌م چه‌ند ساله‌ی دوايی دریژ بووه‌وه، جه‌خت له‌سه‌ر ئه‌و چه‌مه‌که ده‌کاته‌وه، چونکه خو‌ی پی‌یوایه که ئاساییه هه‌ر دهرهینەر‌یک نازاده که چ پرسیک ده‌خاته نیو کاره شانویییه‌کانییه‌وه بویه ئه‌میش به حو‌کمی ئه‌وه‌ی که هونه‌رمه‌ندیکی ژنه و خو‌ی له نازاره‌کانی ژن تی‌ده‌گات، هاوکات هه‌ستی به‌وه کردووه که پو‌لی ژن له شانو‌دا په‌راویژ خراوه، جا بو‌ئه‌وه‌ی که ئه‌و که‌لینه پرې‌بی‌ته‌وه، ئه‌ویش ژنبوون و چه‌مکی فیمینیستی کردووه به‌بنه‌مای میتو‌د ماتریالی ئیشه‌کانی خو‌ی و ده‌یه‌وی‌ت هه‌ر به‌م جو‌ره بناسری‌ت. که من بو‌خو‌م پی‌یوایه ئه‌مه شی‌وه‌یه‌کی جوانه و هه‌لب‌ژاردنیکی پو‌زه‌تیقه، پاشان گه‌زیزه بو‌ئیشه‌کانی هه‌ر خو‌ی کاری نووسینه‌وه‌ی ده‌ق ده‌کات، که ئه‌مه‌شیان هه‌ر خالیکی ئیجابیی، چونکه ئیدی ئه‌و بریاری داوه که له‌سه‌ر ئه‌م جو‌ره ئیش بکات و په‌نگه که‌م نووسه‌ر هه‌بی‌ت که تایبه‌ت له‌و بو‌اره‌دا بنوسن تا گه‌زیزه کار له‌سه‌ر ده‌قه‌کانیان بکات، بویه باشت‌ترین که‌سی‌ک که ئه‌و کاره ئه‌نجام بدات ته‌نها



ئیشی پینه کردووه.

گهزیه له وهلامی پرسیارێکدا باسی زهروری و پیووستی بوونی شانۆ دهکات، شانۆ تا ئیستا لای هیچ شانۆکاریک نهبووه به پیووسیتییهکی ژيانی پوژانه تاکو به بێ شانۆ نهتوانیت ههلبکات و بژیت، چونکه هوشیاریهکی وا له سهر شانۆ نیه، واته تاکی ئهم کۆمهلگایه تا تیپهپاندنی قوناغی ههرزهکاری شتیکی وا نانا سییت به ناوی شانۆوه، بویه ئهگهر له دواي ئهو قوناغه شهوه بیته ناو شانۆوه و

برپاری شانۆکاربوونی خوی بدات کاتیکی باشی پیووسته تا بتوانیت خوی به دنیا فراوانه که ناشنا بکات، کاتی ناشنای دوخه که دهبیته که بهشیکی تهمهنی پوشتوو و ئیدی ناتوانیت ئهو هونه ره بکات به پیووستی پوژانهی خوی.

گهزیه شانۆ به هونهریکی جیهانی و گشتگیر دهشوبهینیت و له نیوان چهند هونهریکدا قهتیهسی ناکات، که ئهمهش بوچوونیکی دروسته، چونکه هیچ کات شانۆ خوی له نیو



میلله تیکی دیاریکراودا ناهیلتیه وه و
 هه میشه له لای گهلانی خاوهن
 مه عریفه و کولتور ده بیئت و ده گاته
 ترۆپک. له لایه کی تره وه ره گهزه باس
 له پیکه وتنی شانوی وولاتان ده کات
 که یه کییک هوپیه کانی به هاوکاری و
 ده سترگرتنی ده سه لات بو شانوکاران
 به ستووه ته وه، به لام نه گهر گه زیزه
 خان بیر له وه بکاته وه که خوا نه کرده
 ده سه لاتی کوردی هاوکاری
 شانوکاران بکات، نه وه جگه له وه هم
 هیچی تر نییه، چونکه نه گهر
 مه به ستی خزمه تکردنی شانوکاران
 بو وایا لانسی کهم چه ند
 هونه رمه ندیکیان ره وانی وولاتانی
 پی شکه وتوو له شانۆ بکات بو نه وه ی
 راسته وخو و له نزیکه وه شانوکاری
 کورد ناگاداری نه زموننه
 جیاوازه کانی دونیا بیئت، یانی
 هینده ی حکومه تیکی دیکتاتوری
 وه که به عسی بو شانوکاران و
 هونه رمه ندان نه کردوو، که له
 هه شتا کانی سه ده ی رابردوو دا پولیک
 هونه رمه ندی نارده وولاتان بو نه وه ی
 پسپوړی له تازه ترین جوړی
 نیشکرده کانی دونیا وهر بگرن.
 له کو تایي نه م خویندنه وه کورته ی
 سه ره وه بو مان ده رکه وت که بوون و
 بوچوونی شانوکاریکی وه که گه زیزه
 زهروره له نیوه ندی شانوی کوردیدا،
 به وه ی که جیده ستی به ره وته که وه
 دیاره و هه میشه ش خاوهنی به ره هم
 و بوچوونی جیاوازه له شانۆدا.

ئەنەمۇنى شائۇيىم ۋەك ئەكتەر لەگەل گەزىنە

دىيارى عومەر

نابىن، ھەرۋەھا بەردەوام داۋامان ئى دەكات كە بۇ ھەر كارىكى تازە كارەكتەرىكى تازە بەرجەستە بىكەين، ھەمىشە لەخۇ تازە كەردنەۋەدا بىن بۇ ئەۋ شائۇيەى كە دەيكەين، ئەۋىش بە گەپان وخوئىندەۋەى زۆر ئەبىت، دەلىت ھەتا بخوئىتەۋە كەمە، كاتى بپىارمدا بچمە بوارى خوئىندە ئەتوانم بلىم تەشجىعى زۆرى كىردم بۇ ئەم خوئىندە، نەك تەنھا من بگرە بە كوپان وكچانى ناۋ تىپەكەمانەۋە ھەمىشە ھاندەرىمان ئەكات.

زۇرجار لەكاتى ئىش كەردنە پىمان دەلىت كەھاتنە پىرۇقە واتە دوور لەھەموو شتىك ھەرچىەكتان ھەيە لەگەل جل وجاتكاكتاندا داىبىنن تاكاتى گەپانەۋەتان بۇ ئەۋەى زىاتەر خەيالتان لاي كارەكتەرەكتەتان بىت، بەردەوام دەلىت لىبۈوردە بن لەگەل يەكتىرى، يەككە لەۋ سىفەتە جوانانەى كە لاي ئەۋ ھەيە دل گەۋرەيى و لىبۈوردەيى، ئەگەر زۇرجار لەكاتى پىرۇقە ئەكتەرەكتان توۋرەمان كىردىت ئەۋ لەئىمە بوۋراۋە ھەمىشە دەستى سۆزى ئەھىنا بەسەرماندا، گەر لەناۋ ئەكتەرەكتەنىشدا نىگەرەنىيەك پۈۋ بىت دەلىت لىبۈوردە نەبن وىلتان گەۋرە نەبىت بەرامبەر بەيەكتەر نە ئەتوانن ئىش بىكەن نە بەردەوام ئەبن لە شائۇ، تەننەت لەكاتى رەخنەگرتىندا بۇ ھەر كارىك وائىمەى راھىناۋە كە دل تەنگ نەبىن بەرامبەر ئەۋ رەخنەيە، چۈنكە دەلىت رەخنەيەكى بەسۈۋە كارىكى تازەت فىر دەكات.

گەر بىت وباس لەژيان وپىكەۋە بوونمان و خوشەۋىستى لەسەر مامۇستاي ئازىزم گەزىنە بىكەم بەدىرىك وچەندىنيتەر تەۋاۋ نابىت، لەۋ ساتەى كە بوۋمە قوتابى پەيمانگاي ھونەرە جوانەكان و يەكەم مامۇستاي نواندىنمان بوۋ، ئىدى سەرسامى من بۇ گەزىنە دەستى پىكرد، تا ئەم ساتەى ئىستا پىكەۋە ۋەك دوۋ ھاۋپى و قوتابى و مامۇستا ودايك وفرزەن كارمان كىردۈۋە.

ھىند خوشم ئەۋىست ھەزار خۇزگەم خواردۈۋە كەپۇژىك بىت منىش ۋەك ئەۋ قوتابىانەى ئىرەيىم پى دەبىردن كە ئىشيان لەگەل ئەكرد ئىشم بىكردايە لەگەلى، پاش چەندىن كارى شائۇيى وپىكەۋە بوونمان لە شائۇيەكانىدا كە خۇزگەكانم سەرى گىرت و بوۋم بە ئەكتەرى گەزىنە بپىارىدا لەگەل چەند كەسىكى دى كە ھەر قوتابى خۇى بوون (تىپى شائۇى ھاۋپىيانى گەزىنە) دابمەزىننىتەۋە، ئىستا من سىكرىتىرى ئەۋ تىپەم، مامۇستا گەزىنە كەسىكى زارشىرىنە چ ئەۋ كاتەى كە مامۇستا بوۋ لە پەيمانگا كە وانەى پى دەۋوتىن چ لەكاتى ئىش كىردنى ھونەرىدا ھەمىشە خەندەى ئەخستە سەر لىۋانمان ئەگەر بۇ ساتىكىش بىت.

ھەمىشە ۋەك دايكىكى مىرەبان ۋاۋرپىيەكى راستگۇۋ مامۇستايەكى رىنىشانىدەر بۇ ھەموۋمان چ ئەندامانى تىپەكەمان و چ ئەۋ مىۋانانەى كە بۇ كارىكى شائۇيى دىن كارمان لەگەل ئەكەن، گەر بۇساتىكىش بى وگوۋى لىبگىر تۈۋشى ھەلەى ژيان



لەلای ئەو هیچ جیاوازیەك نیه لەنیوان دەرھێنەر وئەكتەر، ئەمە یەكێكە لەو سیفەتانەى كە بەردەوام لەبچووكترین كارەووە تا گەورەترین كار خۆى لەپیش ئیئمەووە دەستى پى دەكات، لەلای ئیئمە (تیپى شانۆى ھاوڕیانی گەزیزە) بەردەوام ئیش كردنمان بە ھەرەوەزیە.. ئەو شتەى كە مامۆستا گەزیزە توورە دەكات، پابەند بوونمان بەكاتى پرۆقەییە، كەلای ئەو زۆر گرنگە لەپیش نواندندا ئیلتیزام بوونی پرۆقە گرنگە بۆ كاتى ئیش كردنى شانۆ، بۆیە زۆرجار خۆى لەپیش ئەكتەرەكانى لەھۆلى

شانۆ ئامادەییە.

لەسالى ١٩٩٧ تائیستا ھەر سالەو كاریكى نویمان كردووە، ھەر یەكەیان بۆخۆى یادگاریەكى جیھیشتووە مەحالە لەساتى پرۆقەو وەبیرھاتنى خۆشتر ھەبێت، بەھەموو ھیلاكى و ماندوو بوون و پێكەنینەكانەو ھەر خۆشە بەلای منەو، شانۆیى (جەنگى ژوورەكان و ھیشتا قسەكانمان تەواو نەكردووە) ھێند یادگاریەكانى لام شیرینە چ ساتى پرۆقە و نمایش لەم ساتەدا زەردەخەنە لەسەر لیۆمە بەم یادھێنانەو ھەبێدەنگیەمەو كە ئیستا یادى



دەكەم. لەكۆتايیدا گەر سەرنجێك بنووسم لەسەر شانۆیی (هێشتا قسەكانمان تەواو نەكردوو) ئەم شانۆییە قسەكان لەنیوان دایك و كچیكا بوو، بەلام بەپرای من نەك تەنها دایك و كچیك، بەلكو زۆرینەی كەس قسەكانیان وپازو نیازی دلیان تەواو ناكەن، كۆتایی بەهەموو شتیك دیت، یان تینەگەیشتنی كەسەكان لەگەڵ یەكتر كە هەرگیز قسەكانیان تەواو ناكەن، هەرچەندە بیروكەى ئەم شانۆییە باس لەو كەسانە دەكات كە بەقسەو نووسینەكانیان هەمیشە باس لەئازادی دەكەن، بەلام مالى خوێان ئەو كەسانەى تیاى ئەژى بە قفلیكى گەورە دەرگاكانیان داخستوو، تەنانت مەحاله هەواش لەو دەرگایە بچیتە ژوورەو، باس لە موعاناتى دایكێك ئەكات پاش چەندین چەرمەسەرى ژیان و دەر بەدەرى شاخە وشاخ هێشتا لەگەڵ كچەكەى تووشى ململانى ئەبێت لەسەر ئەو ئەرشیف و پۆژنامانەى كە كچەكەى هەلیگرتوو.

ئەم كچە باسى مافى ژنان ئەكات و ئازار و مەینەتیەكانى دایكى بیر نەماوێ تا لەكۆتایدا ئەگەنە ئەوەى لەیەكتر تیبگەن و ئەم كچە پەشیمان

بیتەو، بەلام فریای ئەو ناكەون قسەكانیان تەواو ناكەن و دایكى ئەمریت.. مەحاله قسەى هیچ كەس كۆتایی بێت گەر باسیكى ئاسایى بێت.

یادگای ئەم شانۆیە هیئەندە گەورەیه لەلام و بیرم ناچیتەو، هەرچەندە لەپاش نمایش كردنى لەشارى هەولێرو سلیمانى، بانگهێشت كراين بۆ ولاتى بەریتانیا كە لەویش نمایشى بكەین، پاش سى مانگ پرۆقه وهیلاك بوون، من نەمتوانى برۆم بەهوى نەهاتنى پەساپۆرتەكەم، بەداخەو جیيان هیشتم ولەوى كەسیكى تر خرایە جیگەم، ئەمە یەكێكە لەو ئازارەى گەر كۆنیش بێت لەدلمایە، چونكە من كاتیك ئیشیكى هونەرى دەكەم كارەكتەرى ئیشەكەم زۆر خوێش ئەوێت تا ئیستاش پازى نەبووم و نابم هیچ كەسیك لەجیگای من نواندنى كارەكتەرى ئیشەكەم ببینیت، چونكە لەناو خۆما گەورەى ئەكەم، زۆر بەداخەو كەبى پرسى خۆم لییان سەندم، یەكەم جاریشمە كە باسى ئەكەم.



دارتووهكەس گەزىنە وسەرە تاكانى شانۆيەكەس ئەزمونىنگەس

پريژيسورى بە توانا و خاوەن ديدو ئاسۆگەيەكى پوون و ئاشكرا ھەيە. پريژيسور (دارتووهكە) ى لەسينۆگراف وتەكنيكىكى نووى و ناتەباوجياوازداو لەبارودۆخىكى سىما ساناو ئاسايدا بەرجەستە كردوو. بابەتتىكى ساكارە. دايكىك لەبارىكى دەروونى نالەبارو دژواردايە، ئەمەش بەھۆى مردنى كتوپرى كۆرپەكەيەو (ھىوا) بەھۆى كارەساتە بەردەوام و جەرگپرەكانى كوردستانەو.

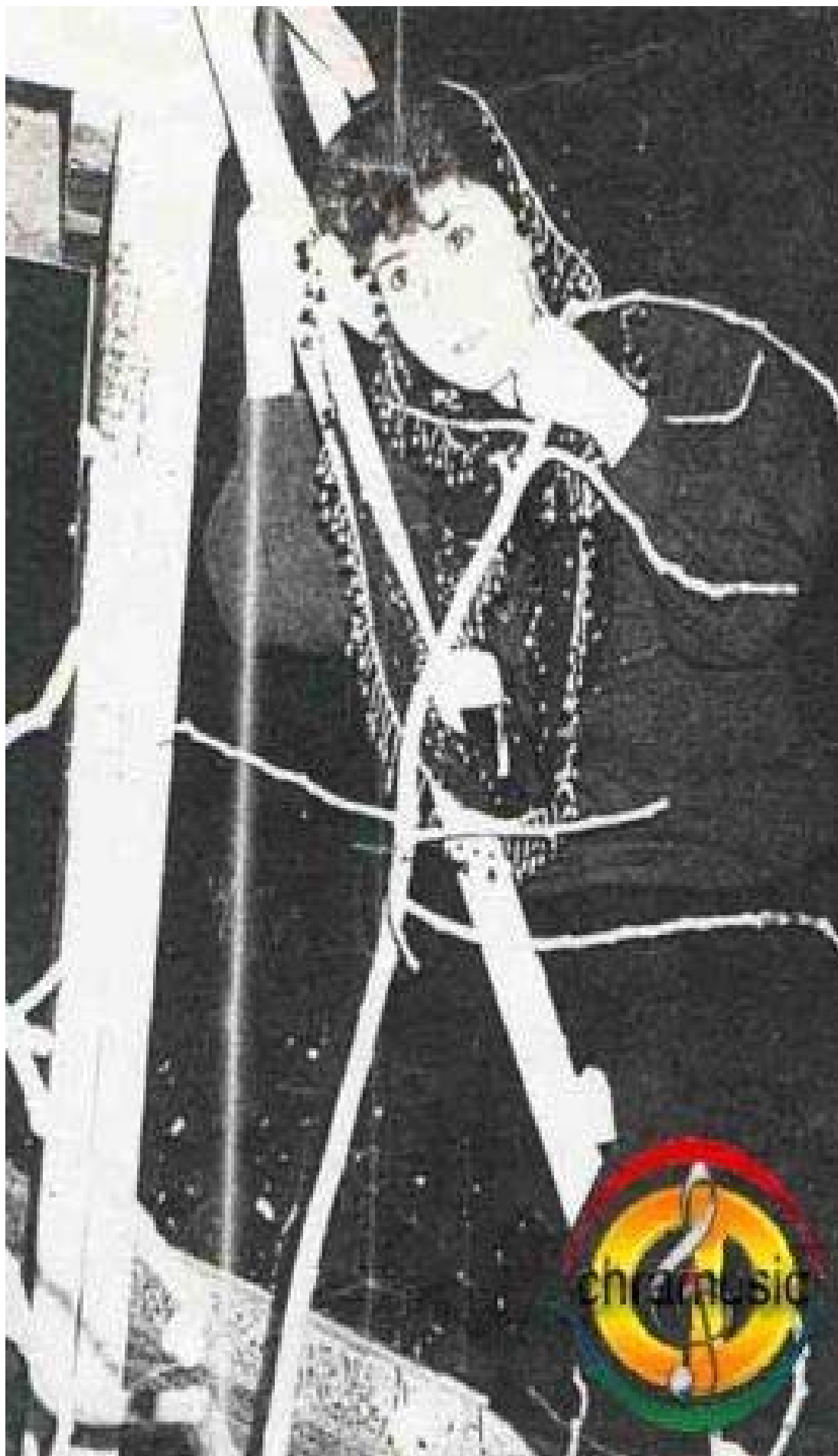


دانا رەئوف

دارتووهكە تەقەلايەكى پىروۆزى پرۆژەو بيناسازى شانۆى كوردىيە، ھەولتيكى راستگويانەى بەرجەستە و پرۆسەى (مۆئودراما- شانۆى يەك ئەكتەر) ييە لەپەوت و گوتارە شانۆييەكەماندا، شانۆى مۆئودراماش لە بزوتنەو ھونەريەكەماندا كەمتر لای ئى كراوتەو و گەرنگىيەكى ئەوتوى پى نەدراو. ئەمەش دەگەرپتەو بۆ زۆر ھۆكارى گەرنگ، وەك: گرانى و سەختى بەرجەستە كردنى لايەنە پراكتيكيەكە لەلايەكەو، لەلايەكى ديكەشەو مۆئودراما چەندە پيويستى بەئەكتەريكى بە توانا و گورج و گۆل ھەيە، ھىندەش پيويستى بە تيکستتيكى تايبەتمەند ھەيە، تيکستتيك لەپيش ھەموو شتتيكدا گەرنگى بە ھيز و ئەفسوونى ووشە لەدەرپرپنى رووداو سەرەكەيدا بدات. ئەمە جگە لەوہى پراكتيک و بوارە کردەييەكە پيويستى بە

دارتووهكەى گۆرەپانى مالەكەيان، ھاورپى وجيگەى گەمە و كات بەسەربردنى (ھىوا) دەبيت بەھيمايەكى ئاشكرای يادداشت و يادگارەكانى دايكەكە. ھەر لەم پروانگەيەو دايكەكە (خوشكە گەزىزە) پەيوەنديەكى دىالەكتيكي لەگەل دارتووهكە دروست دەكات. پەيوەنديەك لەپەردووو دەك (لەكۆرەكەيەو) بەرەو ئىستا وئايندەيەكى پر لەژان (دارتووهكە). دايك=====كۆر + دارتووهكە= ئىستاي پر لەخەم و يادگارەكان. نووسەر و پريژيسور لەم بابەتە زۆر سادەو ئاشكراو تەبايە، زيرەكانە تەكنيك و شىوازىكى نووى بۆ ئەزمونىكارى دەكات بەكالای پر بە بالای ئەو ھاوكيشەيە. بەبۆچوونى ئيمە ئەم پرۆژەيە تەقەلايەكى ھوشمەندانەى تيگەشتنى واقيعە. واقيع لەبەرگيى ھونەرى و ئىستاتىكىدا. سەرلەنووى پىاليزميش وەك پىبازە ھونەريەكە ولەو بەرگە ئەزمونىكارى قەشەنگەدا، لەلايەك ھەلچوونە بەرەو ئاستيىكى بەرز وەلەلايەكى

دیکه شهوه هه و لدانه
 بۆ بهرزکردنه وهی
 هوشمهندی مروڤ و
 له سه رئاستی هه موو
 چینه جور
 به جوره کانی
 کومه لگا
 کورده واریه که شمان.
 له م تاقی کردنه وه
 مۆنۆدرامایه دا،
 پیزیسۆر هه ولی
 دابوو سوود له تیئۆر
 و بۆچوونه کانی
 شانۆی جیهانی
 وه بگریت وه به پیی
 توانا به رجه ستهی
 هزر و دیدهی
 نه خشی ده رهینانی
 خوی بکات.
 به تایبه تیش
 له به کارهینانیکی
 ورد و زانستیانهی
 گوزارشت ئامیزی
 هونه ری (پوناکی)
 ویه کالاکردنه وهی
 حاله ته دراماییه کان
 دابهش کردنی ئه و
 حاله ته دراماییه اش
 به سه ر یه که ی
 دیارکراو جیاوازا.
 بیگومان ئه مهش





له پروانگه ی بهرزبوونه وه و یاری کردنی هیله
 دراماییه که وه. له م پرووه وه خوشکه گهزیزه، وهک
 ریژیستوریکی بهسه لیکه توانیبوو له تیئوره کانی
 (ئه دۆلف ئه پیا) ی سویسری نزیك بییته وه،
 به تایبه تیش له پرووی به کارهینانی ناتهب و گوزارشت
 ئامیزی پرووناکیه وه. ئه مهش به ئاشکرا سیمایه کی
 بهرزو قه شهنگی به نمایشه که به خشیبوو. ریژیستور
 وهک ئه کته ریکی به توانا له و ناوه پوکه
 راسته وخویه وه، له بوازی ئه و تهکنیکه و سینوگرافه
 ته بایه وه، جگه له وهی هه ناسه یه کی قوولی
 ئه زمون کاریشی به پرۆژه که ی به خشیبوو،
 توانیبوو پردیکی ویزدانی و گیانی پته و له گه ل
 تیكپرای بینهراندا درووست بکات. ئه مه جگه له وهی
 که پیویسته زور به تایبه تی ئامازه بۆ (توانای
 نواندن) بکریت. گهزیزه جگه له کاری سهختی
 ریژی به گه مه یه کی جوان ئه م مۆنودراما کوردیه ی
 گه یاندبووه ئاستیکی بهرز. توانیبوو که ره سه
 هونه ریه کانی خوی به توانای جهسته و به کارهینانی
 ماسوولکه کانی که دوور بوون له هه موو جوړه
 گرژبوون و به یه کاچوونیك، تاده گات به دهنگ و دهم
 وچاویکی پر له گوزارشت به شیوه و شیوازیکی جوان
 به رجهسته ی کاره که ی بکات. بیگومان ئه مهش
 له جیگای خویه وه زیاتر مۆرکیکی ره سه ن و تایبه تی
 به نمایشه که به خشیبوو، به چه شنیک چرکه به چرکه
 هه ناسه کانی دایك وترپه ی لیّدانی دلی، له گه ل
 دله پراوکی وچاوه پروانی و کپ بوونی هه ناسه ی
 بینهراندا بوو بوونه دوو پاله وانی به رامبه ر به یه ک.
 نواندن پۆلیکی راسته وخوی له سه قامگیربوون و
 بونیات دانانی پرۆژه که دا ده بیینی. گهزیزه
 راستگۆیانه له و پرووبه ره ته سک و دیاریکراوه دا

گوتار و جهسته دوو چهك له شانۆس گهزینه

نیهاد جامی

مانهوه به دایكهكان دهبهخشن، واته هیوا بهمردنی هیوای ژیان دهداتهوه به دایك، دایكك كه به میوانهكانی دهلیت "پیش نهوهی پرۆنه دهرهوه لهبیرتان نهچی.. نهلین دایکی هیوامان دی نهگریا.. نهخیر من ناگریم.. ناگریم..."

ئهو نایهوی جهسته وهك پروبهریکی غهریزی سهر بکریت، بهلکو ههمیشه لهپریگهی جهستهوه دهیهوی پروبهندی سهر ئهو گوتاره لا بدات، تا بتوانین تهئویلی گوتاری دهق بکهین، چونکه نووسین له شانۆکهیدا گوتاری بنیاتناوه، ئهو دهبهرداری ئهو پرۆسه دۆنادۆنیه نابیت، نهگهر له (دارتووهكه) دا پرۆسهیهك بیت لهنیوان ژن و خاك بیت، ئهوا له (دروازه داخراوهكان) لهنیوان (ژن/ ژن) دایه، نهوهش پروخساری دهق زیاتر نیشان دهدات، چونکه پیمان دهلی کیشهی ژن کیشهی کی تاکخووانه نیه، چهنده وهك کیشهی پهگهزی خوی دهردهخات، بهلام له بنهپهتدا کیشهی کی مرۆیه، (۲) ئهو گرفتهش دهباتهوه ناو میژوو لهپریگهی دیواریک که بووه به هیلانهی جالالۆکه، پییان وتوو دکتۆریک دیت بو چارهسهرکردنتان، نهوان ههسته دهکهن نهخوش نین، بویه پرساری ئهوه لهخویان دهکهن: دکتۆر بو دیته ئیره؟

بو نهوهی لهو پرسیاره بگهین دهبی لهئاستی زهمهنی گوتار بگهین، که ئاستیکی بیرکردنهوهی میژوو، بهواتای لهپریگهی ناسینی شوینهوه گوتار کهشف دهبیت، که کیشهو گرفتهکانمان له زهمهنی ههنوکهییماندا نیه، بیرکردنهوه وابهسته نیه بهو ساتهوهختهی تیای دهژین، نهوهش وا دهکات پرساری ژنهکان له پهراویژدا بمینیتهوه، چونکه گهپانهوه بو ناو میژوو لهسهر کوشتنی پرسیارهکان وهستاوه. شانۆی گهزیه ئیشکرده لهسهر ئاماره ووتراوهکان، واته شانۆیهکه زیاتر لهسهر ئاخواتن و پروی دیاری ئامارهکان ئیش دهکات، بویه له دهقهکهدا

دهست نیشان کردنی دید وجیهانبینی شانۆیی لای شانۆکاری کورد گهزیه دهست نیشان کردنی پروبهریکه بو پرۆژهیهکی پهگهزی، بههوی نهوهی شانۆ لای نهوه لهتهوهری گرفتهکانی ژنی کورد دهبهپهتهوه، بویه دهیهوی خوی بهرههم هینهری تیکسته شانۆیهکانی بیت. ئیمه لیڤه دا لهسهر نووسینی شانۆگهریهکانی دهمانهوی لهسهر ئهو تایبهتمهندیانه بههستین کهچون شانۆی گهزیه نهزموونی شانۆیهکی فییمینیسیتی بهبی گواستنهوهی نهزموونیکی دهست نیشان کراو، بهلکو نهوه نهزموونه بهرهنجامی نهوه پیگهیشتهی نیوان شانۆ وهك هونهریکی ژبیری وکیشهی ژن وهك کیشهی کی مرۆی، نووسینهوهی ژن داپشتنهوهی ماناکانی ناو دنیای کوردیه لهپریگهی ژنهوه شکست وساته ترسئامیزو ئانومیدییهکانی دهخاته پرو، له (دارتووهكه) دا دهبینین کارهکتیری سهرهکی - دایک - لهسهرهتادا دهیهوی (هیوا) و (دارتووهكه) وهك دوو ئامارهی زمانهوانی وینای دوالیزی ژیان ومهرگ بکات، لهو سهرهتایهوه دوو چهك لای گهزیه قوول دهبهوه، که لهناو دهقهکانیتیش دهبهوه ههنگری مانای جیاواز، نهوانیش (گوتار) و (جهسته) یه.

گوتار له (دارتووهكه) دا دابهش کردنی ژیان و مهرگ بهسهر ماتریالهکانی شانۆ، مردنی هیوا یهکسان دهبیتهوه به ژبانی دارتووهكه، بویه گوتاری دهق (هیوای دارتووهکهیه) نهویش گوتاری دارتووهکهی هیوایه، ههرچی چهکی جهستهیه له پرۆسهیهکی دۆنادۆنیه لهنیوان ژیان و خاك، ژن (جهستهی دایک) دهبیتهوه به جهستهی خاك، نهوه میژووی کۆست کهوتن وگۆشهگیربوونی جهستهیه، که نیرهکان دهکوژرین ومییهکان تهنیا دهمیننهوه، نهوهش لهپرویهکدا پروخساری راستهقینهی شانۆیه. (۱)

بهلام نهوهمان بیر نهچیت دیسان هیواکان به مهرگیان

تینوویه تی ژنه کان بۆ ئاو، ئاماژیه که له کرداریکی درامیه وه دهگۆردریټ بۆ لۆژیکیک بیکردنه وه، چونکه ئاو له تیکشکاندن وینه بهرجهسته کراوه که ی دهگۆردریټ بۆ ئازادی، ئه و تینوویه تیه ش شهیدابوونه به ئازاد بوون.

شوین له ململانی نیوان ههردوو کارهکته ره سه ره که یه که پیمان دهلیټ (ئیره-شوین) بریتیه له شیتخانه، بهندکردنی ژنان تیایدا بههوی ئه وهی دنیای کارهکته ره کان دنیایه که نیه ئه وان خاوه نی بن، به لکو دنیای پیاوه، جیاکردنه وه ی یاخی بووه کان (شیتنه کان) له کۆمه لگادا بیکه ی له دایکبوونی شوناسی دهقه بههوی ئه وهی ئه وه مۆدیرنه بوو شیت و عاقله کانی له یه کتر جیا کردنه وه، گوتار له و ناسینه ئه وه مان بۆ ئاشکرا دهکات که عاقله کان له و دنیایه دا بریتین له پیاوه کان ئه وه به پیی تیگه یشتنی لۆژیک نی ره کانه وه، ده بی ژنه کان که به شیتنه کان ده یان ناسینه وه له کۆمه لگا دوور بخرینه وه، بخرینه زیندانی تایبه ته وه، ئه وان له و زیندانه پیوستیان به نواندنی هیچ گه مه یه که نیه چونکه پیاوه کان گه مه ی زیندانیان له گه ل ده که ن له ریگه ی زهنگه وه، زهنگی دیدنه ی دهگۆردریټ بۆ زهنگی کاتی خه وتن، خه واندنی جهسته به ته نیا بی ده نگ کردنی ژنه کان نیه، هینده ی سه رکوتکردنه وه ی توانا کانی به رامبه ره له ریگه ی ده زگا ئایدیو لۆژیه کان.

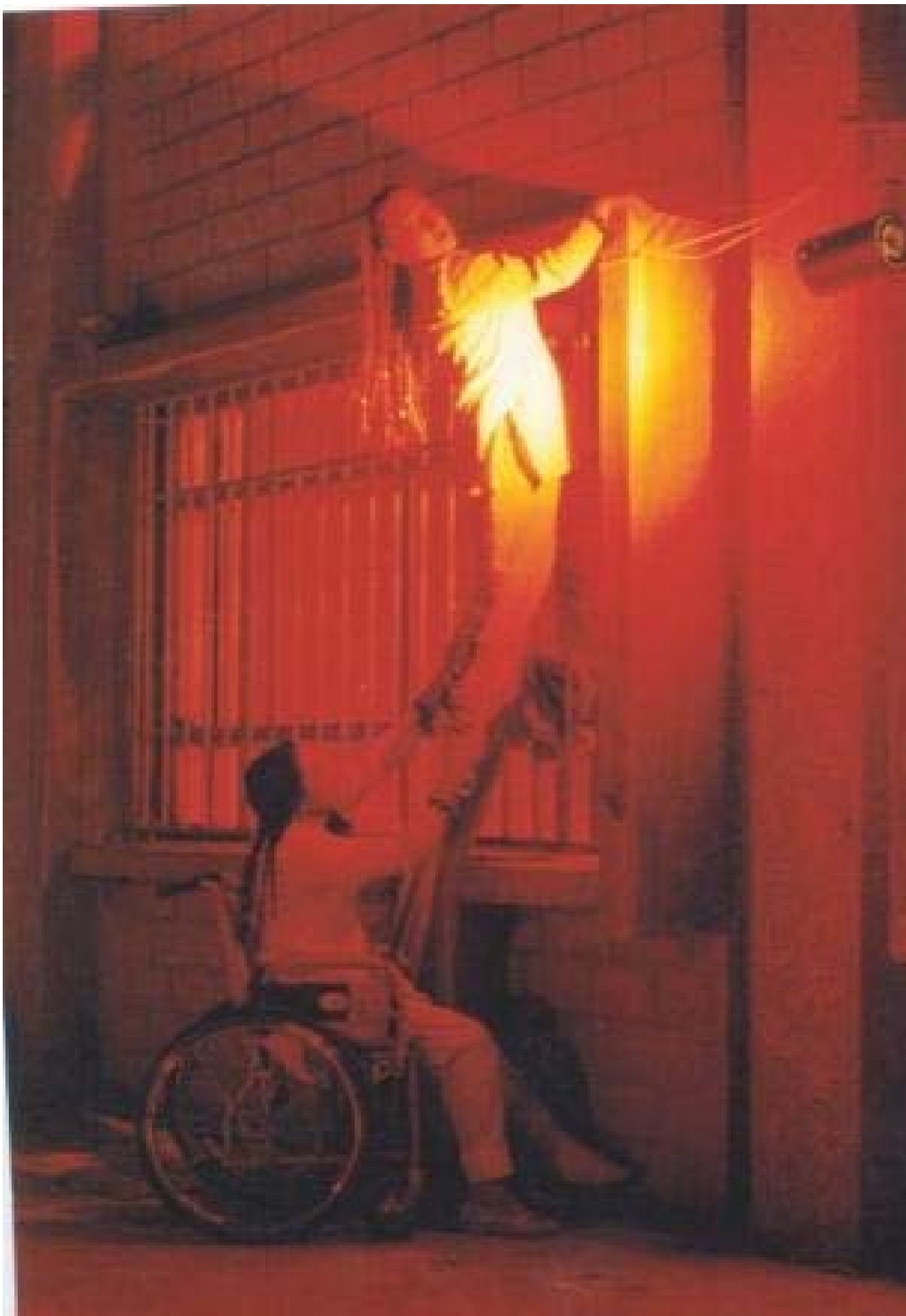
هه ریبه که له دهقه شانوییه کانی نووسه ره هه لگری فۆرم و ئایدیای جیاوازه بۆ نووسین، هیچ ده قیک له ده قیکتر ناچیټ، ئه گه رچی هه ره موویان دنیای سه رکوتکاری ژنمان پی ده ناسینه یټ، له ده قی (توره بوونی تابلویه که) کاره کته ره به ته نیا بریتیه له کچیک، به لām ئه و کچه وه که ئاماژه یه که ده رده که ویت بۆ تویتژیکی دیاری میینه له کۆمه لگادا، به واتای کچیک نیه نمونه یه که ده گمه ن بیټ و نوینه رایه تی ئه نتلجنسیای رۆشن بیری بکات، بۆیه پرسیاره کانی ئه و پرسیار ی هه ر ژنیکی کۆمه لگایه، پرسیارگه لیک کۆمه لگا سه رکوتی کردۆته وه نووسه ره ده یه وی له ریگه ی ئه م کچه وه پرسیاره کان ئازاد بکات، پرسیار له باره ی شووناسی بوونی ژنایه تی و په یوه ندی

جهسته به شوینه وه، دیاره په یوه ندی جهسته به شوین یه کیکه له په یوه ندیه گرنگه کانی ته وای شانۆکانی گه زیزه، چونکه شوین بۆ کاره کته ره گه رانه وه یه بۆ یاده وه ری که سیټی، ئه وه ش وابه سته کراوه ته وه به وه ی سه رکوتکردنی ئاره زوه کان په یوه سته به سه رکوتکردنه کانی له شویندا، ئازادبوون له شوین.. ئازادبوونه له زه مه نی یاده وه ری.

هه رچه نده یاده وه ری وینه یه که نیه نووسین له شویندا بتوانی ده سه به رداری بیټ، موفرده کانی مال له جوړی په نجه ره و کاتژمیر دوو ده لاله تی ناو یاده وه رین و هه میشه بۆ په یوه ندیکردنی چنه کان به دنیای ده ره وه و چاوه پروانی گۆران له م دنیایه وه که په یوه ندیکردن به کاری دینه وه. په نجه ره ده بیته وه ترووسکایی بۆ هیانه وه ی قاجی پاله وانه که مان، به لām ئه و قاجه هینده ی ئاماژه ی فله سه فیه بۆ پرزگار بوون گوزارشت له کاره کته ریکی ئیفلیج ناکات.

وه که چۆن له ده قی (ژنانی شاره که م) ژنه کان به سه ره چه ند گروویکدا دابه ش ده کات، ئه و دابه ش کردنه یه کسان کردنه وه ی خه مه هاوبه شه کانی ژنه له کۆمه لگادا، ئه گه رچی تیگسته که له قوناغیکی ده ست نیشان کراوی میژووی کۆمه لگا ده ویټ، به لām باس له و ئازاره ده کات که ژنه کان له سایه ی ده سه لاتی فاشیزمی به عسه وه گیرۆده ی بوونه.

ژنه کان له ساتی منال بووندان، دوو گیانیان ئومیدی ئه و ره گه زه یه بۆ ژیان، ئه وه له دایک بوونی خه ونه بۆ داپران له شکست، نووسینه وه ی ژیانیکیتره وه که یه کی له ژنی ناو گرووپه کان ده لیټ "خودایه.. ئه گه ر کوپیکت پی به خشیم.. مه رج بیټ نه هیلم ده سته چه په لی پۆژگاری لیگیر بیټ. مه رج بیټ که هه لسامه وه.. ده ست وبرد بیپیچمه وه و برۆم بۆ دوور.. برۆم به سه ره هه موو شورا کانی شاردا بیه رمه وه.. دوور له مه رگ.. له فرمی سک... " به لām ئه و خه ونه له لایان فاشیزمه وه نایه لن گه وه ره بیټ، فاشیزم له ریگه ی سه رکوتکردنه وه و کوشتن خه ون زه وت ده کات، ئه وه ش ده بی به ململانی نیوان سه رباز ومه که شووشه، هاتنی سه رباز ئاماژه یه بۆ داگیر کردن وزه وت کردنی ژیان خه ون،



ئەو ھەش ئاۋىتەي قەسىدەي (سووتماك) ى شىركۆ بىكەس دەكات، ھەردو تىكستەكەش لەناو ئاگايەكى مېژوۋىي (۳) دەسوورپنەو، ئەو ئاگايە مېژوۋىيە تواناي بىياتنانەو ى ئاگاي ئىستاتىكى ھەيە، بەھۆي ئەو ى چل مەكە شووشە كە ئامازەيە بۆ منالەكان.. سەربازەكان لەگەل خۆيانى دەبەن، ئەگەرچى زمانى نووسىن بەدوای ھىنانەو ى مەكە شووشەكان بەرەو سادە بوونەو ى دەرپرېن دەچىت كە پەھەندى فەكرى ئامازە ووتراوەكان دەكوژىت، گوتار لەو تىكستەدا گوتارى فاشىزمە لەبەرەمبەر ژن، ژنىش جەستەيەكە ھەمىشە فاشىزم بۆ ئەو ى مەرگدوستى بەرھەم بىنىت، دەبىت ھەپەشەكانى بۆ سەر ئەو جەستەيە دەرېخات، چونكە ئەو كوشتنى ئارەزووكانى ژياندوستىيە.

(ھەناسەكانى رېگا) دەقىك بەدوای دەرگاگردنەو ىەكەيت دەگەرپىت، دەيەو ى لەسەر نەيىنەكى كۆمەلەيەتى پەردە لابەدات، ئەو لەبەنەپەتدا كىشەي ژن ومېردەكانى ناو كۆمەلگايە مەسەلەي دايكايەتى وئامادەنەبوونى عەشق لەژيانى ھاوسەرى ياكال بوونەو ى خۆشەويستى دواي دروست كردنى مال، بەتال كردنەو ى ۋەھمەكانى پياۋىكى پوناكېر وسىياسەتمەدارى پېشوو بەدھالېيۋون كەوتۆتە نىۋان خۆي و ھاوسەرەكەي لەژياندا، ھاوسەرەكەي وئىنەي بەھەشت لەخەيالى خۆي بۆ ئەوروپا دەنەخشىنىت، پياۋەكەشى بەو وئىنەيە پارزى بوو ەبۆيە دەيانەو ى كۆچ بەكەن، پرووداۋەكانى ئەم دەقە شانۋىيە لەرېگاي كۆچەكەيان بە مەملانى و شەركردنى ژن ومېردانە دەست پى دەكات، نووسەر ناۋىناۋە (ھەناسەكانى رېگا) ئەو ەھناسەيەكە بۆ مەرگ، بەتايبەت ئەو كاتانەي تووشى پېرژنىك دىن كە لەو ى دەستى قەدەر ئەو ى گېرساندۆتەو ى پياۋەكەي لەبەرزاۋەكانى سەننور جەندرمەيە، ئامۇژگاريان دەكات كە بگەرپنەو ى بۆ وولات ھەرچەند دەزانى ئەو ئامۇژگاريەي بەزۆر كۆچبەرى تر ووتو ەبەلەم مەرگيان قېۋول بوو ەنەك گەرەنەو ى، بەلەم بەردەوام دەبىت وپپيان دەلىت "بىرتان نەچىت خۆلى خاكەكەتان بخەنە لەپى دەستتانەو ى ولەبىرى مەن تىر تىر بۆنى بەكەن" لەو ەدا تىدەگەين كە پىرەژن

جاريكەيت ناتوانى بگەرپنەو ى، بەلەم دەيەو ى ئەوانىتر لەبىرى ئەو بۆنى خاكەكەي بەكەن.

گوتارى باو لىرەدا تىكەشكىت، گوتارىكە ژن بەسەر دوو وئىنە دابەش دەكات، ژنىك لەجۆرى ھاوسەرى پياۋەكە كە وئىناي بەھەشتى كەردوۋەو نايەو ى بگەرپنەو ى، جۆرىكەيتىش كە پىرەژنە گوتارى مانەو ى گەرەنەو ىيە بەرەو خاك، ھەردو جۆرەكە دوو وئىنەي ھاۋدژيان ھەيە بۆ جەستە، جۆرى يەكەم كۆچ بە ئازاد بوونى جەستە دەبىنىت، بەلەم جۆرى دوو ەم پەپنەو ى لەسەنور بە فەناۋونى جەستە سەير دەكات.

ئەو ەش ئاۋىتەكردن وپپىنى تەواۋى پەھەندەكانى دىناي كوردىيە، گەزىزە دەيەو ى ئەو بىنىنە جياۋازانە پروو فەرامۆشكراۋەكانىمان بۆ دەرېخات، لە (مىۋانى ئەم ئىۋارەيە) ھەمان ھالەت دووبارە دەبىتەو ى، ئىۋارەي كۆرەو ىكەيە، ژنىك بەدىار ھاوسەرە پەك كەوتەكەيەو ى دانىشتوۋە، ھەندىكجار كچە خەزمەتكارەكەي دەنېرپتە لاي، گەفتوگۇكان لەبارەي بارودۇخى شار و ھاوسەرە پەكەكەوتەكەيەتى، قەسەكردنە لە گۆشەگېرېۋونى جەستە، جەستەي ژن.. جەستەيەكى زىندوۋ لەپال جەستەي پياۋىكى ئىفلىج، دەشى مىۋانى ئىۋارە ەك لەناۋنىشانەكە دەرەكەۋىت كىشەي ژنە لەپروۋى جەستەيەو ى چارەسەر بكات، بەلەم كاتى مىۋانەكە دىت و كۆرپەكەي بەباۋەشەو ىيە ئەو ەمان بۆ ئاشكرا دەبىت دىسان مەسەلەي دايكايەتى تەو ەرىكى گەرنكى شانۋى گەزىزەيەو ى چارەسەرەكەشى زۆر لەدەقى (ھەناسەكانى رېگا) جياۋازە، كاتى دوژمەن دەگەرپنەو ى شار وئەوان منالەكەيان لايەو ى باۋكى منالەكە كۆرپەكەي بەجى دىلىت دەزانن كە منالەكە كۆپرە خەزمەتكارەكەي دەنېرپت بەدوای باۋكەكەي بەلەم باۋكەكە لەناو ئاپۇرەي كۆرەو ى.

چارەسەرى نووسەر بۆ گوتارى جەستە لە غەزىزەو ى دەگۆردىت بۆ دايكايەتى، بەلەم دەبىتە دايكى منالېكى كۆپرەكە ئەندامىكى سەرەكى جەستە كە بىنىنە لەدەستى داۋە، ەك چۆن خاۋەنى مېردىكى ئىفلىجە و تواناي كارى سىكسى نىيە، گوتار و جەستە لىرەدا بەشدارى

لەنوو سینەوہی یەکتەری دەکەن بەوہی جەستە ی گوتار و گوتاری جەستە بریتین لە مائیکی ئیفلیج و کۆمەلگایەکی پاکردوو، بۆیە ئەو پیکەنینە ی خانم دەیەوئ بیاختە سەر پروخساری لەگەل پۆیشتنی میوانەکە ی کۆتایی دیت، چۆن کۆمەلگا بەترسەوہ شار بەجئ دیلێت، کەسەکانی مایش تائەبەد لەژێر فەرمانە توورەییەکانی خانمدا دەژین، بۆیە ئەو ماله و فەرمان و توورەییەکانی خانم بەسەر کچە خزمەتکارەکە و میردە ئیفلیجەکە ی پرویەکی تری کۆمەلگای کوردین، بەواتای گەر پروخساریکی کۆمەلگا بریتی بیئت لەوانە ی لەشار بەکۆمەل دەچنە دەرەوہ، پروخساری دووہمی بریتین لە ژنە تەندوورست و خاوەن جەستە ئامادەکانی وەکو خانم و خزمەتکار لەپال منالی کویر و پیاوی ئیفلیج. ئەوہ پیاوہ ئیفلیجەکانن جاریکتەر لەهەست کردن بەتەنیا یی هاوار دەکەن، دەکری

لەدەرەنجامی ئەو تیکستەوہ خویندەنەوہمان بۆ توندوتیژی پیاو لەوہدا چر بکەینەوہ کە ئیفلیجی نیرەکان بووہتە ھۆی لەدایک بوونی توندوتیژی ئەوہ ھەست کردنە بە کەمایەتی لەناخی خۆیدا، شلەژانی باری دەروونی بەرەو توندپرویی دەبات.

دەقەکانی گەزیزە لەنیوان خیزان و کۆمەلگا ململانییەکی درامی درووست دەکات، ئەو ململانییە قسەکردنە لەگرتەکانی ناو مائی کوردیی، ئەوہ کیشەکانی ژیا نی ئیمە، کیشەیک بەتایبەت بۆ میینەکان گرتی زیاتری ئی دەبیئەوہ، وەک لە دەقی (جەنگی ژوورەکان) کچەکان دوا ی مردنی باوک لەگەل براو براژنەکیان دەکەونە شەپرکردن لەسەر ژوورەکان، کەلەبنەرەتدا تەواوی خانووەکە دەبی چۆل بکریئ چونکە بەر شەقام دەکەوێت، بۆیە ئەو جەنگە تەنیا بیھودەیی قسەکردنە، لەبەری ئەو بیھودەییە پیویستە



مەلەفى رەخنەيى:

ھۈرۈسكۆب



دەرگاى كىرپ گفترگ

هەميشە كاريك كە بە ئەرکى خۆمانمان زانيووه قسەکردنە لەسەر پرۆژە ئەزمونىنكارىيەكانى بزوتنەوہى شانۆييمان، بەو پيئەى شانۆى ئەزمونىنگەرى لەشاريکى وەکو کەرکوکدا لەسەرەتادايە، ئەوہ سەرەپراى ئەوہى ھەندىك دەنگ ئەو شانۆيە لەو شارە بۆ چەندىن دەيە دەگەرپيئەنەوہ، بەلام بەبى ئەوہى بتوانن ئەوہمان بۆ يەکلا بکەنەوہ، کە کەى ئەو شانۆيە دەستى پيکرد؟ پرۆژەکانى چى بوون؟ لەچى ئەزمونىنکار بوون؟

ئەوانە پرسىيارگەليکەن ئەو دەنگانە نامادە نين پروبەرەروى خويانى بکەنەوہ، چونکە هيچ وەلاميکيان دەست ناکەوى، ئەوہ جگە لەوہى ئەگەر ھەولئى دەگمەنيش ھەبووييت دواچار نەبووہ بە پرۆژە، بەلکو لە نمايشيکدا کۆتايى ھاتووه، بەتايبەت نەبوونى گوتاريکى پەرخەيى بۆ خويەندەنەوہى ئەزمونەکە نەيھيشتووہ جگە لەناو ھيکايەتى دەنگەکان لەھيچ کونجىک بپاريژريت، کەسانىک بۆچوونيان وايە کە ئيمە ئاسوودەين کاتى دەليين ئەو ميژووہ بۆ ئيمە و ئەزمونەکانى تپيى شانۆى ئەزمونىنگەرى کەرکوک دەگەرپيئەوہ، نەخير بەپيچەوانەوہ ئەو پەرى شەرمەزاريە شانۆيەک تەمەنى ئەزمونىنکاريەت تيايدا لەدوو سال تينەپەريئييت، دەبى شانازى بەچيەوہ بکرييت تاوہکو ئيمەى پى تاوانبار بکەن؟

ئەو پەرى ئاوميدىيە، بەلام ھيشتا ريگا و دەرفەت ماوہ، بۆيە ويستان بە پرۆژەيەكى ئەزمونىنکاريەوہ گروپيک بۆ شانۆى ئەزمونىنگەرى دابمەزريين، تواناى ئيمە ئەوہندەيە کە دىکەين، ديارە پيوويستان بەوہش نيە شانۆکار بکەين بە مينبەريک بۆ ستايشى خۆمان، بەلکو ھەميشە ئەو گۆقارەمان بۆ گفترگوو پەرخەى توند وجدى لەسەر ئەزمونەکانمان تەرخان کردوہ، بەتايبەت کاتى دەبينين کاريگەرى ئەو پەوتە ئەزمونىنکاريە لە ئەزمونى شانۆکارانيتريش پەنگ دەداتەوہ، ئەوہش ماناى وايە دەتوانين بە لەدايکبوونى گوتارى ئەزمونىنگەرى لە شارەکەدا ناو بەرين، هيچ شانازى وسەرورەى تپيى ئەزمونىنگەرى نيە بەتەنيا، بەلکو سەرورەى بۆ تەواو بزووتنەوہى شانۆى کەرکوکە بەتەواو نەتەوہکانىيەوہ کە شانۆ تيايدا لەو مۆرکە ئەزمونىنگەريە بييت، بۆ ئەوہى دەرگاى جياواز بۆ ئەزمونى تر بکەينەوہ، ئەم مەلەفەمان کردوہ سەبارەت بە ئەزمونىنيکيتر بەناو (ھۆرۆسکۆب) لە دەرھيئانى شانۆکار (کاردۆ محەمەد) بۆ ئەوہى قسە لەئاستى جياوازي ئەزمونەکە بکەين.

دەبى داواى ليپووردن لە ھەژارى مەلەفەکەش بکەين، کە گووناھەکەى لە ئەستۆى ئيمەدا نيە، بەلکو گوناھەکەى دەکەويئە ئەستۆى تەواو شانۆکاران کە ويستان زۆرترين قەلەمى شانۆکاران بەشداری لەم مەلەفە بکەن، بەلام ژمارەى نووسينەکان ھەر ئەوہندەن کە لەو لاپەراندەدا بلاو دەبنەوہ، ديارە ئيمە ويستوومانە گفترگوو زياترى لەبارەوہ بکرييت، بەلام تواناى شانۆکاران لەو چەند نووسينە کۆيوتەوہ، کە ديارە ئيمە پيشتريش ويستان مەلەفيک بۆ ئەزمونىنيکيتر بەناو (چەپکى خەم) ى شانۆکار سيروان بيلا نە بکەينەوہ، لەويشدا کەس بەتەنگ داواکەمانەوہ نەھات، بۆيە ليژەدا بە ئەرکى شانۆکارانى ئەزمونىنگەرى دەزانين کە خويان گفترگوو وبارنەى پەرخەيى لەبارەى ئەزمونەکان دروست بکەن.

ھۆرۈسكۆپ.. ئەزمونىڭى شائۇيى

محمد خضر



مېژتوۋى شائۇي ئەزمونىڭىرىى لە كەركوك دەگەرپتەو ھە بۇ ئەو دەمەى شائۇكار عەلى سەئىدى لە سالى ۱۹۵۹د بە شائۇيى (پردى دوزمن) لە شائۇي نۆژەن دەستى بە ئەزمونىڭىرىى، پاشان سەرھەلدى تىپى نوڭخوازانى شائۇ، ئەزمونەكانى ھونەرماندى ئەكادىمى تەحسین شەعبان لەسالى ۱۹۷۰ تا سالى ۱۹۷۸د دروستىبوۋنى تىپى شائۇي ئەزمونىڭىرىى، لە سالانى ھەشتاكاندا كەم و زۆر ئەزمون بوۋنى ھەبو، لە نەو دەكاندا بوۋنى تەواۋى ھەبو، لەگەل كىرنەو ھەي پەيمانگەى ھونەرە جوانكانى كەركوك لە سالى ۲۰۰۳، ئەزمون بوۋ بە تايبەتمەندى زۆرىك لە كارەكانى مامۇستايان و قوتايانى پەيمانگا، ئەمپۇش لە ميانى چەند دېرىڭدا ھەلەدەدىن خۇيىنەو ھەيەكمان ھەيىت بۇ ئەزمونى كاردۇ لە (ھۆرۈسكۆپ)دا كە تىپىدا ھەلەدەبو دەستەواژەگەلىكى نىو دەقەكانى سامۇيل بىكت لەيەك كۆبكاتەو، ديارە رەشكردن وتارىككردى شويىنى نمايشەكە جۆرىك سىروۋى تايبەتى بە كارەكە بەخشيىبو، ھەلبەتە لەو ھەدا سوۋدى لە شويىن بىنىبو، توانىبوۋى دور لە جوانكردن رازاندەو لە كۆت و بەندەكانى رىزگارى بكت، لە گەوھەرى خواوئەد بەدۋاى رۇخدا بگەرپت تاكو لە نىزىكەو سەبارەت بە دۇخى مۇقى سەرەتاكانى سەدەى بىست وىەك مەرگەساتىك بخلقۇنىت. گەر باس لە كارەكتەرى يەكەم بگەين كە كاردۇ بەرجەستەى كىرەبو لە روى جەستەى و فكريدا ھاوشىو ھە (كلۇد) لە كۆتايى گەمەدا، چەند جارىك ياخىدەبىت بۇ ئەو ھەي بگەرپتەو بۇ نىو (لە چاۋەروانى گۇدۇدا) ئىدى لە نىزىك ئەو ژيانە ووشكەدا لەلەي درەختەكە دەشىۋىت و تىكەچىت.

بەلام (تەلەت مەجىد) كە كارەكتەرى دوۋەمى بەرجەستە دەكر، وپراى ھەلەكانى بۇ رۇچوۋنە نىو يارىيە

شائۇيەكە كە لەگەل كەسى يەكەمدا دروستى كىرەبو چەند جارىك لە ھەلەكانىدا سەرەكتەو نەبو. لەم نمايشەدا دەرھىنەر توانىبوۋى جۆرىك لە پىرۇزى بە شائۇ بىخەشەت وەك ئەو ھەي لاي گرىكەكان باۋبوو، ئەمەش بەو دەستى پىكرەكە وای لە بىنەرەكە بە پىي پەتى بچنە شويىنى نمايشەكە، ھەرەھا شويىنەكەى گۆرىبوو سەر ئەشكەوتىك بۇ پەرسىن كە لە زۆربەى ئايىنەكاندا ھەبو، دواتر دەف و ئالەو نزاى دەرۋىشانە و مۇم و لاۋاندەو ھەيەك لەشەيۋەى لاۋاندەو ھەي قەشەكانى بەكارھىناۋو، كۆزاندەو ھەي مۇمەكانىش كۆتايىيەنەن بوۋ بە تەمەنىكى دور و دىرېژ، دەرەكە بە ھەلەكەندەو ھەي تەنھا مۇمىك ژيان بگەرپتەو، بەلام بىرپاردا بە تارىكى كۆتايى پىيىت، وەك زۆربەى كارەكانى بىكىت بىنەر لە نىو ئەتمۇسفىرىكى تارىك و لە نىۋان دىالۇژ و كارەكتەرى ناسازداۋون.

(ھۆرۈسكۆپ) بۇ كاردۇ وەك دەرھىنەر و ئەكتەر بۇ (تەلەت) ىش وەك ئەكتەر بە ئەزمونىك دەژمىردىت و بەشىكە لە ئەزمونى شائۇي لە كەركوك كە زياتر لە پەنجا سالى بوۋنى ھەيە و رەنگە پەنجا سالى تىرىش بەردەوامىت.

دروستکردنی هارمونی له نیوان بانتومایم و دهنگ و وشه

له (هوروسکوب) دا

شکو عومهر

به تیكشكاوی دهرپرینی ئه و وشهیهش له ئه نجامی خه زن بوونییه وهیه تی له نیو نهستی هه موو تاکیكدا، دواتر له دیمه نه کانی داهاتوودا وشه ی ساغ و مانابه خشی هیئیه بوون، که وشه کان به ره نجامی دهقناویزان بوونی جه ند تیكستیکی (صاموئیل بیکیت) بوو، به لام به راستی و تیكه له کیش و ئاماده کردنیکی جوان بوو، واته هیچ کات هه ست نه ده کرا که وشه یه که یان رسته یه که زیاده و شوینی نییه، له کوتاییشدا هه مان دیمه نی دهستیکی دووباره کرده وه که ئه مهش ده لاله تی ئه وه ده به خشیته هه میشه میژوو خو ی دووباره ده کاته وه و هه مان پرودا وه کانی پیشوو پروده دهنه وه، کاردو له هوروسکوبدا توانی ئه تموسفیریکی ته واو ئایینی دروست بکات، ئه مهش راسته وخو په یوه ندی به و یروبا وه ری دهره یه وه هیه که به راستی هه لگری یروبا وه ری ئیسلامیکی جوان و ساده به لام قووله، ئه و له ریگه ی دانانی پیلوو له دهره وه ی شوینی نمایش و دانانی شوینیکی تایبته بو پیلوو هه کان و پرژاندنی گولوو به نیو دهستی بینهدا له کاتی هاتنه ژووره ویاندا و داگیرساندن بوخورد و دانیشتنی بینهر له سه ر پارچه راخه ری که هاوئاستی شوینی نواندن بوو، ئه مانه و چه ند شتیکی تر بینهری گه یانده ئه و بره یه ی که دهره یه نه مه به سستی تی بلیت: شانوو هیئده ی مرگه وت و بگره زیاتریش پیروژه له لای شانووکاره جدیه کان و ئیدی ده بیته قودسیه تیکی وه ها به شانوو به به خشیته که هه موو جوړه که سیك نه توانیته دهستی تیوهر بدات و به ئاگاییه کی کامله وه مامه له له گه ل شانوودا بکریته.

هوروسکوب شیوه یه که له شانوو ری هشی چیکوسلوفاکی وهرگرتبوو به وه ی که شوینی نمایش به ته واوی به په رو ی رهش داپوشرابوو و ته نها گلوپیك له سه قفدا به سترابوو و

نمایشی هوروسکوب کارنامه ی دهرچوونی خویندکار (کاردو محمه د) بوو بو سالی ۲۰۰۸-۲۰۰۹، من بو خو م پیموایه ته نها خالیك که وایکرد ئه م نمایشه که متر قسه ی له سه ر بکریته ئه وه یه که به ره ه می په یمانگای هونه ره جوانه کانه، به مانایه کی تر نه زمونیکی دیراسی بوو له نیتاقی په یمانگادا، یانی ئه گه ر له دهره وه ی په یمانگا نمایش بکرایا به دلنیا ییه وه به یه کیك له ئه زمونه جیاواز و جدیه کانی شانوی که رکوک هه ژمار ده کرا، چونکه به حه ققه ت هوروسکوب ئه نجامی قوولبوونه وه یه کی زوړی دهره یه نه ره له شانوودا به وه ی که له دوا ی تیپی شانوی ئه زمونگه رییه وه تاکه دهره یه نه ریك بوو که توانی به دروستی دهنگ به کار به ییته له ئیشه که دا، له پال دهنگیشدا وشه گه لیکی جیاواز و دوور له یه که خو ی خستبووه نیو نمایشه که وه، له گه ل ئه مانه شدا دیمه نی بانتومایم بوونی هه بوو، که کوکرنه وه و کارکردن له سه ر ئه م سی بنه مایه ئه رک و ماندوو بوونی له راده به دهری دهو یته بو یه پیموایه هوروسکوب نمایشیکی جیاواز بوو، هه ره له دیمه نی دهستیکی که به شیوه ی بانتویایم دهستی پیکرد جوړه ئیشکردنیك بوو هیئده به ووردی کاری تییدا کرابوو کاتی که ته واو بوو بینهر ههستی پیی نه کرد، دهره یه نه ره له دیمه نی یه که م تا کو تایی هیئده به سه لیه و وورده کارییه وه کاری کردبوو که فره ره هه ند و لیكدانه وه ی هه بیته، واته ئه م خویندنه وه یه که من بو کاره که م هیه ئه کریته ته واو له دهره وه ی لیكدانه وه ی ده هیئهر بیته، له دیمه نی دووه مدا دهنگ خو ی خسته نیو نمایشه که وه، چه ند دهنگیك که وته بهر گویمان به لام چ دهنگیك؟ دهنگیك که به ره نجامی تیكشکاندن و وشه بوو، بو نمونه جوړه دهنگیك دهرپریدا که له شیوه ی وشه ی (الله) دهچوو، به لام

هه موو جه ختکردنه وه یه کی دهرهینه ر له مو مه
داگیرسا وه کان بوو، هه ر نه مه ش وایکردبوو که که شیک
شانوویی وچیربه خش دروست بکات.

ئه گهر له کرداری سیکسدا گه یشتن به پله ی ئورگازم هه بیئت
(واته تروپکی چیژ)، ئه و من له م نمایشه دا و به تایبه تی
له بینینی دیمه نی به یه کگه یشتنی دوو کاره کته ره که دا
(فلادمیر و ئیستراگون) گه یشتم به و چیژه، ئه وه ش ره نگه
ئه گهر که سیکی تر ئه و پوله به رجه سته بکات وانه بیئت،
چونکه ئه وه ته نها کاردو بوو که له ری نواندنی ئه و پوله وه
گه یاندمی به و چیژی ئورگازمه، مانایه کی تری قولی ئه م
ئیشه له وه دا بوو که ته وای شوینی نمایشه که به شریتی
قیدیویی ته نرابوو، ئه مه ش ده لاله تی ئه وه ی ده به خشی که
زاکیره و رابردووی تاکی ئه م کو مه لگایه هه مووی په رش و
بلاو بووه ته وه و پیویستی به عه قلیکی کامل هه یه بو ئه و

سه ره نو ی کو کردنه وه و ریکخستنه وه ی، له شوینیکی تر
کاره کته ره کان به شیک له و شریته یان کو کرده وه و هینایان له
ژیر داره که دا دایاننا و وه لائی خو یان دوویات کرده وه و
رایانگه یاند که: ئیمه هه میشه له به رده م شته پیروژکراو و
ته وته مه کاندایاوه نی هه یچ شتیکی خو مان نین، ته نانه ت
یاده وه ری و رابردو و شمان، پاشان دانانی سینته ری که له
شوینی نواندنه که و له به شیک له دیمه نه کاندایاوه ی پیروژکردنی
سینته ره و له دیمه نیکی تر دا شکاندنی ئه و پیروژییه و
نه هیشتنی ئه و ته لیسمه وه همییه ی چوار ده وری شته
پیروژه کان گه یاندمانی به و پروایه ی که هه یچ شتیکی شایانی
ته قدیسکردن نیه و پیویسته هه موو شتیکی وه کو خو ی
مامه له ی له گه لدا بکریت، خالیکی تری گرنگی ئه م ئیشه
له وه دا بوو که له هه ندیک دیمه ندا کاره کته ره و جوودی
نه ده ما و فیگور نوینه رایه تی ده کرد، وه کو بینیمان له یه ک





كاتدا هەردوو ئەكتەرەكە نوینەرایەتی
یەك كارەكتەریان دەرکرد، ئەویش لە
دیمەنی دەستبەرداربوونی ژیان و خو
خنكاندەكەدا بەپروونی دەرکەوت، كە
ئەمە دەچیتە قالبی شانۆی توندوتیژی و
پێرفۆرمانسییەوه، ئەمەش ئەوه
دەردەخات كە دەرھینەر بە ئاگاییەکی
زۆرەوه ئیش دەكات و ئاگاداری تەواوی
گۆرانکارییەکانی شانۆیە.

سەرەنجام ئەگەینە ئەو بپروایەکی كە
هۆرووسكۆب جیاوازی بوو لەزۆربەکی
نمایشەکانی كەركوكیش جیاوازی بوو و
تەركیزی شانۆکارانی بەلای خۆیدا
پاکیشتا. تاكە سەرنج من لەم ئیشەدا
ئەوهیە كە کاریگەرییەکی راستەوخۆی
ئەزموونەکانی تیپی شانۆی
ئەزموونگەری پێوه دیار بوو، هەرچەندە
دەرھینەر بوو خوشی لە پروگرامەكەیدا
ئامارەیی بەوه دابوو كە ئەم نمایشە
کاریگەری ئەزموونگەری بەسەرەوهیە.
بەلام هەندێك دیمەن هەبوو ئەو کاریگەریە
بە زەقی دەبینرا وەك لەو دیمەنەدا
دەردەكەوێت كە یەكێك لە كارەكتەرەكان
هەول دەدات سیكس لەگەڵ ئەوێتدا
بكات، یان لە بەكارھێنانی دەف و
دەربڕینی دەنگ لەپال دەفەكەدا كە
ھاوشیوەی دیمەنیکی بانئۆمایمی (سەگ
و دەف) بوو، بەلام لەگەڵ ئەمەشدا ئەوهی
كە كاردۆ لەوانی تر جیا دەكاتەوه ئەوهیە
كە ئەم دان بە حەقیقەتەكاندا دەنێت،
هەرچی ئەوانیترن بە ئاشكرا لاسایی
ئەزموونەکانی ئەو تیپە دەكەنەوه و
خوێان لەو راستییانە گێل دەكەن.

هۆرۇسكۆب. ئەزمۇنىك بەدۋاس جياۋازى دەگەرېت

نېھاد جامى

ئەزمۇنى ئەلتەرناتىف جياۋاز ھەنگاۋ بىت، ئەو سەربارى ھەر تىگەشتىكى سەرەتايى بۇ ئەو سى ئەزمۇنە، بەلام ئەو دەتۋانى بانگەشە بۇ پەرۋەيەكى ئەزمۇنكارى جياۋاز بىكەت، دور لە لاسايى كارى وقول بوونەو لەناۋ ئىشكرىن بە ئاقارو ماناى تر، ئەو نەمىشى (هۆرۇسكۆب) ى كاردۇ- يە.

ئەم نەمىشە لەو دەردەچىت ھەلگىرى گوتارىكى دەست نىشان كراۋ بىت، چونكە لەگەل خۇيدا چەندىن پرسىيى جياۋاز دىننەتە كايەو، ئەو ھەلگىرە بۇ ئەزمۇنىكى ئەلتەرناتىف، ئەزمۇنىك دەيەۋىت لە ئەزمۇنىتر نەچىت، ھەر لەسەرەتاۋە لەقۇلدەرى كارەكەى بانگەۋازىك بلاۋ دەكەتەو، بۇ گەفتوگۇكرىن لەسەر ئەزمۇنەكانى تىپى شانۋى ئەزمۇنكەرى كەركوك، ئەو بانگەۋازە بۇ ئىمە بەھەستكرىن بە بەرپرسىيەتەكى ئەخلاقى دەزانىن، بەتايىبەت كە ئەو ئەزمۇنە لەئىمە نىك نەبىتەو ھىندەى بەدۋاى پەرۋەيەكى ئەلتەرناتىف دەگەرېت، كە لەو ووتارەدا دەمانەۋى لەسەرى بوۋەستىن. بىنەران پىلاۋەكانىان دادەكەنن بەناۋ دەروازەيەك دەچنە ژورەو، ئەو چوونە ژورەوۋەيە سەرەتاي ئىنتىماكرىن بىنەرە بۇ ناۋ سروتىكى تايىبەتمەند، ئەو قوول بوونەو بوو بۇناۋ ناخى مرقۇ، بۇيە چوونە ژورەوۋەكە دەتۋانىن بە ئەندامى سىكىسى داىك ناۋى بەرىن، كە ئەو ھەموو ئۇدىب و ئەلىكترايە پىيدا چوۋىنە ژورەو، ياخود لەتەئىلىكىتردا دەتۋانىن ناۋى بەرىن بەو ئەشكەۋتە تارىكەكەى مرقۇ كە نىتچە ئامازەى بۇ دەكات، كاتى بەچرايەكەو بەدۋاى يەزدان دەگەرېن، ئەو سەرەتاي بەرىكەۋتنى ئەم نەمىشە لەگەل پرسىيەكانى نىتچە. نەمىشەكە ئىمە لەناۋ مەلەدان دادەنەت، ياخود دەمانخاتە قوۋلايى زەۋىي تا

ھەلەدان بۇ نەمىش و پەرۋەى جياۋاز ئەو نە لە ئەزمۇنە نوپىيەكانى گروپى تر نىك بەكەۋىنەو، بەلكو بۇ ئەو ئەزمۇنكەرى بىن و پەرۋەى ئەلتەرناتىف بىنات بىن پىۋىستمان بەۋەيە ھەلەدانى جياۋاز لەو نىۋەندە بىنەنە دى، بەداخەو زۆرەى ھەلەكان لەبزوئەۋەى شانۋى كەركوكدا ھىندەى وىستراۋە كۆپى ئەزمۇنەكانى تىپى شانۋى ئەزمۇنكەرى بىت لەرېگەى پەنابردنە بەر ھاتنە دەروە لەھۇل و كاركرىن لەرېگەى بانتۇمايم بەو ئومىدەى بىنات بە ئەزمۇنكار، بىنەگا لەۋەى ئەۋان جگە لە لاساىكارىك لەم كارە شتىكىتر ئەنجام نادەن، ئەو شانۋەكارانە ئەگەر بىنەۋى بىن بە ئەزمۇنكار پىۋىستىان بەۋەيە ئەزمۇن ۋەھلەكانىان بەرەنجامى بىركردنەۋەى عەقلى خۇيان بىت، نەك لەرېر كارىگەرى ئەزمۇنى گروپىتر لاسايى بەكەنەو، ديارە لەو بوارەدا كارىگەرى شتىكى سروتىتە، بەلام ئەۋەى ناسروتى خۇى دەنۋىنى ئەو كارىگەرىيە رېگەى ئەۋەمان نەدات جياۋازىەكانمان تۇخ بەكەنەۋە نەك لىكچوونەكان، لەو نىۋەندەدا چەندىن ھەۋلى ئەزمۇنكارى دراۋە كە وىستۋىانە مۆركى خۇيان لەو بزوتنەۋەيە دەربخەن، ئەۋانەش (كورسىيەكان) ى كۆسەرەت عەبدولرەحمان و (گۆرانى چاىكا) ى فرىاد ئەحمەد و (سىروان بىلانە، بەلام ئەو ئەزمۇنە ھەرچەندە بەنەمىشەك ناتۋان خاسىيەتە ناتەباكانى خۇيان دەربخەن، بەلكو پىۋىستىان بە پەرۋەى شانۋى درىژ ھەيە، بەتايىبەت ھەۋلى كۆسەرەت و فرىاد لەبۋارى ئەزمۇنى مۆندرامادا كە تۋانىان تىگەشتىن لە ئەزمۇنكەرى لەو چەمكە دەست نىشان كراۋە دەرباز بەكەن، ۋەك چۇن بۇ بىلانە ئەزمۇنەكە ھىشتا پىۋىستى بە قوول بوونەۋەو تىپرامانى زىاتر ھەيە تاۋەكو بتۋانى بەرەو



بیهودهیی ژیا نمان بۆ دهر بخت، شیوه دانیشتنی ئیمه و سرووتی شوین له پێگه ی مۆم و بخور پیتوالیکی ئاینی بنیات دهن، ئه وه گه مه کردنی بیهودهیی ژیان بوو له ناو میتافیزیکیا، پرسیار بوو له بیروکهی چاوه پوانی،

له دامالینمان له ههستی مریی به رهو ئاژهل بوون، لیرو هه په یوه ندیی نیوان ئه کته ر و بینهر په یوه ندیه کی هه تمیه له سه ر پرسیار، بۆیه به ریه که وتنی هه تمیه تی هه ردووکیان پرسیار ی بیهودهیی ده گۆریت بۆ پرسیار ی ئه نتۆلۆژی، ئه وه گه پانه وه بوو بۆ پرسیاره که ی نیتچه که ده پرسیت "ئایا چیدی مانایه ک بۆ به رزو نزم ماوه؟ ئایا ئیمه نوقمی ناو نه بوون نین؟ ئایا شه ویکی زۆر تاریکتر و قولتر گه مارۆمان نادات؟ ئایا سپیدان پیویستمان به چرا نیه؟ ئایا هیشتا گویمان له و گۆر هه لکه نانه نیه که گۆپی خودا هه لده که نن؟ ئایا ناتوانین بۆنی داپزانی پیروزی بکهین؟"

ئه وانه پرسیار بوون له باره ی بوون و مه رگی میتافیزیکیا، ئه نتۆلۆژی ه تی ئه م نمایشه هیچ له و پرسیارانه ی راسته وخۆ ئاراسته نه کردین، به لکو له پێگه ی دهنگ و جوله وه ویستی ئه و پرسیارانه مان له ناو برووژینیت، لیرو دا خویندنه وه ی نمایشه که ش گومانیکیتزمان پرو به روو ده کاته وه، له باره ی ئه و پیکهاته درامیه ی که تیکست دروست ده کات، تیکستیکی نووسراو نیه، به لکو دیدیکی پانتاییه بۆ شانۆ، ئه وه به دهنگ کردنی وشه و به جوله کردنی دهنگه، بۆیه بیروکهی گشتی (چاوه پوانی گۆدۆ) و قه سیده ی (هۆرۆسکۆب) ی بیکت بۆ کار دۆ ده بیته ئه تمۆسفیری گشتی نمایشه که، ئه تمۆسفیریکی فیрман ده کات بیکت و بیروکهی چاوه پوانی له ناو کۆییه کی ئاینیه وه بنیات بنیین، که ئه وه ش مه بهستی سه ره کی شانۆی ئه زموونگه ریه و هه ریه که له ئارپتۆ و گرو تۆفسکی له پڕۆزه ی جیاواز خستوو یانه ته پرو. ئه و ناو کۆییه ئاینیه له پینا و به پیروژ

كردنى ئاين نيه، وهك چۆن ليدانى نيتچه له مهسيح
 خوى نه بوو بهلكو له مهسيحيهته، ئەوانهى تواناي
 ئەوهيان نيه متمانه بكه نه سهر خويان، دهيانهوى
 مهسيح خهميان بخوات نهك خويان خهه له خويان
 بخۆن. ويه ئەگەر بگهريينه وه بۆ به شيكى پرسيارهكهى
 نيتچه و لهويوه سهيرى نمايشهكه بكهين باشت
 تيگهيشتنهكه مان دهخريته پرو، نيتچه دهپرسيت " ئايا
 هيشتا گويمان لهو گوڤر ههلكه نانه نيه كه گوڤرى خودا
 ههلهكه نه؟ ئايا ناتوانين بۆنى داپزانى پيروزي بكهين؟"
 ئەو پرسياره مردنى ئەو ديدە خورافيهى ئاينه، مردنى
 خودا مهرگى عهقلى ئاينه روهرهكانه، بهماناي
 چه مكىكى مهجازيه، ئەوه داپزانى پيروزيه، بهواتايه كيت
 بهتال بوونه وهى سيحرى موقه ددهس بوونه، ئەوانهى
 تواناي پرسياريان له نمايشى شانۆيى نيه، شانۆكارى
 ئەزمونكار ئەو مهخلوقهيه له پيگهى پرسياره وه
 يه قينه كاني دهگوڤريت بۆ خويندنه وه به زمان هاتنى
 شانۆ. ئەوه بهتال كردنه وهى مانا ئاينه كاني ريتوال و
 نووسينه وهيهتى له ناو مانا شانۆييه كان، مانايهك
 پرسيارى ئەوه بۆ بينه ر بنيات دهنيت كه دهقى بيكت
 و چاوهروانى گودۆ تواناي بنياتنانه وهى هيه له پيگهى
 سيستمىكى ئاماره كارى دهنگ و جوله، ووشه تهنيا
 بونىا ديكه ئەگه رچى دهنگ و جوله دهيانهوى پوڤسى
 ووشه به رجهسته بكهن، بيهوودهى ژيان و سرووته
 شانۆييهكه له پيگهى تهواوى بونىا دهكانه وه ئيش
 له دامه زراندى ئەزمونيك دهكات كه هه موو رهگهز
 و كه رهسته كاني به كار بينيت، كاتى بينيمان كاردۆ ووتى
 "ئها پينه كه نه" دهويست به په نجه كاني پووخسارى
 بكات به گالته جار به وهى به خته وهر و شاد وومانو
 پيده كهنى، ئەوه پروسهيهكى ئەركيو لۆژى بوو له سهر
 كاره كتهرى فلاديمير و گالته جار به كاني بنياتنرابوو،
 سه ره تايه كه بۆ پرۆژهيهكى شانۆيى كه چاوهروان
 دهكریت دهرهينه رهكهى له ئەزموننه كاني دواتر
 ئاراستهيهكى جياواز بۆ ئەزمونى شانۆييمان
 دۆزيتته وه.